

UNIVERSITY OF ALBERTA LIBRARY



0 0002 6741 157

AND CONCISE  
**DICTIONARY**  
OF THE  
**OJIBWAY AND ENGLISH**  
**LANGUAGES**

compiled for the use of the Ojibway  
Indians

IN TWO PARTS.

—  
ENGLISH AND OJIBWAY.  
—

PUBLISHED BY THE

General Colportage Mission

King St. E., Toronto, Can.

College St., Rochester, N.Y.

PM

853

I61

v.1

HSS

EX LIBRIS  
UNIVERSITATIS  
ALBERTAEENSIS





LIBRARY OF THE UNIVERSITY  
OF ALBERTA

A CONCISE

# DICTIONARY

OF THE

# OJIBWAY INDIAN LANGUAGE

---

Compiled and Abridged from Larger Editions  
by English and French Authors.

---

1903.

PUBLISHED BY THE

INTERNATIONAL COLPORTAGE MISSION

202 King Street East, Toronto, Canada,  
17 Eagle Street, Rochester, N.Y.

Ref  
PM  
853  
I61  
v. 1



ENTERED ACCORDING TO ACT OF THE PARLIAMENT OF  
CANADA, IN THE YEAR ONE THOUSAND NINE HUNDRED AND  
FOUR, BY GEORGE BUSKIN IN THE OFFICE OF THE MINISTER  
OF AGRICULTURE.

UNIVERSITY  
OF ALBERTA LIBRARY

## PREFACE.

---

This concise, cheap and simple Dictionary is prepared by the International Colportage Mission, to facilitate its work among the Ojibway Indians, who inhabit a wide stretch of territory extending about a thousand miles in a north-westerly direction from Windsor and Detroit.

This is the sixth edition in various forms published by the above Mission for the benefit of the Ojibway Indians, designed to assist them in acquiring a better understanding of the English language and the Holy Scriptures. It will also be found helpful to persons desirous of becoming acquainted with the Ojibway language.

Published in two Parts, English-Ojibway, and Ojibway-English.

Friends interested in the Indians, and desiring to promote their welfare, and the extension of Christian knowledge among them, are respectfully asked to render financial assistance in this work, as well as the other work of the Mission.

Please address George Buskin, Agent of the Mission,

202 King St. East, Toronto, Ont.  
17 Eagle St., Rochester, N.Y.

September, 1903.

Established 1884.

# ENGLISH-OJIBWAY DICTIONARY

---

## PRONUNCIATION.

*A*, as in mate, male ; *ah* and *au*, as "a" in father ; *ee*, as in meet, beet ; *e*, as in met, bet ; *i* as in bit, wick ; *o*, as in note, so ; *oo*, as in boot, soon ; *uh* and *u*, as in cut, shut ; *uy*, as in buy ; *g*, as in go, pig ; *j*, as in John, judge ; *ch*, as in chat, much ; *qu*, as in quack ; *ng*, as in wing ; *ns*, nearly as nce in since, mince ; *s*, as in so, pass ; *sh*, as in rush, show ; *w* and *wh*, as *w* in English ; *zh*, as *s* in measure, pleasure, or as *j* in the French word *jour*. Other letters as in English.

N.B.—Every vowel must be distinctly sounded, there are no silent vowels. Where terminations such as *uge* and *ume* occur, pronounce ug-ge, um-me. When two vowels come together, as *eu*, *ai*, etc., both should be sounded, *ee* and *oo* alone excepted, which represent the long sounds of *ee* in meek, and *oo* in soon. When these vowels are to be separated in pronunciation a dieresis accent will be found over one of them, thus, *ëe*.

# PART I.

## ENGLISH-OJIBWAY.

---

A, an, one ; pazhig  
 Abandon, give up ; ahnawan-  
   jega  
 Abhor ! hate ; sheengauyega  
 Abide, abiding in him ; oke-  
   kishkuwahn  
 Ability ; wahweengasewin  
 Able, he is able ; o-kushke-  
   toon  
 Abolish, he ab. it ; od-ahn-  
   gooshkhan  
 Abominable, it is a. ; kugwah-  
   nesugud  
 Abortion ; see miscarry  
 Abound, it ab. ; mishinud,  
   pahtuenud  
 About, all about ; meze  
 About (nearly) ; kagah  
 Above ; pugeje, ishpeming,  
   ogidjuyee  
 Abscess ; mene  
 Absent, he is ab. ; enande  
 Absolutely ; ahpeche, pahkuj  
 Abstain, he ab. ; minjemene-  
   dego  
 Abstinence ; goonwahpoo-  
   win  
 Absurd, it is ab. ; kahgebah-  
   dad  
 Absurdity ; kahgebahdisiwin  
 Abuse, bad use ; mutche-  
   uwan  
 Abuse, treat ill ; ahbinjeäun,  
   ahbinjetoon  
 Abyss ; goondahkumegesun  
 Accept, he ac. him, it ; odo-  
   dahpenahn  
 Accident ; see hurt, misfor-  
   tune  
 Accompany ; wejeewa, wee-  
   jewan

Accomplish ; kazhetah  
 Accord, with one acc. ; mah-  
   muhwe  
 According to ; ezhe  
 Accusation ; pahtahngawin  
 Accuse, he acc. him ; opahtah-  
   maun  
 Accuse falsely ; opeenish-  
   mahn  
 Accuser ; puyahtahngad (pl.  
   jig)  
 Accustomed, he is ac. ; nu-  
   gudeze  
 Ache ; dawe-  
 Acorn ; metegoomin  
 Acquire ; kushketoon  
 Acquit ; o-pugedenahn  
 Acre ; tebuhegun  
 Across ; ahzhuhwe  
   “ a river or lake ; ugah-  
   ming  
 Act, he acts ; ezechega  
 Action ; doodumoowin, eze-  
   chegawin, (pl. -un)  
 Active, he is ac. ; tahtahdube  
 Add, he adds to it ; omeshenu-  
   toon  
 Addition, piece added ; ahne-  
   kajegun  
 Addition, sum ; mahwundo-  
   gedahsowin  
 Address, speak to ; keekedo  
 Adhere ; ugwahkoosin  
 Adjoin, it ad. ; pasho ahta  
 Admire, he ad. ; ominwah-  
   bundahn  
 Admiration, it is worthy of  
   ad. ; minwahbunemahwud  
 Admit ; odahpinah  
 Adopt, he ad. him ; o-wahn-  
   goomahn

Adopted father; oosekahwin  
 Adorn; see ornament  
 Adore; " worship  
 Adult, he is a.; netahwege  
 " person; natahwegid  
 (pl. jig)  
 Adulterer; pezhigwahjenene  
 Adulteress; pezhigwahjequa  
 Adultery; pezhigwahdezewin  
 Advance, in advance; keez-  
 hah, neegahn  
 Afar off; wahsu  
 Affection; sahgeewawin  
 Affirm, say; ekedo  
 Afflict, he affl. him; o-kush-  
 kandumeahn  
 Afflicted, he is a.; wahsetah-  
 wedaa  
 Affliction; wahsetahwedaawin  
 Afford, I can aff.; neen kush-  
 ketoon  
 Affront; pessongawin  
 Afraid, he is a.; ugooskee,  
 sageze  
 Afraid, dares not; shahg-  
 wanemo  
 After; ishquah, ke-ishquah  
 Afternoon; ke-ishquah-nah-  
 wuquag  
 Afterwards; pahmah, nahguj  
 After-to-morrow (day af.);  
 uwuss-wahbung  
 Again; nenuhwah  
 Against (close to); pasho  
 Age, he is of such an a.;  
 upeeteze  
 Aged; keche  
 Agent (use chief); ogemah  
 Agitate, he a. it (liquid); omah-  
 mudahkumesedoon  
 Agitated by the wind (a reed,  
 etc.) mahmudahsin  
 Agitated by the wind (liquid);  
 mahmudahkumesa  
 Aggress; mahdzhetah  
 Aggression; mahdzhetahwin  
 Ago; ahzhe

Agony; kootuggetoowin  
 Agree, we ag. together; ke-  
 pazhigwandumin  
 Agreeable, he is a.; minwan-  
 dahgoose  
 Agreeably; minwandahgwu-  
 kumig  
 Agriculture; ketegawin  
 Aground, he runs agd. pad-  
 dling; chakesa  
 Aground, he runs ag. sailing;  
 chakahshe  
 Aha! ah!; ahtahyah! tewa!-  
 niah! minga! mingo!  
 Ahead; negahn  
 Aim, of an archer; pemod-  
 chegahn  
 Aim, of a gun; kekenahwah-  
 dzhechegan  
 Aim at (with gun, &c.); she-  
 gwayahbunjega  
 Air, firmament; mezhukee-  
 zhik  
 Air, in the air; ishpeming,  
 keezhegoong  
 Air-bladder; opikwahj (pl. in)  
 Alabaster (white stone); wah-  
 busin  
 Alarm; kootahjewin, ahmue-  
 soowin  
 Alarmed (he is); ahmooneso  
 Alder-tree; wahdoop (pl. in)  
 " forest; wahdoopeke  
 Algonquin Indian; odishqua-  
 gumee  
 Algonquin squaw; odishqua-  
 gumeequa  
 Alight, the bird alights;  
 poone penashe  
 Alive; kegebemahdiz  
 " he is a.; bemahdeze  
 All; kahkenah  
 All day; kahba-keezhik  
 " night; kahba-tebik  
 " right; me quahyuk  
 " winter; kahba-peboon  
 " kinds; ahnooj, ahnoojkago

All over; see everywhere  
 Allegory; ahwajegoon  
 Allow, I a. it to him; neen  
     meenah  
 Allowable, it is a.; enandag-  
     wud  
 Almost; kagah  
 Alms, he gives a.; shahshah-  
     wanjega  
 Almsgiving; shahshahwanje-  
     gawin  
 Alone; nezheka  
 Along; -ahne (with a verb)  
 Alongside; opemauee  
 Already; ahzhewah, ahzhe,  
     zhahyegwah, zhahya  
 Also; kahya  
 Altar; pahgedenega-ahdopo-  
     win zahzahgewegejegin-  
     ahhik  
 Alter; see change  
 Alternately; mamashquud  
 Altered, I am (it is) alt.;  
     neend andzhegahs  
 Although; ahnoo, misahwah  
 Altogether; ahpechi  
 Alum; shewahbik  
 Always; ahpahna, moonzhug  
 Am, I am; nindowh  
 Ambassador; mezhenahwa  
 Ambition; auskwahniziwin  
 Ambitious; auskwahnizi  
 Ambush (he lies in); ahkundo  
 American (big knife; keche-  
     mokomahn  
 Ammunition; paushkisigah-  
     win  
 Amiable; see agreeable.  
 Among; magwa, magwahyee  
 Amorous, he is; sahgeewa-  
     shke  
 Amuse; opahpenanemwahn  
 Amusement (noisy); oombah-  
     kumegesewin  
 Ancestor; kitiseem  
 Anchor; poonekunjugun  
     " he casts an.; poone-  
     kunjega

Ancient; kata  
 And; kahya, dush  
 Anew; ahnje  
 Angel; angen (pl. ug)  
 Anger; nishkahdeze, petchi-  
     nahwesiwin  
 Angry (make); nishkeewa  
 Anguish; ahnemezewin  
 Animal (wild); ahwase, (pl.  
     yug)  
 Animate; gahgahnsonge  
 Ankle-bone; pegogunahn  
 Anniversary; wajechesag  
 Announcement; windumahg-  
     awin  
 Announce; windumahga  
 Anoint; nomenahn  
 Another; pakahnezid, pakah-  
     nuk  
 Answer; nahquetumowin  
     " he a.; nahahquetum,  
     nahquetahga  
 Ant; anego (pl. g)  
 Ant-hill; anegowegumig (pl.  
     oon)  
 Anvil; sahshotuhegun (pl. uv)  
 Anxious, he is a.; od-ahgos-  
     kenun  
 Any, anyone; kago, ahweyah  
 Apart; opemaühyee  
 Ape; nundomahkomashe  
 Ape, he apes him; od-ahyenah-  
     waun  
 Aperient; shahboosegun  
 Apostate; wahyabenung  
 Appear; nahgwi, nahgooze  
 Appearance (looks); nahgo-  
     sewin  
 Appease, he a. him; o-gahe-  
     somahn  
 Apple; meshimin (pl. ug)  
 Appoint, I app. him; neend  
     onahkonah  
 Apprehension; sagandumo-  
     win  
 Approach, I app.; neen nah-  
     sekahgah

Approve, he a.; ominwah-  
 bundahn  
 April; babokwadahgiming  
 Apron; enahpezowin  
 Apt; netah  
 Arch; wahgenogun  
 Archer, he is a good a.; wah-  
 wenahka  
 Arctic regions; makumekaug  
 Arise; pahsegween  
 Arm; onikahmah  
 Armed, he is a.; ushweyo  
 Armpit; ningwe  
 Arms, of a warrior; ushwe-  
 win  
 Around; kewitahee  
 Arrange, he a. it; o-kwahyu-  
 kotoon  
 Arrest; see seize  
 Arrive, I arr.; nind odishiwe  
     " by land; tahgwisheen  
     " by water; mezhahgah  
 Arrogant, he is a.; kootah-  
 megwanemo  
 As (while); magwah  
     " (like); tebishko  
 As long as; menik, ahpeech,  
     magwah  
 As much as; menik  
 Ascend, he a.; oombishkah  
 Ascension; oombishkahwin  
 As far as; peenish, nahnauzh  
 Ash (tree); ahgemauk  
 Ashamed, he is a.; ahgutche  
     " he makes him a.;  
     od-ahgutcheahn  
 Ashes; pingwe  
 Ashore; see bring, draw  
 Aside; opimaaheë, pahkaüheë  
 Ask (a question); kahgwadwa  
     " for something; nundotu-  
     mahga  
 Ask, I ask; nin nundotah-  
     mauge  
 Asleep; pahwengwuy  
 As much, as many; tebishko  
     menik

Aspen-tree; usahde  
 Ass (donkey); memahngesha  
 Assist, I assist him; neen  
     wedokahwah  
 Assistant; wahdokahsood  
 Astonish; omahmukahdan-  
     dumowahn  
 Astray, he goes a.; wahneshin  
 Astronomer; ahnungoon kak-  
     anewahn  
 Assuredly; ahbedakumig  
 Asylum; buhmeëwa-wegu-  
     mig  
 At (ng at the end of a word);  
     cheeg  
 At all events; pooch  
 At last, at length; kigahpe,  
     ishkwatich  
 At once; sasekah, kasekah  
 At random; pugwuhnah  
 At the top, ogijuhyeë  
 Atom; pewahwugah  
 Attack, he a. him; omuwenah-  
     naun  
 Attendant; see servant  
 Attention; uyahngwahman-  
     dumowin  
 Attention, he pays a.; uyah-  
     ngwahmaudum  
 At that time; ewahpe  
 At the top; ishpinig  
 Auction; pebahgutahndewin  
 Attract, I att. him; neen we-  
     kobinah  
 Audacity; soongideewin  
 Audacious, I am aud.; neen  
     soongidee  
 Anger; keche-pemenegun  
 Augur; ahnwahyegawenene  
     " he augurs; ahnwah-  
     jega  
 Augury; ahnwahjegawin  
 August; meen-kuziss  
 Aunt; ninsegoos, ninoosha  
 Authority; kushkeawesewin  
 Autumn; tugwahge  
 Avarice; susahgisiwin



Avaricious, he is a.; susahgise  
 Avenge, I avenge; nind ahz-  
 edebahahn  
 Avoid; see shun  
 Avow, he a. it; kwuyukwah-  
 jemo  
 Await, he a. him; o-peetoon  
 Awake, he a.; kooshkoze.  
 ahmahjesa  
 Away; ahwahss  
 Awful, it is a.; gotahmegwen-  
 dahwahd  
 Awhile; ahjinah  
 Awl; megoos (pl. un)  
 Axe; wahgahkwud (pl. oon)  
 " small; wahgahkwudoons  
 Aye; enuh, ooh  
 Babe, baby; ooksee-ahpen-  
 ooje  
 Bachelor; wahdegessig enene  
 Back; opikwahnumah, pek-  
 wun  
 Back, his back; openwun  
 Back again; neyahb  
 " and forward; ahzhahyok  
 Backbite, I backbite; neen  
 dazhingee  
 Backbiting; dazhindewin  
 Backwards, he moves b.;  
 ahzhatah  
 Backslider; azhased (pl. jig)  
 Backsliding; ahzasawin  
 Backbone; nawahwegahn  
 Bad; muchee.  
 " it is bad; mahnahdud  
 Bad-mouth; mahchee odon  
 Badly; mahmaunzh, tabenuk  
 Bag; mushkemod (pl. un)  
 " pindahgahn (pl. un)  
 Baggage; see pack  
 Bait (in a trap); meejimekun-  
 jegun  
 Bait (he baits a trap); ome-  
 junekundahn dussonahgun  
 Bake; see cook, stew  
 Bake, he b. bread; bahqua-  
 zhegunaka

Baker; bahquazheguneka-  
 wenene  
 Bald; he is b.; pahpaushquah-  
 koondebe  
 Ball (dancing); nemeedewin  
 " (to play with); pekwah-  
 qweed  
 Balloon; oombahsejegin  
 Band, belt; kechepezoon  
 Bandage; sinsoobezoowin  
 Banish; he b. him; odekonah-  
 zhuwaun  
 Bank; shoonegah-wegumig  
 Baptism, given; segahundah-  
 gawin  
 Baptism, received; segahun-  
 dahgoowin  
 Baptize; segahundahga  
 Baptized, he is b.; segahun-  
 dahso  
 Bar (of iron); pewahbeko-  
 sugahegin  
 Bar (for selling liquor); sigi-  
 nigawegummig  
 Bar of a canoe; pemedahsah  
 Barber; kushkebahjegawe-  
 nene  
 Bargain, he makes a b.; kezh-  
 ahkoonega  
 Bark; onahgak  
 " the dog barks; mege  
 ahnemoosh  
 Barking; megeewin  
 Barley; mahnoomin wazoo-  
 wunwung (rice with a tail)  
 Barn; ahpugundahega- we-  
 gumig (pl. oon)  
 Barrel; mukuk (pl. oon)  
 mukukoosug  
 Barren, it is b.; bwahmenewe  
 Bashful, he is b.; ahguchish-  
 kee  
 Basin; onahgun  
 " pond; wuyahnug  
 Basket; ukookobenahgoon  
 (pl. un), wahtahbe-mukuk  
 (pl. oon)

Bassfish ; ahzhegun (pl. ug)  
 Basswood ; wegoob, weego-  
 obemeegh  
 Bastard ; kemenejahgun (pl.  
 ug)  
 Bat ; pahquahnuchee (pl. yug)  
 Bath ; pugezowemukuk (pl.  
 oon)  
 Bathe, he b. ; pugezo  
 Bathing-house ; pugezo- we-  
 gumig  
 Bawl, he bawls ; pepahgishke  
 Bay ; wequad  
 " in, from, or to a bay ;  
 wequadoong  
 Bayonet ; nahbujaushkuegun  
 Be, to be ; ahyah  
 " he is, I am ; ahwe, neend  
 ahyah  
 Be, let it be ; me, me ka-ing  
 Beach, on the beach ; ahgah-  
 ming  
 Beads ; munedomenausug  
 Beak, its beak ; okoozh  
 Bean ; miskodesemin (pl. ug)  
 Bear, young bear ; mahgwah,  
 mahkooos  
 Bear, male, female ; nahbak,  
 noozhak  
 Bear-meat ; mahkoweyaus  
 Bear ; see carry, breed, etc.  
 Beard ; mezhedoonahgun  
 " he has a b. ; mezhe-  
 doon  
 Beast (wild) ; ahwessee  
 Beat (strike) ; puhketaëga  
 Beautiful ; gwahnauch  
 Beauty ; gwahnauchewin  
 Beaver, young beavers ; ah-  
 mik ; ahmikoons  
 Beaver-duck ; ahmikoosheb  
 Because ; oonje  
 Beckon ; see nod, wink  
 Become, begin to b. ; mahje  
 Bed ; nebahgun (pl. un)  
 Bedstead ; nebahgunahtig  
 Bed-sheet ; nebahgunegin

Bed-fellow ; webamahgun  
 Bee ; ahmoos  
 Bee-hive ; ahmoowegumig  
 Beech-tree ; ahzhahwameezh  
 Beech-nut ; ahzhahwamin  
 Beef ; pezhkekeweweyaus  
 Beer (made of fir) ; shingoo-  
 bahbo  
 Beet ; miskochees  
 Beetle ; chegahwase (pl. g.)  
 Before ; chebwah, bwah,  
 noond  
 Beforehand ; keezhah, nee-  
 gaun  
 Before all ; nukuhwa  
 Before (formerly) ; kuhyat  
 " him (in presence of) ;  
 anahsuhmid  
 Beg, he begs ; nundootu-  
 mahga  
 Beggar ; nandootumahgad  
 (pl. jig)  
 Begin, he begins, it b. ; mah-  
 jetah, mahjesin  
 Begin to ; mahje (as prefix  
 to the verb)  
 Beginning ; mahjetahwin  
 Begone ; majaan ! ahwuss !  
 Behave ; he b. well ; meno-  
 ezhewabeze  
 Behaviour ; ezhewabezewin  
 Behind ; ahzhahwaheeë ah-  
 gahwaheee  
 Behold ; benuh ! nuska !  
 Being, Great Being ; ahyah,  
 keche-ahyah  
 Belch ; magaunzhe  
 Belief, creed ; dabwayandu-  
 moowin  
 Believe, he b. ; dabwatum,  
 dabwayandum  
 Believer ; dahyabwatung (pl.  
 ig)  
 Bell ; kittootahgun  
 Bellow, he b. (an ox) ; muset-  
 ahgooze  
 Belly ; mesud, omesudumah

Beloved; suhyahgeind  
 Below; tahbushish  
 Belt; kechepesoon (pl. ug)  
 Bemoan; see weep over  
 Bench; ahpubewin  
 Bend, he bends it; owahge-  
 nahn  
 Bent with age; wahgekeekah  
 Beneath; ahnahm, ahnah-  
 ming ahnahmuhyee  
 Beneficence; shahwanjegawin  
 Benefit; see do good  
 Benevolence; kezhawahdese-  
 win  
 Benumbed, he is b.; gege-  
 mahnese  
 Berry; min (pl. un)  
 Beseech, he b.; pahgosandum  
 Best; muyahmuhwe - one-  
 sheshing  
 Bet, he bet; ahtahga  
 Betray, he b. him; opugede-  
 mahn, owunesuhahn  
 Betrothed, he is b.; wewedga  
 Better; nahwug onesheshin  
 Between; nahwaheëë nesah-  
 waheëë  
 Bewail, I bewail (him); neen  
 mahwemah  
 Beyond; ahwuss, ahwuss  
 wade  
 Bid, he b. him; od-enahn  
 Bier; chebuy-onegunahtig  
 Big, he is big; keche, min-  
 dedo  
 Bigamist; nahzhokwewid  
 Bilberry; min (pl. un)  
 Bilious, I am b.; mind osah-  
 wahbi  
 Bile; osahwabhun  
 Bill, account; mahzenuhega-  
 win  
 Bill, beak; okoozh  
 Billow, wave; tigow (pl. ug)  
 Bind, tie, fasten; sahgepejega,  
 minjemapejega  
 Birch (tree); wigwahs, (pl. ug)

Birch-bark box; wigwahs-  
 mukuk  
 Birch-bark canoe; wigwahs-  
 cheemahn  
 Bird, a small b.; penashe  
 (pl. yug)  
 Bird, a large b.; penasse  
 " young b.; punahjah  
 Birth; ondahdesewin, nege-  
 win  
 Birthday; negewene-kezhe-  
 gud  
 Biscuit (sea); ahnahkana  
 " (small cake); puqua-  
 zhegahns  
 Biscuit, cracker; unahkoona-  
 hns  
 Bit; see piece, slice  
 Bitch; noozhasim  
 Bite, he b.; tukwunga  
 Bitter (it is); wesuhgun, we-  
 suhgah  
 Bitterness; wesuhgesewin  
 Black; mahkuda  
 Blacken; mahkudawah  
 Black lead; ahpesahbik  
 " dog; mahkuda-oosim  
 " duck; mahkudasheeb  
 Black-foot Indian; kuyau-  
 chenene  
 Blacksmith; ahwistooayah  
 Bladder; zheegewin  
 Blade, edge; gahnug  
 Blame, he b. him, it; od-  
 ahnwanemahn, od-ahnwan-  
 dahn  
 Blanket; waubowuyaun  
 Blaspheme; muchekeezhwa  
 Blaze (fire) it b.; piskahkoona,  
 piskoona  
 Blaze on a tree; wahsahque-  
 gun  
 Bleach, I b. it; neen wahbi-  
 shkegeton  
 Bleed, he b.; misqueewe  
 " he bleeds him; opahs-  
 kequawahn

Bless (shew favor, he blesses him; o-shahwanemahn

Bless, he b. it; oshahwandahn

Blessed, he, it is b.; shahwau-dahgwud

Blind, I am b.; neen kahge-pingwe

Blind person; kagepingwad

Blindness; kahgepingwawin

Blink, he b.; pahpusung-waube

Bliss; tabezewin

Block (of wood); kootahwun

Blood; misque

“ cogulated; wahdo

Bloody, he, it, is b.; mis-quewe, misquewun

Bloom, blossom; wahbegoon

Blot; wenezewin

“ out, he b. it out; o-gah-seahn

Blotted out, it is; gahseëgah-da gahseebeëgahda

Blow, I blow; neen potahzhge

“ I blow him, her, it; neen

potahnah, neen potahdahn

Blown, he is b.; poodahjish-kah

Blows, the wind b.; noodin, ahnemud

Blue; ozahwushquah

Blue-bird; ozahwunoo

Blunt, it is; ahzhewah

Blush, he b.; misquingwasa

Boar; nahba-kookoosh

Board, plank; nahbuggesug

“ he goes on b.; poose

Boarding; ahshungawin

Boarding house; ushunga-wegumig

Boast, he b.; mumequahzo

Boaster; mamequahzood

Boasting; mumequahgoowin

Boat; cheemahn, metegoche-maun

Bodkin; megoos (pl. un)

Body; weyowemah

Body, my, thy, his b.; ne-ke-we-yow

Body (in a) altogether; mah-muhwe

Bog; wabushkeke

Boil, he b. something; oon-saqua

Boil, I boil it; neendoonsahu

Boiling Water; wandaguebe

Bold, he is b.; soogedaä

Boldness; soogedeäwin

Bolt (to a door); pewahbeko-kebahquuh-kegun

Bond, fetter; tukoopejegin

Bondage; uhwaukahnedwin

Bone; okunewah

“ my, thy, his b.; me-ke-o-kun

Bonnet; wewahquahn

Bony, it is b.; okunekah

Book; muzenuhegun

Boot; mahkiseen, metigwah-kesin

Border; see edge, boundary

Bore; see pierce

Born, he is b.; nege, oondah-deze

Born, again (he is); ahnje-nege

Borrow (I borrow); nind ah-tahwahnga

Borrowed; ahweëgowin

Bosom; pindomowin

Both; nahyagh, nahieugh

“ sides; atahwah, alah-wahyëë

Bother, I b. him; neen me-gooshkadjea

Bottle, small bottle; omoo-duy, omooaus

Bottom, at the b.; nesahyëë

Boundary; waye-mahjesing ukke

Bow, in b. of boat; wahnu-koojahoonug

Bow (to shoot); metegwahb (pl. in)

Bow, the head; nuhwuge-quane  
 Bow, (to salute); o-gahnde-quatuwahn  
 Bowels; onahgizh (pl. in)  
 Bowl, basin; onahgauns  
 Bow-string; ahchaub (pl. in)  
 Box; mukuk (pl. oon)  
 Boy; quewzans (pl. ug)  
 Bracelet; ahnaun  
 Brag; see boast  
 Braid; agogwahjegun  
 Brain, my, thy, his b.; ne-ke-, we-, nindib  
 Bramble; menasugahwunzh  
 Branch; wahdekwun, otek-wun  
 Brass; osuhwabhik  
 Brave, he is b.; soongedaä  
 Bravery; soongedaäwin  
 Bray, the ass br.; musetah-gooze mamaungesha  
 Bread; bahquazhegun  
 Breadth (of cloth, &c.); pazhegooshk  
 Break, I b. it; neen pekooshkahn  
 Break off, I b. it off; neen pokooshkobinahn  
 Break open; nahsedeäahn  
 " through; pookesa  
 Breaks, it b.; pookoochishkah  
 Breakfast; kugezhab-wesene-win  
 Breast (of female); toodoosh  
 Breast-plate; asemig  
 Breath; nasawin  
 Breathe, he b.; nasapugedah-nahmo  
 Breed (produce young); oon-dahdeseka oonejahnese  
 Breed, of such a breed; ezhweenzo  
 Brethren, my, thy, his b.; nekahneshug  
 Brevity; tuquahwin  
 Brew, he b.; shingoobaubokad

Bribe, he b. him; ogezhah-jeahn  
 Brick; misquahsin  
 Bride; nuahngooqua  
 Bridegroom; nuahngish  
 Bridge; ahzhogun  
 Bridle; sahgedoonabejegun  
 Bright; see polish, shine, etc.  
 Brightness; wahsayahsewin  
 Brimful, it is b.; oahzhedabe  
 Brimstone; osuhwe-mukuda  
 Brine; zhewetahgunahbo  
 Bring, he b. something; pedahso  
 Bring back; nayaub o-pee-nahn, opeedoon  
 Bring down, he b. him d.; o-pe-nesewenaun  
 Bring up, train; o-netahwe-geahn  
 Bring to light (make plain); o-pugukeseoon  
 Bring, with, him, it; pe-gegeze pe-gezemuhgud  
 Brisk, he is b.; bwaushkwaze  
 Bristle; opewug (pl. un)  
 Brittle, it is b.; kahpun, kah-peze  
 Broad-axe; chegeguegun  
 Broil, he b. it; o-bunsahn  
 Broken, it is b.; peegoshkah  
 Brooch; asemig  
 Brook; sebewesha  
 Broom; chegahtuhegun  
 Broth; nahboob  
 Brother, my thy, his, b.; ne-ke-kahniss, we-kahneshun  
 Brother-in-law, my, thy, his; netah, ketah, weetahn  
 Brotherhood; wekahneshinde-win  
 Brought, it is b.; peejegahda  
 Brow; see forehead, edge  
 Brown, I am b.; neen-seg-wahning-wewahdj  
 Browse, it b.; onemekooka  
 Bruise; shahshahgooshkoosowin

Bruise, he b. him, it ; o-bunah-sekuhwaun

Brush (for clothes); benah-waegun

Brush (paint); bezheshobee-gun

Brush clothes, he b. cl. ; benahwaega

Brushwood ; kebansun

Bubble ; beeta

Buck ; omushkoos

Bucket ; nahdobun, nemebah-gun

Buckskin ; see deer

Bucksaw ; kishkepoojegun

Bud ; onemik, sahgaunwe

Buffalo ; mushkooda-pezheke

Buffalo-robe ; pezhekeewagin pushquagin

Bug (bed); menahgoojesee

Build, he b.; wahkahega

Bull ; nahba-pezheke(pl.wug)

Bullet ; uneve

Bullet-mould ; unwekahje-gun

Bullock ; pezheke

Bullrush ; ahnaukunushk

Bunch ; ningo-ugwahpedag

Bundle ; tukoobedag, tukoo-besowug

Bung ; kebakwuhegun

Buoy ; kekenunduwahn

Burbot (a fish) ; ahwahsese

Burden ; pemewahnahn

Burial ; pugedandumoowin

Burn ; chahgezooowin

“ he b. or is burnt ; chah-gezo

Burn, he b. something ; chah-gesega

Burnt forest ; weesukooda

Burrow, rabbit-hole ; wauzh

“ he burrows ; owauzhe

Burst, it bursts ; paushkekah

Bury, he b. him ; o-pugeda-nemahn

Burial ground ; chebagumig

Bush, bushes ; kebansun

Bushel ; tebuhegun, tebuhe-menahn

Business ; ahnookewin, enah-nookewin

Busy ; oondumetah, oondu-mahkumegeze

Busybody ; wandumetaush-kid

But ; dush

Butcher ; netahga-wenene

Butter ; toodoosh-pemeda

Butterfly ; mamaugwah

Buttocks ; nusquissub

Button ; bootoo

Buy, he buys ; kishpenujega

Buzzing fly ; kitche ahmo

By (use near) ;

By-and-by ; pahmah, pahne-mah, nahguj

By heart, by guess ; pugwu-nah

By no means ; kah bahpish, kahwasuh

By mistake ; peeche

By the side of ; opemeaheë

Cabbage ; keche-ahneebish

Cable ; keche pemenahkwahn

Cake ; pahkwazhegauns

Cackle, they c. ; mahzetah-gozewug

Cage ; pinasheögun

Calculate, he c. ; ahgindahso

Calculation ; ahgindahsowin

Calf ; pezhekans, (pl. ug)

“ of the leg ; my, thy, his c. ; ne-ke-nahn, o-nahnnun

Calico, print ; kitugeegin

Call, summon ; naundome-gosiwin

Call for, he calls for him, it ; onundwawamahn, o-nundawandahn

Called, he, it, is c. ; ezhene kahso, ezhenekauda

Called, spoken of as ; adum-ing

Calm, it is calm ; ahnwahtin,  
dogessin

Calm, he calms himself ; ah-  
nesandum

Calumniate, I c. ; neen dahzh-  
inga

Calumniator ; dazhingashkid

Calumniate ; see accuse false-  
ly

Camel ; pakwahwegung

Camp ; kupashewin, nebawin

" he camps from place to  
place ; pemodagooze

Camphor ; quadussag

Can, I can, or can do it ; nin  
kushketoon

Cannot, he cannot ; kahween  
okushketooseen ;

Canada ; moniah

Canal ; seebekahjegun

Canary ; ozuhwe-penashe

Cancer, he has c. ; ahmoogoo

Candle ; wahsukonanjegun

" stick ; wahsukonanje-  
gunahtig

Cane (walking stick) ; suku-  
hoon, (pl. un)

Cannibal ; windego

Cannon ; keche-paushkeze-  
gun

Cannon ball ; add "anwi" to  
above

Canoe ; cheemahn

" bark c. ; wigwahs-chee-  
mahn

Canoe, a small c. ; cheemah-  
nans

Canoe, an old c. ; cheemahnish

Canoe-bar ; pemedahsah

Canoe-rib ; wahgenah

Canoe-maker ; chahmaune-  
kad

Canoe, toy c. ; wahnahdash-  
koojegun

Canvas, sail-cloth ; ningahse-  
moonoonegin

Cap (see hat) ; weewuquahn

Capsize, he c. ; goonahbish-  
kah

Captain, use chief ; ogemah

Captive ; ahwookahn

" I am a c. ; neend ah-  
wookahniw

Capture ; tukoonewawin

Carcase ; zhegooshegun

Card-playing ; ahtahdewin

Card, playing card ; ahtahde-  
muzenuhegun

Care, I care ; neen pahbah-  
mandum

Care, he don't care ; kahween  
pahbahmandunse

Careful, he is c. ; sugukumeze

Carefulness ; sugukumeze-  
win

Carefully ; sugukuj

Careless, he is c. ; kahween  
sugukumezewin

Carelessly ; mahmahnzh

Carnal ; weeyahsewe

Carp (sucker) ; nahmabin

Carpenter ; mookoodahso-  
wenene

Carpenter (work) he c. ; moo-  
koodahso

Carpet ; ahpishemoonegin

Carriage ; see cart

Carrot ; osahwahkudahkooks

Carry, I carry him, it ; nind  
ezhewinah ; nind ezhewi-  
doon

Cart (sleigh) ; odahbahn

" (wheel-sleigh) ; tetebissa  
odahbahn

Cart, he draws a cart ; odahbe

Cart-horse ; odahbe-papazhe-  
gonguzhe

Carter ; wadahbeäud

Carve, he c. ; muzenekoojega

" he carves it ; o-muzene-  
koodahn, o-muzenekoon-  
ahn

Carved ; it is c. ; muzenekoo-  
da



Carved, it is c. ; muzenekoo-zoo

Carved image ; muzenekoo-jegun

Carver ; see sculptor

Case (for holding things) pin-dunonekahjegun

Cask ; mukukoosug

Cash ; gwahyak zhoneyah

Cast iron ; sahguegahdag pewahbik

Castaway ; wabenegun

Castle ; keche-wahkuhegun

Castor-oil ; pameda-shahboozegun

Castrate, he c. him ; o-pu-quazhwaun

Cat ; kahshugans

Catarrh ; ahgig, ahgigokahwin

Catch, I c. him, her, it ; neen dabebenah

Catch, I c. him, her, it ; neen dabebenahn

Catch fish (he c. it in a net) ; o-pinduhunahn

Catch fish ; o-pinduhudoon

“ “ he catches fish ; pinduhum

Catch a disease ; omezhekahgoon

Catch fire, he, it, c. fire ; suh-keze, sukeda

Catches (on to something) ; udahbekesin

Catechism ; kahtashim

Catholic ; kahtoleek

Caterpillar ; moosa (pl. g)

Cattle ; ahwahkahnug

Cause, use causative form of the verb, e.g. ; nebah, he sleeps ; o-nebaaun, he causes him to sleep

Caustic ; chahgeda-mushkeke

Caution ; gahgetahwandumowin

Cautious ; he is c. ; gahgetahwe

Cave, there is a cave ; weembahbekah

Cease, he ceases to ; poone, ishkwah

Cedar (tree) ; keezhik

“ swamp, forest ; keezhekeke

Cedar branch ; keezhekahndaug

Ceiling ; ishpmesugookahn

Celebrated, he, it, is c ; wahweejegahso, wahweejegahda

Celebration ; wahweenjegahdaween

Celestial ; ishpmeming dahzhe

Cellar ; ahnahmesug-ahsunjagoon

Cement ; pegew

Cemetery ; chebagumig

Census ; ahginjegahdawin

Cent ; shoomahneka (pl. g.)

Cent ; osowwahbekoons (pl. un)

Centre, in the c. ; nahwaheë

Century, so many c. ; duss-wahk dusso peboon

Ceremony ; ezhetwahwin

Certain ; a certain ; qwah-yuk ; bezhig

Certainly ; ahbedakumig, kagat

Certainly, yes ; nungakah, ahningwunah

Certificate ; dabwawene-muzenuegun

Certify, he c. it ; odabwatoon

Chaff ; shegoonooshkahjegun

Chain ; pewahbeko-sugepejegin

Chair, stool ; ahpubewin (pl. un)

Chairman ; nahgahnezid

Chalk ; wahbishkebazhebeëgun

Chance, by chance ; nahnue-tah

Change (alter) he c. it ; od-ahnjetoön, od-ahnjeäun  
 Changed, changed life ; aun-je-bemahdezewin  
 Change fur, it ch. its fur ; aunduhwa  
 Channel (navigable) ; enahoonahn  
 Channel (between islands) ; zheebahtig  
 Character, he has a good character ; minwandahgooze  
 Charcoal ; ahkukunzha  
 Charge, he ch. for it ; we-tebahumahwah  
 Charge (in war) ; mahwenau-zhewa  
 Chariot ; ogemah-odahbaun  
 Charitable ; see benevolent, kind  
 Charity (in giving) ; shahwanjegawin  
 Charity ; he practices charity ; shahshahwanjega  
 Chasm ; taushkahbekah  
 Chaste (pure of heart) he is ch. ; peeneze, punedaä  
 Chastise, he ch. him ; o-pahshunzhawahn  
 Chastity ; peenahdezewin  
 Chatter, he ch. ( he talks too much) ; osahmedoon  
 Cheap, it is cheap ; wanepahnud, wanepahneze  
 Cheat, I cheat ; neen wahyazhinga  
 Cheated, I am ch. ; neen na-unbahnis  
 Cheating ; wahyazhingewin  
 Cheater ; wayazhingad  
 Checkers (game) ; shooskoo-neganug  
 Cheek ; onoowumah  
 " my, thy, his cheek ; ne-ke-noow, o-noowun  
 Cheer ; see comfort

Cheerful, he is ch. ; mojegandum  
 Cheese ; toodooshahbowe-meejim  
 Cherry ; oquamin (pl.-un)  
 Cherry-tree ; oquameezh (pl.-ig.)  
 Chestnut ; keche-shahwamin  
 Chest, breast ; okahkegunumah  
 Chest, my, thy, his chest ; nin-ke-o-kahkegun  
 Chew, he chews ; shahshah-gwunjega  
 Chicken ; pahkuahquans  
 Chief (captain, officer) ; ogemah  
 Chieftainship ; ogemahwewin  
 Chilblain ; gepesewin  
 Child ; ahbenooje  
 " my, thy, his ch. ; ne-ke-nejahnis, o-nejahneshun  
 Child-birth ; negeähwussowin  
 Childish, he is ch. ; ahbenoojeeing-ezhewabeze  
 Childhood ; ahbenoojeeewewin  
 Chimney ; pooduwahn  
 Chin ; my, thy, his ch. ; nindkid-od-ahmekun  
 Chip (of wood) ; peweguhegun  
 Chippeway ; ojibway (pl.-g.)  
 Chirp, the bird ch. ; nugumopenashe  
 Chisel ; pugwunaëgun  
 Choice, selection ; onahbundumoowin  
 Choke, he chokes ; pahquanishkahgo  
 Choose, I choose ; nind onahbunjega  
 Chop, he chops wood ; mahnesa, kishkeguhega  
 Chopping ; mahnesawin  
 Chosen, he, it is ch. ; onahbunjegahso, onahbunjegahda

Church (as a body); anahmeäwin  
 Church (building); anahmeawegumig  
 Christian; anahmeäud  
 Christianity; anahmeawin  
 Churn; he ch.; toodooshpe-medaka  
 Cider; mesheminahbo  
 Cinders (red hot); miskokinzha  
 Cinnamon; misquahnugak  
 Circle; wahyahweyaëyang  
 Circulate; pahpahmegewa  
 Cistern; ahtoobun  
 City; keche odanah (pl wun)  
 Civilization; kekandahsoowin  
 Civilize, he c. him; okekan-dahsoäun  
 Clap, he cl. hands; pupahseninjeeödezo  
 Clasp, he cl. him, it; o-min-jemenahn  
 Class, division; pahkaëdewin  
 Claw, its claw; ooshkunzheen; or wegunzh, as affix  
 Clay; white clay; wahbegun; wahbahbegun  
 Clean, he, it, is clean; peeneze; peenud  
 Cleanliness; peenezewin  
 Cleanse, he, it, is cl.; peeneëgooze, peeneëgahda  
 Clear, it is clear (plain); pugukesin  
 Clear, it is clear (cloudless); pugukahbun  
 Clearing; mauzheëgun  
 Clearly (plainly); wahweenga  
 Cleave, he cl.; pahseguhega  
 Cleaver; pahseguhegun  
 Clench, he cl. it; o-tahguunjegan  
 Clerk; ozhebeëga-wenene  
 Climb, he climbs up; ahquahnduhwa

Cling, he clings to him, it; od-ahyeendenahn  
 Clip, he clips it; opewekoodahn  
 Clock; tebuegeesiswahn  
 Clogs; metego-mukesenun  
 Close; see shut, finish, uear  
 Closet (small room); pekesahnug  
 Cloth; munedowagin  
 Clothe, he cl. him, it; o-pee-seekoonan, od-ahgweäun  
 Clothes (clothing); ahgwewin, mahdindahgun  
 Cloud; ahnuqwud  
 Cloudy; it is c.; ningwahnuqwud  
 Cloudless, it is c.; mezhuqwud  
 Clover; nasobuguk  
 Clumsy, he is cl.; koopudeze  
 Coachman; wadabheäud  
 Coal (see charcoal); ukukunzha-wussin  
 Coal-mine; ukukunzha-wussin  
 Coarse (hairy), it is c.; meshuhwaëgud  
 Coast; tatebawa-kechegumee  
 Coat; pupeesekuwahgun  
 " (made of skins); wakkoon as termination  
 Cobweb; usubekashe-wussub  
 Cock (fowl); pukuhahqua  
 " (of a gun); obwahmans  
 Co- (with); weeje-  
 Co-existence (for example); weeje-bemahdezewin  
 Cod-liver oil; keego-pemeda  
 Coffin; cheebuy-mukuk  
 Cohabit, they c.; wedegawug  
 Coil; tetebahoojegun  
 Cold, it is c.; kezenah  
 " (reserved) he is cold.; cheeshtahmeühyah  
 Colic, he has c.; ahkooshkuda

Collar ; nahbekuwahgun  
 Collect ; see gather  
 Collectively ; mahmuhwe  
 Collision ; puketäodewin  
 Colonist ; pahkupashid  
 Colony ; kupashewin  
 Colour, it is of such a c. ;  
     enahuda  
 Colt ; papazhegonguzheens  
 Comb ; penahkwun, nussah-  
     egun  
 Combat ; megahdewin  
 Come, come here ; oondaus  
     " (interjection) ; umba  
     " he comes ; peëzhah, pe-  
     tugwishin  
 Come forth, appear ; mooke,  
     mookahso  
 Come from, he c. from ; oon-  
     jebah  
 Come in, he c. in ; pindega  
     " near, he c. near it ; o-  
     pashosekahn  
 Come near, he c. near him ;  
     opashosekuhwahn  
 Come out, he c. out ; pe-sah-  
     guhun  
 Come to, he c. to him ; o-pe-  
     odesahn  
 Comet ; wazoowahd uhnung  
 Comfort, he c. him ; o-songe-  
     daäshkuwahn  
 Command, he c. him ; ode-  
     nahn  
 Commander ; ogemah ; ne-  
     gahnosawenene  
 Commandment ; kugequa-  
     win, gunahsongawin  
 Commence ; see begin  
 Commerce ; ahtaundewin  
 Common, it is c. ; wahnedud  
 Commit, I c. ; nin dodahm  
 Commodious, it is c. ; tahwe-  
     sin  
 Communicate ; shukuhmo-  
     ninga  
 Companion ; weejewahgun

Company ; mahwunjeedewin  
 Compare, he c. them ; oneezh-  
     onahnun  
 Compass (for drawing) ; wah-  
     weyabeëgun  
 Compassion ; see pity  
 Compel ; use causative form  
 Compete, he c. ; weekogitoo  
 Complain, he c. ; gahgeme-  
     doon  
 Complaint ; gahgemedoono-  
     win  
 Conceited, he is c. ; susagah-  
     wanindezo  
 Conceit ; susagahwanindezoo-  
     win  
 Concern, it c. him ; opahpah-  
     mezekundahn  
 Concerning (him, it) ; debah-  
     jemind, debahdooduming  
 Concert ; nuguhamoowin  
 Conciliate, he c. him ; od-ah-  
     nesandumeäun  
 Concubine, his c. ; odequam  
 Condemn (to death) ; o-nah-  
     nebomahn  
 Condemnation ; tebahkooe-  
     gawin, nahneboondewin  
 Conduct ; see behaviour, lead,  
     guide  
 Confess, declare ; he c. it ; o-  
     wahweendahn  
 Confidence ; ahpanemoowin  
 Confidently ; anegook  
 Confront, they c. each other ;  
     ahsumahbundewug  
 Confuse, he c. him ; o-kewu-  
     shquayandumeäun  
 Confusion ; see disorder  
 Congregation ; egew muyah-  
     wunjeedejig  
 Connection ; see relation  
 Conquer ; see overcome  
 Conqueror ; mamahzhetwand  
 Conscience ; kekanindezo-  
     win  
 Conscious (not fainting) ; me-  
     kuhwe

Consecrate, he c. him ; okech-  
 etwahweäun  
 Consent, he c. ; minwandum,  
 nukodum  
 Considered, he, it, is so c. ;  
 enandahgooze, enandahg-  
 wud  
 Consolation ; ahbesewinde-  
 win  
 Console, he c. him ; od-ahbe-  
 sewemahn  
 Constable ; tukoonewawenene  
 Constancy ; soongandumoo-  
 win  
 Constant, he is c. ; soongan-  
 dum  
 Constantly ; ahpuna, moon-  
 zhug  
 Construct : see make  
 Construction ; kezhechegun  
 Consult, they c. ; kahkeeke-  
 dowug  
 Consume, he c. ; chahgenega  
 Consumption (disease) ; men-  
 ewahpenawin  
 Contain, it c. (dry) ; dabush-  
 kena  
 Contain, it c. (liquid) ; dabebe  
 Contemplate ; see reflect, re-  
 flection  
 Contempt ; tahbusaningawin  
 Contemptible, it is c. ; tahbu-  
 sandahgwud  
 Contend ; see fight, compete  
 Content, he c. him ; o-da-  
 beäun  
 Contented, he is c. ; dabeze,  
 nuhandum  
 Contentment ; dabanemoo-  
 win  
 Contest ; see fight, dispute.  
 Continually ; ahpuna, kahge-  
 nig, mozhang  
 Continue ; kayahba, ahpuna  
 Contract ; see tighten  
 Contradict, he c. ; ahzheda-  
 wa, ahzhedawedum, ah-  
 geonwatum

Contradiction ; ahgoonwatu-  
 mowin  
 Contribute, contrive ; see  
 give ; plan  
 Convenient, it is c. ; menosa  
 Conveniently ; wanepuzh  
 Conversation ; gunooninde-  
 win  
 Converse, we c. ; kegugunoo-  
 nindemin  
 Conversion ; aunjezhewabe-  
 zewin  
 Convert, he c. him ; od-aun-  
 jezhewabezeäun  
 Convey ; see carry, lead  
 Convict ; he c. him ; odabe-  
 mahn  
 Convicted, he is c. ; dabemah  
 Convince, he c. him ; od-ah-  
 baäun  
 Cook ; chebahquawenene  
 " he cooks ; chebahqua  
 Cool, it is c. ; tukesin, taken-  
 yah  
 Cool, he is c. (unmoved) ; tu-  
 kedaä  
 Cooper ; mukukokawenene  
 Copper ; osuwahbik, misqu-  
 ahbik  
 Copy ; nahsaubeëgun  
 " ; nahbebeegun  
 " he copies ; nahsaubeëga  
 nahbebeega  
 Cord (see rope) ; pemenuqu-  
 ahn, usubaub  
 Cordwood ; mesun (see fuel)  
 Corduroy-road ; metigo-me-  
 kunuh  
 Cork, or stopper ; kebakkoee-  
 gun  
 Corkscrew ; getuëgun (pl-un)  
 Corn (Indian c.) ; mundahmin  
 mundahmenug  
 Corned ; wuhwequayah  
 Corpse ; weyuhwemah  
 Corpulent, he is c. ; pekooje  
 Correct ; qwahyuk

Correctly; qwahyuko  
 Correct, he c. it; o-qwahyukoton, o-nunuheton  
 Correspond, he c.; mahjebegga  
 Correspondence; mahjebegawin  
 Corrupt, he c. him; o-bunahjeäun  
 Cost, it c. so much; enuhginda  
 Costly, it is c.; sunuhgud  
 Cottage; wahkuhegahns (pl-un)  
 Cotton (material); wahbishkeegin  
 Cough; ososodumowin  
 " he has a c.; ososodum  
 Council; kekedowin  
 " he c. him; o-gugahn-somahn  
 Count, I count; nind ahgin-dans  
 Country; up country; ahke, o-gedahjewun  
 Countryman; wejedahkeewamahgun  
 Couple (pair, yoke) so many c.; dusswawahn  
 Couple, two, three c.; neezhawahn, neswawahn  
 Courage; mungotahsewin  
 Courageous, he is c.; mungotahse  
 Court; tebahkoonedewin  
 " (make love) he c. her; owewedegamahn  
 Cousin (male) my, thy, his male c.; ne-ke-nemoosha, o-nemoshayun, tahwis  
 Cousin (female) my, thy, his female c.; nind-kid-aungosha, od-aungoshayun  
 Covenant; wahweendumahgawin  
 Cover, he c. him, it; opudugwunuhwaun, o-pudugwunuhäun

Covet, he c.; mesuhwandum  
 Covetousness; mesuhwandumowin  
 Cow; pezheke, equa-pezheke  
 Coward; zhuhzahgoddaäd  
 Cowardice; zhahgodaäwin  
 Crab; ahzhahgashe  
 Crack, he cr. something; mudwanjega  
 Crack, he cr. it; o-mudwandahn, o-mudwamahn  
 Crack; see crevice  
 Cradle; cheehabahkoonahgun  
 Crafty; see cunning  
 Cramps, he has c.; ojepenego  
 Cranberry; mushkegemin  
 Crane; shushuge, ahjekuk  
 Crank; sae handle  
 Crape; netahgawuhyaun  
 Crawl; see creep  
 Crazy; he is c.; ahgunwahdeze, kewunahdeze  
 Crease, see rumple  
 Create; use make  
 Creature; see animal  
 Credit, he gives c.; muzenahmahgooze  
 Creditor; mazenahmahgoozid  
 Cree Indian; kenishteno (pl-g)  
 Creek; see river  
 Creep, he cr.; pemooda  
 Cricket; see grasshopper  
 Crime; muche-dodumowin  
 Crimson; see red  
 Cripple; mahyahkezid, mahnjegoozid  
 Croak, he cr.; musetabgooze  
 Crockery; onahgunun  
 Crop; see harvest  
 " (of a bird); omooduy  
 Cross; ahzhedagahtik (pl-oon)  
 Cross, he is cr.; meshedaä  
 " he looks cr.; mindahwa  
 " (road cr.); ahzheda-ösa

Crow; ahndak (pl. wug)  
 " the cock cr.; musetah-  
 gooze  
 Crowd, there is a cr.; mah-  
 muhwenooowug  
 Crown; ogemah-wewuquahn  
 " of the head; nahwese-  
 goquahudib  
 Crucible; see melting pot  
 Cruel, he is cr.; muchedaä  
 Cruelly; muchedaäwin  
 Crumb; ishqwahnjegun, pe-  
 wunjegun  
 Crush, he cr. him, it; obah-  
 nahsekuwaun, obahnahse-  
 kaun  
 Crust; ahyahkwahkoodag  
 Crutch; gwaushkwaundu-  
 hoon  
 Cry; see weep  
 " out, he cr. out; pepahge,  
 ahyauzhequa  
 Cub; see bear, fox, etc  
 Cubit (elbow); kemenik  
 Cucumber; ashkunduming  
 Cudgel; mesahsig (pl.-oon)  
 Cultivate; see farm  
 Cunning, he is c.; kukuya-  
 nese  
 Cup; menequahjegun  
 Cupboard; use shelf, closet  
 Cur; ahnemooshish  
 Cure, he c.; noojemoöwa  
 Curiosity (inquisitiveness);  
 mahmukausubunjegun  
 Curious, he is c.; mahmukau-  
 subungashke  
 Curiously; mahmukahje  
 Currant (berry); meshejeemin  
 (pl.-ug)  
 Current, the c. is strong;  
 wahsejewun  
 Curse, he c.; muche-enahpe-  
 nanjega  
 Curtain; ahgobejegun  
 Cushion; ahpequashemoon  
 Curve; see bend

Custody, he is in c.; tuköne-  
 gahso  
 Custom (habit); nahgudeze-  
 win  
 Customs; mahwunjechega-  
 win  
 Customer; see purchaser  
 Cut; kishk  
 " he c. him; o-kishkezh-  
 waun, o-kishkezhauun  
 Cut down (fell trees); guhwah-  
 esa  
 Cut off, he cuts it off; o-kish-  
 keguhaun, o-kishkegunaun  
 Cut up, he c. up meat; me-  
 seahka  
 Cutler; mokomahneka-we-  
 nene  
 Cutlery; mokomahekewin  
 Cypress; o-kedundaug  
 Dagger; ahzhahwashkoon  
 Daily; andusso-kezheguk  
 Dainty, he is d.; mahmenah-  
 jebo  
 Dairy; todoshahbo-wegumig  
 Dam; o-quahnim (pl in)  
 Damage (loss); bunahjetah-  
 sowin  
 Damage, he suffers d.; buna-  
 jetahs  
 Damnation; nahnebondewin  
 Damp, he, it, is d.; nesah-  
 buhwa, nesahbuhwamugud  
 Dance, he d.; neme  
 " nemeëdewin  
 Dancer; nahmid  
 Dandy; sasagaud  
 Danger; nahneshahnezewin  
 " he is in d.; nahnesh-  
 ahneze  
 Dangerous, it is d.; nahnesh-  
 ahnud  
 Dangerous; nahneshahneze  
 Dangerously; nahneshahne  
 Dare; see venture  
 Dare not; see afraid  
 Dark, it is d.; puzhugishkah



Dark coloured ; mukuda  
Darkness ; puzhugishkenum-  
owin

Darn, he d. it ; obugoäun

Dart ; shemahgun (pl. un)

Date (time when) ; ewh uhpe

Daughter ; odahnesemah

“ my, thy, his d. ;

nin-ke-dahnis, o-dahnesun

Daughter-in-law, my, thy,

his d.-in-l. ; nesim, kesim,

o-semin

Dawn, it is d. ; pedahbun

Day ; kezhegud

Daylight, it is d. ; wahbun

Dazzled, he is d. ; puzhugish-  
kenuhmo

Dead, he is d. ; nebo, ke-nebo

“ person ; cheebuy, kah-  
nebood

Deaf, he is d. ; gugebesha

Deafness ; gugebeshawin

Deaf person ; gagebeshad

Dear ; see verb to love

“ (expensive) it is d. ; suh-

nuhgud, suhnuhgeze

Death ; nebowin

Debt ; muzenuhegawin

Debtor ; mazenuhegad

Decay (perish) it d. ; bunah-  
dud

Deceased ; bun

Deceit ; wuyazhingawin

Deceive, he d. ; wuyazhinga

December ; munedoo-keezi-  
soons

Decency ; peenahdezewin

Decline ; see refuse

Decree ; enahkonegawin

“ he makes a d. ; enah-  
konega

Deep ; it is d. ; time ; poose-  
kah

Deepen, he d. it ; opooseke-  
ton

Deer ; wahwaushkashe

Defeat ; see overcome

Defend, he d. him ; o-nahdu-  
muhwaun

Defer ; see delay

Deficient ; he, it is d. ; noon-  
dase, noondasa

Defile, he d. him, it ; o-wee-  
neañin, oweenetoon

Defiled ; wenedaä

Defilement ; weenezewin

Deformed ; see crooked, ugly

Dejected ; see sad

Delay, he d. ; kayahbe duh-  
neze

Delicacy (of constitution) ;  
gahgedezewin

Delicate, he is d. ; gahgedeze

Delicious (of taste) ; weenge-  
poogoose

Delight ; see joy, please, glad

Deliver ; see give, save, birth,  
set free

Delirious, he is d. ; nekah-  
bundum

Deluge, the ; kemoshkuhung  
uhke

Demand, he d. it ; o-nundoo-  
tumuhwaun

Den ; wauzh (pl.-un)

Deny, he d. him, it ; od-ab-  
gonwatuhwaun

Depart, he d. ; mahjah

Depressed, he is d. ; ishkedaä

Depth ; mejindim, unahmin-  
dim

Derived ; he, it is d. ; oondah-  
deze, oondahdud

Descend, he d. ; nesaunduhwa

Descendant, his ; od-uyaune-  
ka-o-zheshayun

Descent (steep) ; unebadenah

Describe, he d. him, it ; o-de-  
bahjemaun

Description ; debahjemoowin

Desert ; bukwudukumig

“ (run away) ; geeme

Deserter ; gahmid

Deserve, he d. it ; quahyuk-  
dooduwah

Desirable; he, it is d.; nunduhwandahgooze  
 Desire; nunduhwandumoo-win  
 Desire, he d.; nunduhwandum  
 Desolate, it is d.; netahgandahgwad  
 Desolation; bunahjechega-win  
 Despair; ahnuhwanjegawin  
 " he d.; ahnuhwanjega  
 Despise, he d. him, it; o-tahbussanemahn, o-tahbussandahn  
 Destination, his d.; wah-duz-he-ezhand  
 Destiny; enandahgoozewin  
 Destitute, he is d.; muhnase  
 Destroy, he d.; buhnahjeëwa  
 Destruction; bunahejewawin  
 Detach, detect; see separate, find  
 Determine (settle) he d. it; ogezahkonaun  
 Determine, it is d.; kezhahkoonegahda  
 Devastation; bunahjechega-win  
 Device (plot); kukuyanezewin  
 Devil; muche-muhnedoo  
 Devise; see plan  
 Devoted, he is d. to him, it; od-aungwahmekuhwaun, odaungwahmekauun  
 Devotion; see piety  
 Devour, he d. him; od-ahmwahn  
 Dew, there is d.; mindokud  
 Diarrhoea; shahbookahwezewin  
 Die, he d.; it d.; nevo, nebumugud  
 Differ; see disagree  
 Different, differently; puhkaun, aunje

Difficult, it is d.; sunugud  
 Difficulty; sunugezewin  
 Dig, he d.; wahnaka  
 Digest, he d. it well; o-menokahgoon  
 Dignified, he is d.; kechetwawandahgooze  
 Diligent; see industrious  
 Dim, his eyes are d.; pegesuhwaube  
 Diminish, he d. it; o-punge-wahgetoon  
 Dine, he d.; nahwuqua-wesenewin  
 Dinner; nahwuqua-wesene-win  
 Dip, he d. him, it; o-googenahn  
 Dirt; wahnuk  
 Dirty, he, it, is d.; weeneze, weenud  
 Disappear, he d.; aungwunahgooze  
 Disappoint, he d. him; kahween o-dabeahseen  
 Disappointed, he is d.; kahween minwandunse  
 Discern; see perceive  
 Disciple; kekenolimahgun  
 Discontent; mahnaudumowin  
 Discontented, he is d.; mahnaudum  
 Discontinue; see leave off  
 Discourage, he d. him; o-shahgwanemoäun  
 Discouraged, he is d.; shahgwanemo  
 Discourse; keekedowin  
 Discover; see find out, invent  
 Disease; ahkosewin, enahpenawin  
 Disentangle, he d. it; o-nusahbegenauun  
 Disguise, he d. himself; wuhneezo  
 Disgust; shegudandumowin

Disgusted, he is d. ; o-shegu-  
 danemahn  
 Dish ; onahgun  
 Dish-cloth ; keseenegun  
 Dishfull ; ningotonahgun  
 Dish, game ; pugasawin  
 Dishonest, he is d. ; wuyazh-  
 ingashkewin  
 Dishonesty ; wuyazhingashke  
 Dishonor, he d. him ; od-  
 ugahsomaun  
 Dishonorable ; ahgahtandah-  
 goze  
 Dislocate, he has a d. ; koote-  
 gotah  
 Disobedient, he is d. ; ahgoon-  
 watum, gugahnsetum  
 Disobey, he d. him ; od-ah-  
 goonwatuwaun  
 Disorder ; peewesin  
 Disperse ; see scatter  
 Displease ; he d. him ; onish-  
 keäun  
 Dispose of, disposition ; see  
 give away, sell, temper  
 Dispute ; see quarrel, strife  
 Dissipated, he is d. ; wuhnish-  
 quase  
 Dissuade, he d. him ; od-ah-  
 nezhetumoahn  
 Distance, it is such a d. ; ah-  
 peechah  
 Distant (far off) ; wahsuh  
 " it is d. ; wahsuhwud  
 Distinct ; see plain  
 Distress ; ahnemezewin  
 Distribute (divide) he d. ; mah-  
 duhooke  
 Distribution ; mahduhooke-  
 win  
 Disturb, he d. him ; o-wunish-  
 quaaun  
 Disturbance ; see riot, trouble  
 Ditch ; puhsahnekaun  
 Dive, he dives ; googe  
 Diver ; googewenene  
 Divides, he d. ; nanahwetah-  
 ga

Divine, it is d. ; kechetwah-  
 wandahgwud  
 Divorce ; wabenedewin  
 Do, he does something ;  
 ezhechega  
 " he does something to  
 him ; o-dooduwahn  
 Doctor ; mushkekekewenene  
 Document ; o-zhebeëgun  
 Doe ; noozhas (pl.-oog)  
 Dog ; ohnemoosh  
 " my, thy, his, d. ; ninduy  
 keduy, o-duyun  
 Doings ; ezhechegawinun  
 " doodumoöwinun  
 Dollar ; waubik  
 Domestic ; see tame  
 Done ; see finished, cooked  
 Don't ; kago  
 Donkey ; see ass  
 Door ; ishquahndam  
 Double (two) ; beeto  
 " (twice as much) ; neez-  
 hing-menik  
 Double ; see fold  
 Doubt, he d. ; kewahdandu-  
 mowin  
 Doubtful, it is d. ; keewah-  
 dandahgwud  
 Doubtless ; see certainly  
 Dove ; wahbomeeme (pl.-ug)  
 Down (soft feathers) ; mesag-  
 wunun  
 Down (downwards) ; nesuh-  
 yeë  
 Doze, he d. ; ahsingwum  
 Drag ; see draw, pull  
 Drain, he dr. it ; o-busahne-  
 kahdoon  
 Draught, there is a d. ; shah-  
 booda-ahsin  
 Draught-ox ; odahbe-pezeheke  
 Draw (drag) he d. ; o-dahbe  
 " back, he d. back ; equ-  
 ahbe  
 Draw liquid, he d. l. ; gwah-  
 buhun

Draw up on shore ; od-ugwu-  
 hodoon  
 Draw-knife ; mokojegun  
 Draw-net ; cheemahahgun  
 Dread, he d. him, it ; o-gosh-  
 emahn, o-gosetahn  
 Dream ; enahbundumowin  
 " he d. ; enahbundum  
 Dreamer ; anahbundung  
 Dregs ; shegoosa  
 Drenched, he is d. ; poosah-  
 bahwa  
 Dress ; ahgwewin  
 " see clothes, put on  
 Dried ; pahta  
 Drift-wood ; aungwahsug  
 Drink ; menequawin  
 " he d. ; menequa  
 " he d. it ; o-menequan  
 Drip, it d. ; pupahngegah  
 Drive, he d. him (horse) ; od-  
 odahbeäun  
 Drive away, he d. him away ;  
 op-ekonahzhahwaun  
 Driven by the wind ; pahpah-  
 maushe  
 Drop ; pahngegaug  
 " (let fall) ; o-buhneenahn  
 Dropsy, he has d. ; oombe-  
 jeeshkah  
 Drought, there is a d. ; bebe-  
 nakumegeda  
 Drown, he is d. ; nesahbuhwa  
 Drum ; tawaëgun  
 Drunk, he is d. ; kewushqua-  
 be  
 Drunkard ; kahwushquabid  
 Drunkenness ; menequashke-  
 win  
 Dry, he, it is dry ; pauso,  
 pahta  
 Duck ; shesheeb  
 Duckling ; shesheebaus  
 Dumb person ; natah-keke-  
 koosig  
 Dunce ; babagekahdezid  
 Dung ; moow

Durable ; see strong  
 During ; magwah, ahpeech  
 Dusky, he is d. ; mukuda-  
 weze  
 Dust ; weyugussa  
 Dusty, it is d. ; benahkume-  
 gishkah  
 Duty, it is his d. ; nunduh-  
 wandahgooze  
 Dwell, he d. ; dah  
 " he d. in it ; od-ubetuh-  
 waun  
 Dwelling, his d. audaud  
 Dye (color) ; onunsegun  
 " I dye (color) ; nin onun-  
 sege  
 Dyed, it is dyed ; uhdeso, uh-  
 deta  
 Dyer ; adesevad  
 Dying, I am d. ; nin gewene,  
 nin nib  
 Dysentery, he has d. ; shah-  
 boondashkah  
 Each ; papazhig  
 Eagle ; megezee (pl wug)  
 Eager ; see zealous  
 Ear ; otuhwugumah  
 " my, thy, his ear ; netuh-  
 wug, ketuhwug, otuhwug  
 Early ; e. in the m'g ; weebah  
 kegezhab  
 Earn, he e. something ; kush-  
 ketumauso  
 Earnest ; see zealous  
 Earnestly ; wawane  
 Ear-ring ; nahbeshabesoon  
 Earth, on earth ; uhke, uh-  
 keeng  
 Earthern ; wahbegun  
 Earthquake, there is an e. ;  
 neningishkahmuguduhke  
 Easily ; wanepuzh  
 East (in, to, or from the e.) ;  
 wahbunoong  
 East-wind ; wahbune-noodin  
 Easy, it is e. ; wanepuhnud  
 Eat, he eats, it eats ; weesene  
 o-meejin

Eating-house ; see tavern  
 Eating ; weesenewin  
 Ebb, the tide is ebbing ; o-  
   dauskemugud nebe  
 Echo ; see resound  
 Eclipse, there is an e. ; keezis  
   nebo  
 Edge (of a tool) ; gahnuk  
 Edify, he ed. him ; omesan-  
   duhmoaun  
 Educated, he is ed. ; keke-  
   nouthmahgooze  
 Education ; kekandahsowin  
 Eel ; pemese (pl.-wug)  
 Efface ; see blot out  
 Effect (accomplish) he e. it ;  
   o-kushketoon  
 Effective, it is eff. ; minwah-  
   bumenahgwud  
 Effectual, it is eff. ; keche-  
   enahbudud  
 Effort ; weekoojetoowin  
 Egg ; wahwun (pl.-oon)  
 Eight ; ishwauswe or nish-  
   wauswe  
 Eighty ; ishwauswe-meduhnuk  
 Either, or ; kamah-kamah  
 Elbow ; o-dooskwun, peme-  
   nik  
 Elder (ruler) ; katezid  
   " (in age) ; sasekezib  
 Elder-tree ; paushkesegunauk  
 Eldest ; suhsekeze  
 Election ; see choice  
 Elephant ; keche-ahwase  
 Eleven ; medaushwe zhe paz-  
   hig  
 Elk ; cariboo ; ahtik  
 Elm ; ahnib (pl.-eeg)  
 Eloquent, he is el. ; netahwa  
 Else, anything else ; kago  
   pukhaun  
 Elsewhere ; pukhaun ningooje  
 Emanate, it e. from ; oondah-  
   dud  
 Emancipate ; see free  
 Embark ; he em. ; poose

Embarkation ; poosewin  
 Embarrass, he em. him ; o-  
   wuhwunemahn, o-wuhwu-  
   nemotuhwahn  
 Embellish ; see ornament  
 Embrace ; see hug  
 Embroider, he em. ; niskahg-  
   wuhega  
 Emerge, he, it em. (fr. water)  
   mooshkuhugwinjesa  
 Emigrant ; pamoodagoozid  
 Emigrate, he em. ; pemooda-  
   gooze  
 Eminent ; keche enandahgoze  
 Emit, it emits ; oombahbuhta  
 Employ ; see hire, use, busy,  
   occupy  
 Empty ; peesheshig  
 Enable, I enable ; nind ene-  
   nimah  
 Encircle ; see surround  
 Enclose ; see fence in, shut in  
 Encourage, he en. him ; o-  
   menokuhgekemaun  
 Encouragement ; ahbesewin-  
   gawin  
 Encumber, I en. ; nin-niske-  
   kahge  
 Encumber ; see obstruct  
 End ; wahyaquah  
 Endeavour ; see try  
 Endless ; wahyaquahyahse-  
   nook  
 Endure, he en. it ; o-soongan-  
   dahn  
 Enemy ; shaungaujegad  
 Energetic, he is en. ; anegook  
   ahnok  
 Energetically ; anegook  
 Engaged ; see do, busy, be-  
   troth  
 England ; shauguhnaushuh-  
   kee  
 Englishman ; shauguhnaush  
 Engrave, he en. ; mahzene-  
   beëga  
 Engraving ; mahzenebeegun

Enjoy, he en. it ; o-mooje-  
gandahn  
Enjoy, he en. himself ; moo-  
jegandum  
Enjoyment ; moojegandumo-  
win  
Enlarge, he en. it ; omechah-  
ton  
Enlighten, he e. him ; owah-  
sayahbeäun  
Enmity ; see hatred, malice  
Enough, it is e. ; me menik,  
me ewh  
Enquire ; see ask  
Enrage ; see make angry  
Enrich, he en. him ; o-wah-  
nuhdezeäun  
Enslave, he e. him ; odah-  
wahkahnaun  
Ensnare ; see tempt, entrap  
Entangled, he is e. ; biswah-  
bekeshin  
Enter, he e. ; pindega  
Entertain, he e. him ; o-pin-  
deguhnaun  
Enthusiast, he is an e. ; keche  
enandum  
Entice, he e. him ; o-weekwu-  
somahn  
Enticement ; weekwusonga-  
win  
Entire ; see whole  
Entirely ; ahpeche, kukenuh  
wahweenga  
Entreat ; see beseech  
Envelope ; mushkemodaus  
Envy ; kezhahwanindewin  
“ he is en. ; kezhahwau-  
jega  
Equal (equally) ; tebishko,  
tetebishko  
Erect, he, it, is e. ; quahyu-  
kogahbuhwe  
Err ; see wander, astray, mis-  
take  
Errand ; see message  
Escape, he e. ; ozhemo

Especially ; maminduhga  
“ wahweezh  
Esquimaux ; ashkebood  
Establish, he e. it ; od-ahyin-  
jesetoon  
Esteem, he e. him, it ; od-  
ahpetanemahn, od-ahpetan-  
dahn  
Estimable, he is e. ; ahpeetan  
dahgooze  
Estimate ; see value  
Eternal ; kahgega  
Eternally ; kahgenig, kah  
gene  
Eunuch ; ayaqua-wenene  
Europe (in, to, or from) ;  
keche-ahgahming  
Evangelist ; manwahjemood  
Evaporate, it e. ; ahnesesin  
Even, it is e. ; onahbekud  
“ if ; mesuhwah  
Evening ; oonahgoosh  
Event ; see news  
Ever, ever since ; ahpuna  
Everlasting ; kahgega  
Every, e. one of us, yo  
them ; kahkenuh anduche  
yung-yag-waud  
Everything everywhere ; me  
ze kago  
Everywhere ; meze, mezew  
Evidence ; see testimony  
proof  
Evident, it is e. ; pahguke  
tahgwud  
Evil ; mujje-ahyeewish, mujj  
Ewe (sheep) ; noozha-mah  
nishtahnish  
Exact (exactly) ; quahyuk  
nesetah, wahweenga  
Exalt (extol) he e. him, it  
od-ishpanemahn, od-ish  
pandahn  
Examine, he e. him, it ; o-  
koojekekanemahn, o-koo-  
jekekandahn  
Example (given) ; keken  
wabhunduhewawin

Example (received) ; kekeno, wahbumegowin  
 Exasperate ; see provoke  
 Excavate, he ex. it ; o-wah-nekahdahn  
 Excavation ; wahyahnekahdag  
 Exceed, it ex. (in value) ; ah-wushema, enandahgwud  
 Exceedingly ; ahpeche  
 Excel ; see surpass  
 Excellent ; keche onesheshin  
 Except ; see leave out  
     " use "atuh" (only) with the negative  
 Exchange, he e. him, it ; o-mashquahtoonau  
 Excite ; see encourage, provoke, etc  
 Excited, he is ex. ; ojahnemize  
 Excitement ; oombahsonde-win  
 Exclaim ; see cry out  
 Excrement ; moo  
 Excursion ; see expedition  
 Excuse, he makes ex. ; shahgwanemotahgooze, shahgwanemotahgoozewin  
 Execute ; see kill, behead, hang  
 Exercise (walking) ; pahpahmoosawin  
 Exertion ; see effort  
 Exhausted, he is e. ; chahge, nega-ahyaquewe ahquewe  
 Exhort, he ex. ; aungwahmetahgoze  
 Exhortation ; gugahnsongawin  
 Exile ; see banish  
 Exist, he ex. ; uhyah  
 Existence ; uhyahwin  
 Expand ; see spread out  
 Expect ; see look out, wait for  
 Expedition ; piskaube  
 Expeditious ; see active, quick

Expel ; see banish  
 Expense ; see cost  
 Expensive ; see dear  
 Experience ; nugudandumowin  
 Experience, he has had ex. ; nugudandum  
 Expert ; see skilful  
 Expiration ; poonaningawin  
 Expire ; see die, passed  
 Explain, he ex. ; o-kekandumoäun  
 Explode, it ex. ; paushkedamugud  
 Explosion ; paushkedawin  
 Expose, he ex. it ; o-mezheshahtoon, o-mezheshahsaun  
 Extend ; see lengthen, stretch out, widen  
 Extensive, it is ex. ; keche, mechahmugud  
 Extent ; aquahg  
 Exterminated, they are ex. ; ishquahuyahwug  
 Extinguish, he ex. it ; od-ah-taäun  
 Extinguisher ; ahtaëgun  
 Extra ; petuh  
 Extract ; see pull out, take out  
 Extraordinary ; mahmukahkukumig  
 Extravagance ; chahgenegashkewin  
 Extravagant, he is ex. ; chahgenegashke  
 Extremely ; ahpeche  
 Extremity (end) ; wuhnukoo-win  
 Eye ; ooshkinzhegomah  
     " my, thy, his eye ; ne-ke o-shkinzhig  
 Eye-brow ; mahmah (pl.-n)  
 Eye-lash ; meshahbewenaun  
 Fable ; adesokahn  
 Fabulous giant ; weendego  
 Face, my, thy, his, f. ; nin-ke, o-daugwy



Factory ; kawegumig  
 Fade, it f. ; ahnooshkah  
 Fail, he f. ; ahnuhwawezewin  
 Failure ; ahnuhwawezewin  
 Faint, he f. ; wahnemekuhwe  
 Fair ; see beautiful, handsome  
 Fairly, he deals f. ; quahyuk-  
 ezhewabeze  
 Fairy ; Windegooqua  
 Faith ; dabwayandumoowin  
 Faithful, he is f. ; quahyuk-  
 bemahdeze  
 Fall (autumn) ; Tahwahgi  
 " he f. ; it f. ; pungeshin,  
 punge-sin  
 " down, he, it, f. d. ; nes-  
 ahkooshkah  
 " in, he, it, f. in ; pinjesa  
 " (let fall) ; see drop  
 " through, he, it, f. th.  
 shahboosa  
 False ; see deceive, cheat  
 Falsehood ; see lie  
 Fame, famous ; see renown,  
 renowned  
 Family ; enodawisiwin  
 " one, two families ;  
 ningotooda, nuzhooda  
 Famine, there is a f. ; puaku-  
 dakumigud  
 Fan ; wawasaëgun  
 Fancy ; see imagine  
 Far (see distant) ; wahsuh  
 Fare, he f. so ; enahnjega  
 Farewell ; boozhoo  
 Farm ; ketegahn (pl-un)  
 Farmer ; ketegawenene  
 Farming ; ketegawin ;  
 Fashion ; see custom  
 Fast ; keëgwishemowin  
 " he f. ; keëgwishemo  
 Fasten, see tie, nail, bind  
 Fastidious, he is f. ; tasenede-  
 zo  
 Fat ; weenin, pameda  
 " , he is f. ; weeneno  
 Father ; oyoosemah, wayoos-  
 imned

Father, my, thy his f. ; noos,  
 koos, o-sun  
 " papa ; noosa  
 " -in-law ; my, thy, his  
 f.-in-l. ; nin,-ke,-zhenis, o-  
 zhenesun  
 Fathom, one f. ; ningotonik  
 Fatigue ; ahyakosewin  
 Fatten, he f. him ; oweenen-  
 oäun  
 Fault ; mucho-dodumowin  
 " pahtahdowin  
 Favour (given) ; shahwunje-  
 gawin  
 " (received) ; shahwa-  
 nemegowin  
 Favourite, he is a f. ; netah-  
 sohgeah  
 Fawn ; ketugaukoons  
 Fear ; sagezewin  
 " gotahjewin  
 " he f. ; sageze, gotahje,  
 ahgoske  
 Fearful (object of dread), he,  
 it, is f. ; gotaujegunase  
 Fearless ; see bold  
 Feast ; weekondewin  
 " he makes a f. ; week-  
 onga  
 Feather ; meegwahn  
 February ; nahmabene keezis  
 Feeble ; see weak, incapable  
 Feed (give to eat), I f. ; nind  
 ahshunga  
 " I f. myself ; ahshungis  
 Feels, he f. (touching) ; ku-  
 gwadenega  
 Feign ; see pretend  
 Fellow ; weejewahgun  
 Fellow-worker ; weejunooke-  
 mahgun  
 " -man ; weejuhishenah-  
 ba  
 Female (woman) ; equa  
 " -being ; equa-uhyah  
 " (of animals) ; noozha,  
 noozha-uhyah

Fence ; mechegun  
 " he makes a f. ; mechegunahkoo-pejega  
 Ferment, it f. ; ooudahmugud  
 Fern ; ahuahgunushk  
 Ferocious ; see fierce  
 Ferret ; see weasel  
 Ferry-boat ; ahzhuhwuhoojegin  
 Fertile, it is f. ; netahwegin  
 Fester, it f. ; neneewun  
 Festival ; kechekeezhegud, kechetwahkeezhegud  
 Fetch (see bring), he f. him, it ; o-nahnoun, o-nahdin  
 Fever ; keezhesowin  
 Few ; punge, papazhig  
 Fibre ; ahsubaub  
 Fickle, he is f. ; nookedaä  
 Fiddle ; nauzhubeëgun  
 Field ; ketegaun  
 " new f. ; ooshke kete-gaun  
 Fifteen ; medahsive zhe nahnun  
 Fifteenth ; ako zhe nahnun  
 Fifth ; nahnuning  
 Fifthly ; ako nahnuning  
 Fifty ; nahnemeduhnuh  
 Fig ; keche-shoowemin  
 Fight, he f. ; megauso  
 " he f. him, it ; o-megah-naun—o-megahdaun  
 Fight ; megahsowin  
 Fighting (habit of) ; mahme-gausoshkewin  
 Figure ; see image  
 File ; sesepoojegun  
 " he files ; sesepoojega  
 Fill, he f. it with liquid (in. an.) ; o-moshkenahdon  
 " he f. it with dry things (in. an.) ; o-mosekenuhaun  
 " he f. it with liquid ; o-moshkenabudon  
 " he f. it with dry things ; o-moshkenabunaun

Filled, he, it is f. (dry things) ; moshkena  
 " he it is f. (liquid) ; moshkenabe  
 Filter ; see strain  
 Filth ; moo, weeneswin  
 Filthy, he is f. ; moowejewe  
 Fin, its f. ; oninjegun  
 Finally ; kaguhpe, ishuhaj  
 Find, he f. something ; mekahga  
 " he f. him, it ; omekah-waun, o-mekaun  
 Find out ; mekahga  
 Fine, it is a f. day ; meno-keezhegud  
 " (not coarse), it is f. ; ahgahsubegud, -begeze  
 " see good, beautiful  
 " -looking ; see handsome  
 Finger ; (same as " hand ")  
 Finish, he f. it ; o-keezhetooh  
 Fir ; Shingooob  
 Fire ; ishkoota  
 " -brand ; Kashahkedag  
 " -fly ; wahwahtase  
 " -place ; boodahwun  
 Firm (determined), he is f. ;  
 " (strong), it is f. ; Sougan, sougise  
 Firmly ; souge  
 Firmament ; meghukeezhik  
 First, the f. ; netun ; natum-  
 esing  
 " of all ; nahkuhwa  
 " -born ; suhsekeze  
 " -fruits ; netun-kaugh-  
 egingin  
 " -rate, it is ; ahpeche  
 menoosa  
 Fish ; keego (pl. yug)  
 " -bone ; kugowekun  
 " -oil ; kugo-pemeda  
 " (catch f.), he is f. ; wawa-  
 bunahbe  
 Fishing ; kegoëka-win  
 Fisherman ; kegoëka-wenene

Fish-hawk; mechegegoona  
 " -net; ahsab (pl. llg.)  
 " -store; kugowegnmig  
 Fist; pequahkooning  
 Fit, he has a f.; nimekuhwe  
 " it f. well; menokahmugud  
 Five; nahnun. In compos.  
     nahno  
 Five hundred; nahnwauk  
 Fix, he fixes it; ahtoon; o-  
     nahnuëtoon  
 Flabby, he is f.; shahgoose  
 Flag; kekewaöon  
 " -staff; kekewaöonahtig  
 Flail; pugunduhegun  
 " (used by Indians); bah-  
     wuhegun  
 Flame; see fire, blaze  
 Flannel, white f.; waubeegin  
 " yellow f.; osuhwah-  
     beegin  
 " red f.; misquaubeegin  
 Flat, it is f.; nuhbuggah,  
     nuhbuggeze  
 " -iron; shoshkwaguhegun  
 " -stone; tasaubik  
 Flatten, he f. it (in. an.); o-  
     tasetoon, o-taseäun  
 Flatter; see praise  
 Flattery; wahweezhindewin  
 Flavour; see taste  
 Flax; ahsabaub  
 Flea; puhbig  
 Fledged, it is f.; omeegwune  
 " it is not f.; pushkoose  
 Flee, he f.; ozhemo  
 Flesh; weegaus, weegause-  
     mah  
 Flexible, it is f.; seebiskahgud  
 Fling; see throw  
 Flint; peewahnug  
 Float, he it f.; ahgwinjin, ah-  
     ahgwiuda  
 Flog; see chastise  
 Flood; nekebewin  
 Floor, on the f.; meehsug  
 " in the middle of f.;  
     nahwesug

Flooring (boards); ahpeshe-  
     monauk  
 Flour; nahpahna; buquazh-  
     egun  
 " -mill; pootahgun; pese-  
     poojegun  
 Foolish, he is f.; kukebahdeze  
 Foolishness; kukebahdezewin  
 Foot; ozidumah  
 " my, thy, his f.; negid,  
     kegid, ozid (pl-un)  
 " right f.; kechegid  
 " left f.; nuhnumjegid  
 " (measure), one; ning-  
     otoozid; two, three, etc.  
     f.; neeghoozid, nes-  
     oozid, nesoozid  
 " of a hill; nesahke  
 " step; see track  
 " stool; ahgoojesedashe-  
     moon  
 For, the sake of; oonje  
 For (because); sah  
 " mah  
 Forbear; pakah  
 Forbearance; see patience  
 Forbid, he f.; genahumahga  
 Forbidden, it is f.; genahu-  
     mahgamuhgud  
 Force; see power  
 Forebode; see augur  
 Forehead, kuttegwun, okuh-  
     tig  
 Foreign, he is af.; mahyugeze  
 Foreman; nahgahnezid  
 Forenoon (in the); chebwah  
     wuquag  
 Forequarter (of an animal);  
     oosahgin  
 Forerunner; nahgahnishkaul  
 Forest; metigwahke  
 Foretell, he f.; negaunahjenes  
 Forge; ahwishtoyahwegumig  
 Forget, he f.; wahnandum  
 Forgetful, he is f.; netah-wah-  
     nandum  
 Forgetfulness; wahnandu-  
     moowin

Forgive, he f.; poonandum  
 Forgiveness; poonegedatah-  
 gawin  
 Forgotten; he is f.; wuhu-  
 audahgoze  
 Fork, table f.; pahtukuhegun  
 " he f. (uses a f.); pahtuk-  
 uhega  
 Forlorn; see lonely  
 Form (shape); ezhenahgooze-  
 win  
 Formed, he, it is f.; ozhege  
 Former; bun  
 Formerly; wahyashkud  
 " kuhyut  
 Formidable, he, it, is f.; got-  
 aumegwandahgoose-dahg-  
 wud  
 Fornication; pezhewahdeze-  
 win  
 Forsake, he f. him, it; o-nah-  
 guhdaun  
 Forsaken, he, it is f.; waben-  
 egauso,-gahda  
 Fort; wahkuhegun  
 Forth; see go, come, lead,  
 flow  
 Forthwith; pahbega  
 Fortieth; neemedahnuduch-  
 ing  
 Fortify, he f. him, it; o-soon-  
 geseäun, o-soon-getoon  
 Fortitude; soongedaäwin  
 Fortnight; neezho-ahnumeä-  
 kezhegud  
 Fortunate, he is f.; shahwan-  
 dahgooze  
 Fortune; see riches  
 Forty; neemedahnuh  
 Forward; neegaunenuhka  
 Foul; see filthy  
 Found, he, it, is f.; mekauso,  
 mekahjegauso, mekahda  
 Foundling; mekahgun(pl-ug)  
 Found thing; mekahgun  
 (pl-un)  
 Foundation; ahzhoochesech-  
 egun

Founded, it is well f.; minje-  
 moosechegahda  
 Foundry; ningesegawigen-  
 nig  
 Fountain; see spring  
 Four; neewin. In compos.  
 neeö  
 Four hundred; neewauk  
 Four thousand; neewing  
 Fourth, the f.; ako-neewing  
 Fourteen; medauswe, zhe-  
 neewin. In compos., zhe-  
 neeö  
 Fowl; Pukuhahqua  
 Fox; Wahgoosh(pl-ug)  
 Fractured; see broken  
 Fragile; see weak, brittle  
 Fragrant, it is f.; meno-mah-  
 gooze (an. in.) mahgwud  
 Freckled, he is f.; ketugeen-  
 gwa  
 Free, he is f.; tebanindego  
 Freedom; tebanindezoowin  
 Freely; wanepuzh  
 Freeze, frozen; kushkudin,  
 mushkuhwndin  
 Freight (mdse, etc.); ahnok-  
 aujegun  
 French(man); wometegooshe  
 " (woman); wametegoo-  
 she-qua  
 Frequently; nahningun  
 Fresh; ooshke  
 Fretful, he is f.; mumahwe  
 Friday; nahno-kezhegud  
 Friend, my, thy, his f.; neeje-  
 kewa, weejekewayunneeje  
 Friendship; enahwandewin  
 Fright; uhmuhnesoowin  
 Frighten, he f. him; o-sag-  
 eäun, odahmuhwaun  
 Frightened, he is f.; sagau-  
 dum, megoshkanje-uhyah  
 Frightful, he, it, is f.; gotau-  
 megooze, gotaumegwud  
 Fringe; tutebegwanjegun  
 Frisky, he, it, is f.; wahnish-  
 quase

Frivolous ; pesenahdeze  
 Frock ; see gown, dress  
 Frog ; o-mukuhke  
 From ; oonje, with-ng  
 Front, in f. ; neegaun  
 Frost ; mushkuhwudin  
 Froth ; see foam  
 Frown, he f. ; nishkaujingwa  
 Frugal ; see economical  
 Fruit ; meenewin (pl-un)  
 Fruitful, it is f. ; netahmeene-we  
 Frustrate, he f. it ; obuhnah-jetoon  
 Fry, I fry ; nin sahsahkokwe  
 Frying-pan ; sahsakoquahn  
 Fuel (wood) ; mesun  
 “ see wood, coal, charcoal  
 Fugitive ; kemewenene  
 Fulfil, he f. it ; otebishkosetoon  
 Fulfilled, it is f. ; tebishkosech-egahda  
 Full ; see filled  
 Fully ; wahwinga, ahpeche  
 Fun (merriment) ; shomewah-dezewin  
 Funeral ; see burial  
 Funnel ; pinsebaujegun  
 Funny, it is f. ; wahwegah-dandahgwud  
 Fur (or wool) ; peewug  
 Furious ; see anger, rage  
 Furl, he f. (the sail) ; o-dute-begenaun  
 Furnace ; ningahpekezegun  
 Furnish ; see procure, prepare  
 Furniture ; uhyahbucheton-gin  
 Furrow ; pasahnekahdag  
 Further ; nahwuj wahsuh  
 “ and further, ashkum wahsuh  
 Future ; negaun enukayah  
 Gabble, he g. ; osahmedon  
 Gaiety ; see gayness  
 Gain, he g. it ; o-kushketoon  
 “ over, he g. him o. ; o-kushkeäun

Gainsay ; see contradict, deny  
 Gall ; weensop  
 Gallery, in the g. ; ishpeines-egoong  
 Gallon, menequaujegun  
 Gallop, he g. ; kechegwaush-koone  
 Gallows ; ahgonedewug  
 Gamble, they g. ; uhtahdewug  
 Gambler ; atahgashkid  
 Gambling ; uhtahgashkewin  
 Game (play) ; odumenoowin (pl-un)  
 “ (deer, etc.) ; gahoosangin  
 Gangway ; waujepoosing  
 Gap ; gape ; see hole ; yawn  
 Garden ; ketegahnans (pl-un)  
 Garment ; ahgwewin  
 Garner ; see granary  
 Garter ; kushkedausabesoon  
 Gasp, he g. for breath ; ish-kunahmo  
 Gute ; ishquahndam (pi-un)  
 Gather, he g. it together (in. an.) ; omahwunjeäun, o-mahwunjetoon  
 “ berries, he g. b. ; suh-sagah  
 Gauze ; zhebahwuhsaëgin  
 Gay, he is g. ; shomewahdeze, pahpenanemo  
 Gaze ; gazing ; see look  
 Generally (usually) ; kagah uhpuna  
 Generation (producing) ; oon-dahdesewin  
 Generous, he is g. ; mahme-gewa, netahshahwaujega  
 Gentile ; see heathen  
 Gentle, he is g. ; pakahdeze, menodaä  
 Gentleman ; o-gemah, kachet-wahwezid  
 Gentleness ; pakahdezewin  
 Gently ; seebiskauj, nukägang  
 “ pakah  
 Genuine, it is g. ; quahyuk-wud

Germ; see bud  
 German; ahnemah (pl-yug)  
 Germinate, it g.; suhgunwe  
 Get; see procure, gain, win  
 " down; see descend,  
   climb, slide  
 " from, he g. it f.; odoon-  
   deuaun  
 " in, he g. in; poose  
 " lost; see lose the way  
 " on; see climb up  
 " out; see go out  
 " over; see jump, go, step,  
   over  
 " ready; see prepare  
 " up; see climb, rise  
 " worse; see worse  
 Ghost; cheebuy  
 Giant; mesahba  
 Giddy, he is g.; kewushqua  
 Giddiness; kewushquawin  
 Gift (given); megewawin  
 " (received) meenegowin  
 Gild, he g. it (an. in.); od-  
   osuhwahshooneyahkah-  
   naun, -kahdaun  
 Gilt, it is g. (an. in.); osuh-  
   wah-shooneyahkauso, -kah-  
   da  
 Gimlet; pemenegauns  
 Gird, he g. himself; kechepeso  
 Girdle; kechepesoon  
 Girl; equazans  
 Girth; ahsoochepejegin  
 Give, he g.; megewa  
 " back, he g. it back; na-  
   yaub o-meenaun  
 " to drink, he g. to d.;  
   menuhewa  
 " rest, he g. him r.; od-  
   ahnwabeäun  
 " thanks, he g. th.; mah-  
   mooyuhwa  
 " up; see abandon  
 Given, he, it, is g. away; pu-  
   gedenegauso, -gahda  
 Giving; mahnugewawin

Glad, he is g.; minwaudun,  
   moojegaudum, nuk-  
   andum  
 " (make), he, us, him, g.;  
   onunwandumeäun  
 Gladly; wawane  
 Gland, my, thy, his, g.; ne-  
   nishk, kenishk, o-nishwun  
 Glass; wahsachegunahbik  
 Glide, he g. through the air;  
   pejebeso  
 Globe (the); ewhuhke  
 Globular, it is g. (an. in.); be-  
   komenahgeze, bekomenuh-  
   gud  
 Gloomy; see melancholy,  
   overcast  
 Glorification; kechetwahan-  
   dahgoozewin  
 Glorify, he g. him; o-kech-  
   etwawhenaun  
 Glorious, he, it, is g.; kechet-  
   wahwandah-gooze, -dahg-  
   wud  
 Glory; kechetwahwezewin  
 Glove; minjekahwun  
 Glow-worm; wahwahtase  
 Glue; nahmaquun  
 Glutton; nabahdezid  
 Gluttony; nebahdezewin  
 Gnash, he g.; neeyahbedane  
 Gnat; same as mosquito  
 Gnaw, he g. it; osheshegwah-  
   ndaun  
 Go, he g.; ezhah  
 " it g.; ezhahmugud  
 " about, he g. a.; pahpah-  
   ezhah  
 " along, he g. a.; uhne-  
   ezhah  
 " aside, he g. a.; ekoogah  
 " astray; see loose the  
   way, wander  
 " away, he, it, g. a.; mah-  
   jah, mahjahmugud  
 " back, he g. b.; kewa  
 " before, he g. b.; ahneue-  
   gahne

Go and do, he g. and d. it;  
od-ahwedoodaun

“ down, he g. d.; nesaun-  
duhwa

“ from, he g. f.; oonje mah-  
jah

“ home, he g. h.; kewa

“ in, he g. in; pindega

“ into the water; pahboobe

“ into captivity; mahjew-  
jegauso

“ in peace; pezaun suh  
mahjaun

“ near; pazho ezhaun

“ not; kago ezhahkau

“ off; mahjah

“ on, he, it, g. on; mah-  
jeeshkah

“ out, he; it, g. o.; sahguh-  
um, sahguhumomugud

“ through; see pass, fall  
through

“ he g. to him; od-ezhah-  
nun

“ together, we g. t.; kewe-  
jindemin

“ with, he g. w. him; o-  
weejewahn

Goad, he g. him (an ox); o-  
pahzhebuhaun

Goat; mesahboos (pl-oog)

Goblet; menequahjegun

God; kezha-mahnedoo

Gold; osuhwah-shooneyah

Gone, it is g. (used up); chah-  
gesa

“ (departed); ke-mahjah-  
mugud

“ (disappeared); wanebun

“ out (the fire); ke-ahta

Good; meno

“ man; meno-enene

“ he, it, is g.; o-nesheshe,  
onesheshin

“ creature; wanesheshid

“ day, goodbye; boozhoo

“ thing; wanesheshing

Good luck; shahwandahgoo-  
zewin

“ -natured; menodaä

“ news; see news

“ order; see arrange

“ tempered, he is g.; me-  
no-newahgeze

“ tidings; minwahjemo-  
win

“ works; meno-uhnooke-  
winun

Goodness; meno-ezhewabe-  
zewin

Goods; ahnookaujegun

Goose; ahpishekese wawa

Gooseberry; shaubomin

Gore, he g. him; o-puhsheb-  
ahwaun

Gossip, they g.; guguhnoon-  
indewug

Gourd; see pumpkin

Govern, he g.; ogemahkund-  
ahga

Government; ogemahwewin

Governor; ogemah

“ general (the); owh  
keche-ogemah

Gown (dress); goodaus

Grace (favour); shahwanjega-  
win

Gracious, he is g.; shahwan-  
jega

Gradually; seebiskauje

Grain, a g. of seed; pazhe-  
goomenug menekaun

Granary; meejimegumig

Grand (great); keche

Grandchild, my, thy, his, g. c.  
noozhesha, koozhesa, o-zh-  
eshayun

Grandfather, my, thy, his, g.  
f.; ke-nushomis, o-mesho-  
mesun

Grandmother, my, thy, his  
g. m.; no-komis, kokomis  
o-komesun

Grant; see permit, give

Grape; shoowemin, shoomin  
 Grappling-hook; ahjegwauje-  
 gun  
 Grass; mushkosew  
 Grasshopper; puhpuhkena  
 Grate; see scrape  
 Grateful, he is g.; netah-mah-  
 mooyuhwa  
 Gratitude; megwachewaniu-  
 gawin  
 Grave; chebagumig  
 " see serious  
 Gravel; ahsineensug  
 Grave-stone; chebagumego-  
 ahsin  
 Gravy; weeyausahboo  
 Gray, it is g. (an. in.); negig-  
 watuhgeze-tuhgud  
 Graze; see feed, browse  
 Grease; pameda  
 " he g. it; o-pemedawe-  
 naun  
 Greased, it is g. (in. an.);  
 pemedwenegauso  
 Greasy, he, it, is g.; pameda-  
 weze, pemedawun  
 Great (adj.); keche  
 Great grandchild; ahnekope-  
 jegun (pl-ug)  
 " grandfather, my; nind-  
 ahnekanemeshomis  
 " grandmother, my; nind-  
 ahnekanokomis  
 " water(lake); kechegum-  
 mee  
 Greatly; ahpeche  
 Greediness; nebahdezewin  
 Green, it is g. (an. in.); o-  
 zhahwushkose, ozhahwush-  
 kwah  
 Greet, he g.; ahnuhmekahga  
 Greeting; ahnuhmekahgawin  
 Gridiron; ahwauchegunahbik  
 Grief; nahneenuhwandum  
 Grimaces(he makes); nisking-  
 wane  
 Grin, he g.; niskaubedane

Grind, he g.; pesepoojega  
 Grindstone; zhegwunahbik  
 Groan, he g.; musetahgooze,  
 mumudwa  
 Groove (in wood, etc.); poose-  
 koojegun  
 Grope, he g. a.; nundojenega,  
 o-jenega  
 Ground (soil); uhke  
 Groundless; uhnesah  
 Group, they are g.; o-queen-  
 oowug  
 Grove; see forest  
 Grow, he, it, g.; mahjege,  
 mahjegin  
 " he, it, g. slowly; pajege,  
 pajegin  
 " he, it, g. f.; kenebege,  
 kenebegin  
 Growl, he g.; nekemo  
 Grub; see worm; dig up  
 Gruel; buquazhegunahbo  
 Grumble; use growl, murmur  
 Grunt, he g.; musetahgooze  
 Guard, he g. him; o-kezhah-  
 naun  
 Guess, I g. so; kunuhbuj  
 Guessing (by guess); pug-  
 wuhnuh  
 Guest (at table); wahkoomind  
 Guide; kakenowezhewad  
 " he g. (acts as g.); keke-  
 noweezhewa  
 Guilt, my, thy, his,; nind, kid,  
 od-indoowin  
 Gulf; see bay  
 Gull; kuhyaushk  
 Gum; pegew  
 Gums, my, thy, etc.; nishk-  
 unegun, kishkunegun, etc.  
 Gun; paoshkesegun  
 Gun-cap; pewesechegun  
 Gunpowder; mukuhda  
 Gun-worm; ketuhegun  
 Gush out, it g. o.; sahgejesa  
 Gut; opekwud  
 Ha; tahyah, ahtahyah



Habit ; nughdezewin  
 Habit ; see custom  
 Habitually ; wahka (as prefix)  
 Hail, it hails ; sasagun  
 Hair, my, thy, his, h. ; ne-, ke-, wenesesun  
 Hairry ; meshe (as prefix)  
 Half ; ahbettuh  
 " breed ; uyahbetahwezid  
 " past ; zhe ahbettuh  
 Hall (public) ; mahwundewegumig  
 Ham ; kookooshewebwaum  
 Hammer ; puketaëgun  
 Hand ; oninjemah  
 " back of the h. ; pekwun-  
 aning  
 " barrow ; onegunahtig  
 Handfull ; bunaning  
 Handkerchief ; moosha  
 Handle (of tools, etc.) ; nub-  
 ahkoosechegun  
 " (of a door) ; pahkahko-  
 negun  
 " see touch, feel  
 Handsome ; mahmundaug  
 Hang, he, it, h., or is h. ; uh-  
 goojin, uhgooda  
 Hangman ; uhgoozhewawe-  
 nene  
 Happen, it h. ; pugumeühy-  
 ahmugud  
 Happiness ; pahpenandumo-  
 win, shahwandahgozewin  
 Happy, he is h. ; shahwandah-  
 gooze, moojegandum, pah-  
 penandum  
 Harbour ; ahgomowin  
 " he is in h. ; ahgomo  
 Hard, it is h. ; mushkuwesin  
 " to bear (painful) ; kootu-  
 gandahgwud  
 Harden, he h. (tempers) it ;  
 o-mushkuhwaubikesaun  
 Hard-hearted, he is ; mush-  
 kuhwedaä  
 Hardly ; uhgahwah

Hardy, he is h. ; sheebenah-  
 weze  
 Hare ; same as rabbit  
 Hark ; isht ; nushka  
 Harlot ; pezhigwaujequa  
 Harm, he does h. ; muchedoo-  
 dum  
 Harmless, he is h. ; pakahdeze  
 Harmonious, it is h. ; meno-  
 tahgwud  
 Harness ; ahpekunun  
 " he h. him ; od-onupe-  
 nahn  
 " he is h. ; oonuhpeso  
 Harp ; mahdwewechegaun  
 Harpoon ; putukepejegin  
 Hardship ; kootugetoowin  
 Harsh, he is h. ; ahkwaujuh-  
 yah, meshedaä  
 Harshness ; ahkwaujuhyah-  
 win, meshedaäwin  
 Harvest ; kishkushkughega-  
 win  
 Hasp ; same as latch  
 Haste ; waweebetahwin  
 Hasten, he h. ; waweebese  
 " (be quick) ; waweeb  
 Hat ; weewuhquahn  
 Hatch, she is h. ; pudugwah-  
 wugishkum  
 Hatchet ; wahgahqundoons  
 Hate, he h. ; sheengaujega  
 Hated (hateful), it is h. ; sheen-  
 gaujegahda-gauso  
 Hatred ; sheengaudumowin,  
 sheengaujegawin  
 Haughty ; see proud, con-  
 ceited  
 Hauls, he h. it on shore ; od-  
 ugwahsedoon  
 Have, he h. him, it ; od-ah-  
 yahwaun  
 Hawk ; gebwaunuhse  
 Hay ; mushkoosewun, mezh-  
 ushkoon  
 " he makes h. ; mushkoo-  
 seka

Hay-cock ; meeshkoon-ah-koosing

“ -fork ; pahtahkushkuhegun

“ -loft ; mushkoosewegumig

“ -rake ; mahwundooshkuhegun

“ -making ; mushkoosekawin

He (pers. pr.) ; ween, owh

Head, my, thy, his, h. ; osh-tekwaunemah, nishtekwaun, kistekwaun, oosh-tekwaun

Headache, he has h. ; dawequa

Headstrong, he is h. ; mushkuhwindeba

Heal, his wound h. ; geega

Health, he is in good h. ; menobemahdeze, guhnaunduhweze

Healthy, he is h. ; netah-menouhgah

Heap, they are in a h. ; o-quis-senoog, o-quissenoon

Hear, he h. (is not deaf) ; noon-dahga

“ (a sound) ; noondum

“ he h. him, it ; o-noon-duhwaun, o-noondaun

“ (make hear) ; o-noondumooahn

Heard, he, it, is h. ; noondahgooze-dagwud

Hearing ; noondumoowin

Hearken, he h. ; nundootahga

Hearse ; cheebug-odahbaun

Heart, my, thy, his, h. ; odaëmah, ninda, keda, oda

“ in the h. ; ahnaumeda

“ he has a h. ; odaä

Hearty ; see vigorous

Heat ; keghedawin

Heathen (the) ; egewh anuh-meähsegoog

Heaven ; keezhig

Heavy, he, it, is h. ; koose-gwune, koosegwun

Hedge ; see fence

Heed, see mind

Heel, my, thy, his h. ; odoon-duhnumah-, nind-, kid, odoondun

Height ; see high

Heir ; kauahbishkahgod

Hell ; muche-ishkoota

Helm, at the h. ; odahkahning

Help, he h. ; weekookahga

Helper ; waudookahgood

Hem, she h. ; tetebegwahso

Hemlock (tree) ; kahgaugewunzh

Hemp ; same as flax

Hen ; pukuhahqua

“ house ; pukuhahquawegumig

Hence (from here) ; oonje with omah

Henceforth ; zhuhyegwah

Her ; same as him

Herald ; meshemuhwa

Herb ; nwahgushkuk

Herd of cattle ; oqueennoowug

Here ; omah, omaungeshe

Hereafter ; nahguj

Hereby ; mesuh wanje

Heretofore ; zhazhuhye

Herewith ; meghegwuh

Hermit ; nazhekabemahdezid

Hero ; meneseno

Heroic, he is h. ; menesenowe

Herring ; okayuhwis

Herself ; same as himself

Hesitate, he h. in thoughts ; quenuhweenandum

“ in acting ; quenuhwe-doodum

Hew ; see fell, cut, square

Hiccough ; he has h. ; oonwa-we

Hickory ; metigwaubauk

Hide ; ahwasewuhyaun

Hide, he h.; kauso  
 " he h. him, it; o-kah-naun, o-kahdoou  
 Hideous, he, it, is h.; kug-waunesugenahgooze, -nah-gwud  
 High, it is h.; ishpah  
 " see dear  
 High (on high); ishpeming  
 Highly esteemed, he, it, is h.e.; ishpandahgooze, ishpandahgwud  
 Hill; see mountain  
 Hilly, it is h.; pahpekwudenah  
 Him, her; ween, enewh  
 Hinder, he h.; oonjeëwa  
 " he h. him; od-oonjeäun  
 Hinge; ishquaundam agoogdag  
 Hint, he h.; nunahndukootahgooze  
 Hip; onoogunumah  
 Hire, he h. p.; ahnoonega  
 Hired person; ahnooketahgun  
 His, it is h.; ween od-uhyeem  
 " (pron.); o, od, we  
 " turn; weenetum  
 History; ahneka-enahjemo-win  
 Hit; see strike  
 Hither, omah nukukayah  
 Hitherto; nuhnaunzh noon-goom  
 Hoard, he h.; uhtauso  
 Hoarse, he is h.; kebisqua  
 Hoe, he h.; pemje-wahgahkwud, ningwujuhega  
 Hog; kookoosh  
 Hoist (sail), he h.; oombahkoopejega  
 Hold, he h. him, it; ominjemenauun  
 " breath, he h. his b.; gebwuhnaumo  
 Hole (in ground); wahnekaun

Hole, there is a h.; wahneka-hda  
 " (den, nest); wauzh  
 " (in fence or wall); tah-tahwahquesin  
 Holiday; oduhmenoowe-kezhegud  
 Holiness; kechetwahwandahgoozewin  
 Hollow, it is h.; pesheshig-wuhta  
 " he h. it out; o-weem-butoon  
 " eyes (he has); wahi-weenekaube  
 Holy, he, it, is h.; peeneze, peeund  
 " (adj.); ketchetwah  
 Home, my, thy, his, h.; and-uhyaun, anduhyun, andaud  
 Homesick, he is h.; kushkaidum  
 Hone; zhegwunahbik  
 Honest, he is h.; quahyukoosa  
 Honesty; quahyukoosawin  
 Honey; ahmoo-sesebahqun  
 Honour; kechetwahwandahgozewin, ketchetwahwezewin  
 " he h. him, it; o-kechetwahwanemahnwandahn  
 Hood; weewuhquaun  
 Hoof, its h.; ooshkunzheen  
 Hook (to hang kettle on); ah-gooduhkikwun  
 " he h. it; od-udahbekuh-aun  
 Hoop (for barrel); tukoopejegin  
 Hooping; see whooping  
 Hoot, he h. at him; opahpen-oduhwaun  
 Hop, he h.; checheeshkewaëwe  
 Hope, he h. so; ahpagish enandum

Hope, (trust); ahpauemowin  
 " (desire); pugoosanemo-  
 win

Hopeful, he is h.; ahpanemo

Hopeless; see despair

Horizontal, it is h.; quahyu-  
 osin

Horn; ashkun

Horned animal; wadashkunid

" owl; wawaujeguno

Hornet; same as bee

Horrible, it is h.; kuhgwah-  
 nesugud, gotahmegwud

Horribly; kugwahneshuguku-  
 mig

Horror; gootahnaudahgoze-  
 win

Horse; papazhegoonguhzhe

Horseback; see ride

Horsefly; mesesuk

Horseman; pabahmomegod,  
 papazhegoonguhzheen

Horse-shoe; ooshkunzhekah-  
 jegun

Hospitable, he is h.; kezha-  
 wahdeze

Hospital; ahkoosewegumig

Hospitality; keshawahdeze-  
 win

Host; see landlord

Hostile, he is h.; sheenganjega

Hostility; sheenganjegawin

Hot, it is h. weather; kezhahta  
 " room is h.; kezhoota

Hot-tempered, he is h.; netah-  
 nishkahdeze

Hotel; ahshungawegumig

Hour; see measure

House; wahkuhegun, wege-  
 wahn

Household; see family

Hovel; wegewaumish

How; ahneen

" do you do; ahneen ezhe-  
 bemahdezeyun

" far; ahneen apeechang

" long; ahneen menik  
 bwah

How many, h. much; ahneen  
 menik

" much is it; ahneen enuh-  
 gindag

" often; ahneen dussing

" old; see old

" soon; ahneen uhpe

However (adv.); meenooch,  
 ketwan

Howl, he h.; wahwoono

Howling; wahwoonoowin

Hug; see embrace

Huge, he is h.; keche min-  
 dedo

Huge, it is h.; mechah

Hull, he h. corn; kechekoo-  
 nuhyasega

Hum, he hums; mudwawa

Human; adj.; enenewe

" flesh; enenewe-wee-  
 yans

Human beings; pabeshuh-  
 gegiguhkeeng

Humane; see kind

Human-nature; see nature

Humble, he is h.; tahbussa-  
 nemo

Humbug, it is a h.; ahneshah  
 goo

Humiliate, he h. him; o-tah-  
 bussandahgooseäun

Humiliation; tahbussandah-  
 goosewin

Humility; tahbussanindezoo-  
 win

Humming-bird; nahnookah-  
 seens

Humorous, he is h.; pahpah-  
 pinwa

Hump-back; pequahwegun

Hundred; ningodwauk

" two, three, h.; neezh-  
 wauk, neswauk

Hunger; pahkuhdawin

" he h. after it; pah-  
 kuhda

Hunt, he h.; keöosa, nunduh-  
 wa

Hunting ; keōosawin  
 " ground ; keōosawin  
 Huntsman ; kahōosad  
 Hurricane ; see tornado  
 Hurry, he h. him ; o-wawee-beāun  
 Hurt, he h. him ; od-ahquanduhmeāun  
 Hurt, he h. himself ; pahtahe-dezo  
 Hurtful, it is h. ; mahje-uhyah  
 Husband, my, thy h. ; ne-ke-wedegamahgun  
 Husband, man ; ketegawenene  
 Husbandry ; ketegawin  
 Hush ; pezaun  
 Husk ; zhegooshkaujegun  
 Husky ; see hoarse  
 Hut ; wigiwahn  
 Hymenial ; wedegandewe  
 Hymn ; nahgumoon  
 Hypocrisy ; ahnuhmeā-kausowin  
 Hypocrite, he is a h. ; ahnuhmeākausowin  
 I ; nin, nind  
 Ice ; mikwuhm  
 Ice, there is ice ; mikwahmekah  
 Ice-bank ; gahganegwahaun  
 Icicle ; meqwahms  
 Idea ; nunahguduhwandumoon  
 Idiot ; petuhwahje-uhyah  
 Idle, he is idle ; ketemishke  
 Idol ; muzzenene  
 " he worships idol ; mahnedooka  
 Idolater ; manedookad  
 Idolatry ; mahnedookawin  
 If ; kishpin  
 Ignorant (untaught) he is ig. pahgwunahweze  
 Ill ; mahche  
 Ill, it is ill, evil ; mahnahdaud mahche ezheewebahd

Ill, illness ; see sick  
 Illegal, it is il. ; genuhuhmahgamugud  
 Illegitimate, he is i. ; gemenejahgunewe  
 Illiberal, he is ill. ; suhsahgeze  
 Ill-tempered, he is ill-t. ; suhnuhgeze, maunzhenewugeze  
 Illustrated, it is i. ; mahzenechegunewan  
 Image (or picture) ; mahzenechegun  
 Imagination ; ahnishah inendahmowin  
 Imagine, he im. ; ahnishaenandum  
 Imbecile ; see stupid  
 Imitate, he im. ; kekeno-wahbunga  
 Immediately, adv. ; pahbega  
 Immense ; see huge, enormous  
 Immerse, he im. him ; odahgwinjemaun  
 Immerse, he im. it ; odahgwinjetoon  
 Immodest, he is im. ; kahweenahguchese  
 Immoral ; see lewd, impure  
 Immortal, he is im. ; kahgegabemahdeze  
 Immortality ; kahgegabemahdezewin  
 Imp ; munedooshans  
 Impassable, it is i. ; kahweentah-kushkeōseem  
 Impatience ; pechenahwazewin  
 Impatient, he is i. ; pechenahwaze, inewaze  
 Impede ; see hinder  
 Impenitent, he is i. ; kahweenahnwanindezoose  
 Imperfect, he, it is im. ; kahweenkwuhyukosase  
 Import, he im. it ; wahsuhahkung, od-oondenahn

Important, it is im. ; keche-  
enandahgwud  
Importune ; see beseech  
Impose ; see cheat  
Impostor ; wazazhingad  
Impossible, it is i.; bwahnuh-  
wetoom  
Imprison, he im. him ; o-ke-  
bahquahwaun  
Improbable, it is i.; kahween  
tahezhewabussenoon  
Improper, it is im.; kahween  
menosasenoon  
Improve, his health im.; ash-  
kum meno uhyah  
Improve (in knowledge) ; ash-  
kum ahnekekandauso  
Improvident, he is im.; kah-  
ween mahwunjetausose  
Imprudent ; see foolish, frivo-  
lous  
Impudence ; ahguchesewin  
Impudent, he is i.; kahween  
ahguchese  
Impudent person ; aguchesig  
Impulsive, he is im. ; osah-  
nuchega  
Impure, he, it is im. ; weneze  
weenud  
Impute (to him); enanemah  
In ; ng as affix  
Inability ; see incapable  
Inaccessible ; see impassable  
Inattentive, he is in. ; kah-  
o-bahbahmandusseen, pa-  
bishquandum  
Incapable, he is in.; bwah-  
nuhwetoo  
Incendiary ; sakuegad  
Incendiarism ; sahkuwegawin  
Inch, one, two, three in.; nin-  
gotoning, nezhoning, ne-  
soninj  
Incision ; kishkezhewin  
Incite ; see stir up etc  
Inclination ; enandumoowin  
Inclined, he is in.; enandum

Inclined (propensity) it is in. ;  
enuhgooda  
Inclined(sloping); seeslanting  
Included, it is in.; duhgo-uh-  
yah  
Inconstant, he is in.; ahyahz-  
huhwandum  
Inconvenient, it is i.; kahween  
mentosasenoo  
Incorporate ; see body  
Incorrigible, he is i.; netah-  
desenahdeze  
Incorruptible ; natah-bunah-  
dussenook  
Incorruption ; bunahdezese-  
win  
Increase, they, it in.; ashkum  
meshenowug, ashkum me-  
sheenud  
Incredible, it is in. ; ahgoon-  
wayandahgwud  
Incredulous, he is in.; ah-  
goonwayandum  
Indecent, it is in.; weenan-  
dahgwud  
Indeed ; kogat, gooshah  
Independent, he is i.; tebanin-  
dezo  
Indian ; ahnishenahba  
Indian agent ; ahnishenahba-  
ogemah  
Indian ceremony ; ahnishe-  
nahba-ezhethwahwin  
Indian character ; ahnishe-  
nahbawahdezewin  
Indian corn ; see corn  
“ country ; ahnishenahba-  
uhke  
Indian cradle ; tekenahgun  
“ dance ; ahnishenahba-  
wishemoowin  
Indian fashion ; ahnishenah-  
bawejega  
Indian feast ; muggooshawin  
“ games ; puhgasawin  
“ language ; ahnishenah-  
bamoowin

Indian medicine (for headache); sahsuhbequun  
 Indian name; ahnishenahba-wenekaousowin  
 Indian ornaments; suhsagau-jegun  
 Indian religion; ahnishenah-ba-ezhetwabwin  
 Indian song; ahnishenahba-nuguhmoon  
 Indian spouse; wahweekuh-wind  
 Indian war-club; pugumah-gun  
 Indian tomahawk; wahgahq-wahdoons  
 Indian drum; tawaegun  
 " wigwam; wegewaum  
 Indian writing; ahnishenah-bawabeëgun  
 India-rubber; gausebeegun  
 Indisposed (unwell); mah-nuhmaunjeo  
 Indisposition; mahnumaun-jeowin  
 Industrious (he is); netah-uhnnooke, minwaweze  
 Industry; minwawezewin  
 Ineffectual, it is in.; aunuh-wawezemuhgud  
 Infancy; ahbenoojeewewin  
 Infant; ooshke-ahbenooje  
 Infectious, it is in.; mezhe-kahgamuhgud  
 Infer from, he in. from; oon-je-ehandum  
 Inferior; mahwujtahbuhshish  
 Infidel; anuhmeahsig (pl-oog)  
 Infinite; wahyaqwahsenook  
 Infirm, he is in.; netah-ah-koose  
 Inflamed, it is in.; mahjege-nene  
 Inflexible, it is in.; kahpese, kahpun  
 Influence, he in. him; o-wee-koojeäun

Influenza, he has in.; keche-ahgigookah  
 Information (given); ween-dumahgawin  
 Information (received); ween-dumahgoowin  
 Inhabit; see live in  
 Inhabitant; abetung, (pl-ig)  
 Inharmonious, it is in.; kah-ween menotahgwussenon  
 Inherit, he in. it; o-nahbish-kaun  
 Initiate, he in. him; o-kekan-kumoäun  
 Injection; pindaubahwahje-gun  
 Injure (wrong, damage) he in. him; o-mezheäun, od-eneguhäun  
 Injury (wound); mahkezewin mahkeäwin  
 Ink; ozhebeëgunahbo  
 Inland; see interior  
 Inn; ahshungawegumig  
 Inner; pinjuhyuhee  
 Innocence; peenezewin  
 Innocent, he is in.; peeneze  
 Innovation; oshke-ezhetwah-win  
 Inoculate; see vaccinate  
 In order to; che-, che we  
 Inquest; kahgwawawin  
 In regard to; oonje  
 In regard to him, them; ta-bahjemind, mindwah  
 In regard to it; tebahdoodu-ming  
 Insane; see mad, lunatic  
 Inscription; wazhebeëgahdag  
 Insect; mahnedoons  
 Insensible, he is in.; kahweens mekuhwese  
 Inside; pindig, pinjuhyëee, pinj-, pinjenuh  
 Inside the body; ahnahmenah  
 Insignificant, he is in.; ugah-sandahgooze

Insinuate; see hint  
 Insipid; see tasteless  
 Insist; see persist  
 Insolence; pesetahgoozewin  
 Insolent, he is in.; pesetah-  
 gooze  
 Inspect, he in. it; o-gunuh-  
 wabhundaun  
 In spite of; ketwan  
 Instant (moment); wanebik  
 Instantly; sasekah  
 Instead of; mashquut  
     " he does in. of him; o-  
     nubishkuhmuwaun  
 Instinct of animals; ahwase-  
 ahyenandumoowin  
 Institution (industrial); ke-  
 kandahso-wegumig  
 Instruct; see teach  
 Instrument (tool etc); unoo-  
 kahsoowin, ahbujjehegun  
 Instrument of music; mud-  
 wawachegun  
 Insult, he in. him; o-pesoo-  
 maun  
 Insulted, he feels in.; o-pese-  
 tuhwaun  
 Intellect (intelligence); neb-  
 wahkahwin  
 Intelligent, he is in.; neb-  
 wahkah  
 Intelligible, it is in.; nesedo-  
 tahgwud  
 Intemperate, he is in.; mene-  
 quashke  
 Intend, he in.; enaddum  
     " he in. to do something;  
     uhpeche  
 Intercede, he in. ; gugunoo-  
 dumahga  
 Intercession; gugunoodu-  
 mahgad, gugunoodumah-  
 gawenene  
 Intersetting, it is in.; meno-  
 tahgwud  
 Interfere, he in.(acting); wah-  
 weyuggeze

Interfere (speaking); wahwe-  
 yugemo  
 Interior (inland); noopeming  
 magwakumig  
 Intermittent fever; ahyu-  
 peechkezhesoong  
 Interpret, he in.; ahnekunoo-  
 tahga  
 Interpretation; ahnekunoo-  
 tahgawin  
 Interpreter; ahyahnekunoo-  
 tahgad  
 Interrupt, he in. him; od-  
 oondumeäun  
 Interruption; oondumeëwa-  
 win  
 Intersect; see cross  
 Interval; see short, long  
 Interview; wabhundewin  
 Intestines; see bowels  
 Intimacy; see friendship  
 Intimate; see hint  
 Into; same as in  
 Intoxicate, it in.; kewuskqua-  
 bemugud  
 Intractable, he is i.; pasenah-  
 deze  
 Intricate; see obscure  
 Introduce, he in. him; opee-  
 dumuhwaun  
 Intrude, he in.; wahweyugeze  
 Intrust; see commit  
 Inundation (there is); neke-  
 bemugud  
 In vain; ahneshah  
 Invalid; ahyaukoozid (pl.-  
 jig)  
 Invaluable, it is in.; ahpeche-  
 ahpeetan-dahgwud  
 Invent, he in. it; o-meku-  
 waushetoon  
 Invention; mekuwaushetoo-  
 win  
 Investigation; see inquest  
 Invisible, he, it is in.; kah-  
 ween wabhumenahgoozese  
 nahgwussenoon



Invite, he in.; o-nundoomahn  
 Invoke, he in. him; o-nuh-naundoomahn  
 Involuntarily; prefix peeche, see mistake  
 Inward; pindig enukukayah  
 Ireland; Irishmun-uhkeeng  
 Irish; Irish, (pl.-ug)  
 Iron; pewahbik  
 Iron, a piece of i.; poowah-bik  
 Iron, cast-iron; sahguhega-dag  
 Iron (adj.); pewaubeko-,  
 Iron clothing, he i. clothing; shooshqwahguhega  
 Iron mine; pewaubekokaun  
 " pot; see kettle  
 Iroquois; see mohawk  
 Irregular, he is ir.; kahween ahyupunczheliyahse  
 Irresolute, he is i.; nookedaä  
 Irresponsible, he is i.; kahween tahe nanemahse  
 Irritate, he i. him; o-nish-ke aun  
 Irritation; see anger, itching provoke  
 Is; see be  
 It is so; me suh  
 Is it so?; me nuh  
 Island; menis (pl.-un)  
 " in a river; menetig, (pl.-oon)  
 Islet; menesans, (pl.-un)  
 Isolated, it is i.; nezheka-ah-yahmugud  
 Issue of blood; misquewah-penawin  
 It, that is it; ewh, me ewh  
 Itch (itching); kezhebesewin  
 Itch, he itches; kezhebeze  
 Itchy, he is i.; kezhebauzha  
 Ivy; wahbezhashewuchaub  
 Jacket; pahpesekuwahgun  
 Jack-knife; piskahbekeko-mahn

Jagged (notched) it is j.; ke-chegezhegahda  
 Jam (preserves); paushke-menahsegun  
 January; mahnedoo-keezis  
 Jar; see jug  
 Jaundice, he has j.; osuhwe-  
 Jaw; my, thy, his j.; nin-, ke-, od-ahmekegun  
 Jaw-bone; my, thy, his j.; kin-, ke-, od-ahmekegun  
 Jay; peqwahkooquawashe  
 Jealous, he is j.; kahwa  
 " he is j. about her; o-kahwanemahn  
 Jealousy; kahwawin  
 Jelly; kahzekobegenuhming  
 paushkemenesegun  
 Jerk, he j. it; chasekah ogaun-jewabuhaun  
 Jest; see joke  
 Jew; Jew, (pl.-yug)  
 Jewel; kache-ahpetandahgoozid  
 Jingle, it j.; mudwayaubekesin  
 Jocose, he is j.; pahpahpenese  
 Join, he j. it; o-mahmuhweetoon  
 Join, it j. together; mahmuh-wesin  
 Join hands, he j. his h. tog.; neezhoninjeene  
 Joiner; same as carpenter  
 Joint (of the body); ahnekuweguhning  
 Joist (for a floor); ahgwuh-wahnauk  
 Joke, he jokes; pahpahpinwawahweyauzhetahgooze  
 Joke, he is joking; pahpah-penese  
 Jolly, he has a j. face; pah-pahpingwa  
 Journey, he starts on a j.; goose  
 Journey, he j. inland; goope

Journey; pahbahmahdezewin  
 Jovial, he is j.; onahnegoose,  
 shoomewahdeze  
 Joy; moojegewin, oonahne-  
 goozewin  
 Joyful, he is j.; moojegeze,  
 menuhwahnegooze  
 Joyous, he is j.; moojegan-  
 dum, pahpenandum  
 Judge; tebahkoonega-wene-  
 ne (pl.-wug)  
 Judge, he j. (acts as j.); te-  
 bahkoonega  
 Judge, he j. him; o-tebah-  
 koonau  
 Judge, he is j.; tebahkoone-  
 gausso  
 Judgement; tebahkoonega-  
 win  
 Judgement-day; tebahkoone-  
 ga-kezhagud  
 Judgement-hall; tebahkoo-  
 mega-gegumig  
 Judgement-seat; tebahkoone-  
 wawene-ahpubewin  
 Jug; omooduy, menequah-  
 jegun  
 Jugglery; see enchantment,  
 magic, sorcery  
 Juice; oonsebun  
 July; misqueemene-keezis  
 Jump, he j.; gwashquahne  
 June; odaemene-keezis  
 Juniper bush; okahwunzh  
 (pl.-ig)  
 Jury; teboowawin  
 Just, he is j.; qwahyuk-ezhe-  
 wabeze, qwahyuk tebah-  
 koonega  
 Justice; qwahyukwahdeze-  
 win, qwahyuk-teba-koone-  
 gawin  
 Justified, he is j.; minwan-  
 dahgooze  
 Just, just that; mamwach  
 Just now, just so; nuhetah  
 Just (only just); pecheenug  
 Just a little; punge atuh

Justice of the peace; see  
 judge  
 Keg; mahkahgoons  
 Keel; ahnaumoonug, nahbe-  
 quahning  
 Keep, he k. (guards); o-gah-  
 nuwanemaun  
 Keep back (reserve) he k. it  
 back; od-ishkoonau  
 Keep in mind, he k. him, it  
 in m.; o-minjemanemaun,  
 o-minjemindaun  
 Keep a feast, etc.; same as  
 keep  
 Keep safe; see protect  
 Keeper; see gaoler  
 Keg; mukuhosuhgoons, mu-  
 kukoons  
 Kennel; ahnemoosshewegu-  
 ming  
 Kernel; opikoomenaun (pl.-  
 un)  
 Kettle (iron pot etc); ahkik  
 " stew-kettle; geboose-  
 gun-uhkik  
 Kettle, tea-kettle; shesheeb-  
 uhkik  
 Kettle-drum; metigwahkik  
 Key; ahbaubekuegun  
 Kicks, he kicks; dungishke-  
 ga  
 Kid; mesahboozoons  
 Kidney, my thy, his k.; nind-  
 kid-, odekoosew, od-ode-  
 koose-wun  
 Kill, he kills; neshewa  
 " (hunting or butchering)  
 he kills; netahga  
 Kill, he k. him, it; o-nesaun,  
 o-netoon  
 Killed, he came near being  
 killed; buzhenah  
 Killed person; netahgun (pl.-  
 ug)  
 Kiln; see furnace  
 Kind, he is k.; kezhawahdeze  
 shahwanjega, ketemahgan-  
 jega

Kind-hearted, he is k.; shah-wandumedaa

Kinds, they are of so many kinds; dusswahyugesewug dusswahyugudoon

Kindle, he k. a fire; booduh-wa

Kindling wood; piskaukoonanjegun

Kindness; kezhawahdezewin shahwanjegawin, ketemah-ganjegawin

Kindred; enahwandewin

King; keche-ogemah

Kingdom; ogemahwewin

Kingfisher; ogishkemuhnese

Kinsman, kinswoman; my, thy; nind-, kidenahwamah-gun

Kiss, kissing; ojindewin, (pl-un)

Kiss, he k.; ojindum

" he k. him, it; od-oje-maun, odoojindaun

Kitchen; chebahquawegumig

Kite (bird); gebwaunuhse

Kite (toy); oombahsechegun pahpahmausechgun

Knead, he k. bread; od-on-ahdenaun bahquazhegun

Kneading-trough; oonahdenegun

Knee, my, thy k.; ningedig, kegedig, (pl-oon)

Kneel, he kn.; ojecheengwunetah

Knife; mooko-mahn, penk., mookomauns

Knit, he k. stockings; ahzheguneka

Knob (on a tree); pekwukwud

Knock, he k.; pugahkwuhega

Knock against, he k. against him, it; o-betahkooshkuvahn, o-betakooshkahn

Knock down, he k. d.; o-puketawaun

Knock out, he k. out; o-shauboondaaun, mukukoo-sug

Knocking; pugahkwuegawin

Knot; gashkuhoodag, see tie

Know, he k.; kekanjega

Know, he k. him, it; o-kekanemaun, o-kekandaun

Knowledge (science, learning); kekandausowin

Known, he, it is k.; kekanjegauso, -jegahda

Knuckle; see fist

Labor; ahnokewin, see birth

Labor, he l.; ahnoke

Laborer; anonind, (pl.-jig)

Lace; niskechegun

" he ornaments with lace; niskechega

Ladder (or stairs); uqwahnduwahgun

Lad; oshkenahwe, weshkiniged

Lade; he l. it; o-moshkenu-doon

Ladle, he l. it out; o-gwahbuaun

Ladle, he l. out broth; gwahbuaunboowa

Lady; ogemahqua, kachetwawhezidequa

Lake; kechegumee

" small inland l.; sahuhegun

Lake shore; see shore

Lamb, mahnishtahnishans

Lame, he is l.; mumahnjeggooze

Lame person; mamahnjeggoozid, (pl.-jig)

Lament, he l.; nuneenahwetahgoze

Lamentation; nuneenuhwetahgozewin

Lamp ; wahsukoonanjegun  
 Lamp-glass ; wahsukoonan-  
 jegunabhik  
 Lance ; shemahgun  
 Lancet ; pausekequaëgun  
 Land (earth, country, soil) ;  
 ukke  
 Land, he l. ; gahbah  
 Landing-place ; gahbawin  
 Landlady ; ushungaqua  
 Landlord ; ushungawenene,  
 (pl.-wug.)  
 Landmark ; tebahke- mete-  
 goons  
 Language ; inwawin, foreign  
 l., muyugwawin  
 Lantern ; buwahsanjegun  
 Lap ; use knees or bosom  
 Lapwing ; moningoona  
 Lard ; kokoosh-pemeda  
 Larder ; ahtausowin  
 Large ; keche, see big  
 Large-hearted ; mungedaa  
 Lark ; kekebekomashe  
 Lascivious ; see lewd, liber-  
 tine  
 Last (the last) ; ishquauj, ash-  
 quasing  
 Last day ; last time ; ashquah-  
 kezhegud, ishquauj  
 Last, it will last long ; ke-  
 nooazh-tahahbudud  
 Latch ; pahkakhonegun  
 Late ; weekah, he comes late  
 weekahugwishin  
 Lately ; nomahyah  
 Lath ; kezhekans, (pl.-ng)  
 Lath, he l. (for plaster) ; kez-  
 hekansug od-ugwahkwah-  
 waun  
 Latin ; latin-inwawin  
 Laudanum ; nebawahbo  
 Laugh, he l. ; paupe, he l.  
 with him, o-pahpapeezhe-  
 maun  
 Laughter, mocking l. ; paupe-  
 win

Launch, he l. it ; o-bukobe-  
 nahn  
 Laundress ; see washerwo-  
 man  
 Law ; tebahgonegawin  
 " he makes l. ; enahkonega  
 Lawful, it is l. ; enandahgwud  
 Lawyer ; ozhebeëga-wenene  
 Lay (lay down) ; he l. it d. ;  
 o-guhwishemaun, o-guh-  
 wisseton  
 Lay (the head) he l. his head  
 down ; ahpequashin  
 Lay open ; see expose  
 Lay eggs, she l. eggs ; poo-  
 num  
 Laziness ; ketemishkewin  
 Lazy, he is l. ; keteme, kete-  
 mishke  
 Lead (metal) ; ushkekoomahn  
 Lead mine ; ushkekoomahne-  
 kaun  
 Lead, he leads ; negahne  
 Leads, he l. him ; od-ezhewe-  
 nahn, o-pemewenaun  
 Leader ; nahgahhnoosad  
 Leaf ; abneebish, (pl.-un)  
 Leak, it l. ; oonjegah  
 Lean, he, it is l. ; ahnebasa, ah-  
 nebasin  
 Lean, he is l. (thin) ; pahpah-  
 kudooso  
 Leap, he l. ; gwaushkwahne  
 Learn, he l. (attends school) ;  
 kekenoïmahgoze  
 Learn, he l. his lesson ; o-  
 nundukekandaun, muzze-  
 nuhegun  
 Least ; see smallest  
 Leather ; pushquagin  
 Leathern ; pushquagino  
 Leave ; see go way, take  
 leave, part from, etc  
 Leave behind (forget) he l.  
 it b. ; o-wahnekanun, o-wah-  
 nekan  
 Leave off, he l. off ; ishquah-  
 tah (discontinue)

Leave off (give it up) he l. off ;  
 apnezhetum  
 Leave out ; see omit  
 Leaven ; oombesechegun  
 Leavened, the bread is l. ;  
 oombesechegauso buquaz-  
 hegun  
 Lecture ; gugahnsongawin  
 Ledge (of rock) ; pameēnah-  
 bekaug  
 Leech ; suguskwahjema  
 Left, on the left ; nuhmunj,  
 nuhmunjenukayah  
 Left (remaining) he has s. l. ;  
 od-ishquahsetoon  
 Left (spared) he, it is l. ; ish-  
 koonegauso  
 Left-handed, he is l.-h. ; nah-  
 munjee  
 Leg ; okahdemah  
 Leg ; my thy, his l. ; nekaud,  
 kekaud, okaud, (pl.-un)  
 Legacy ; megewawin  
 Legal ; see lawful  
 Legend ; ahdesokun  
 Legging ; medaus  
 Legible, it is l. ; wawane oz-  
 hebeēgahda  
 Legislation ; onahkonegawin  
 Leisure, he is at l. ; ishquah-  
 kumegeze  
 Lend, he l. ; ahweewa  
 Length, see long  
 Lengthen, he l. it ; o-kinwah-  
 toon  
 Leper, he is a l. ; keche-omege  
 Leprosy ; keche-omegewin  
 Less ; nuhwuj punge, noon-  
 daush  
 Lessen ; see diminish  
 Lesson ; menik che-ahgindu-  
 ming  
 Lest (that not) ; che-with the  
 negative  
 Let, he let him ; od-enane-  
 maun  
 Let me see ; tuguh, tuguh

Let alone, he l. him, it alone ;  
 o-poonemaun, o-poonetoon  
 Let down (on a rope) he l. d. ;  
 o-nesahbegenau  
 Let go, he let him, it go ; o-  
 pugedenaun  
 Let (hire out) he let it ; od-  
 ahweēwan  
 Letter ; muzenuhegun, same  
 as paper  
 Level, he puts it l. ; od-ahyin-  
 jesetoon  
 Lever ; oombahkwuhegun  
 Lewd, he is l. ; peshigwuaj-  
 ezhewabese  
 Liar ; kakenuhwishkid  
 Liberal, he is l. ; mahmegee-  
 wa, kezhawahdeze  
 Liberty (freedom) ; bebanin-  
 dezoowin  
 Lice, he has lice ; equah ; ode-  
 koome  
 License for trading ; udahwa-  
 muzenuhegun  
 Licentious ; see lewd, adultery  
 Lick, he l. ; noosquahjega  
 Lid ; pudugwunuhegun  
 Lie ; keewunemowin, keenu-  
 wishkewin  
 Lie (tell lies) he l. ; keewune-  
 mo, kukeenuwishke  
 Lie (lie down) he l. ; shinge-  
 shin, guwishemo  
 Lies, it l. there ; bemahwe-  
 shin, bemahkwesin  
 Life ; bemahdezewin  
 Lifeless, he is l. ; ishquah-be-  
 mahdeze  
 Lift, he lifts ; oombahkonega  
 Lifted up, he, it is l. ; oombe-  
 negahso  
 Light (brightness) ; wahsa-  
 yauzewin  
 Light, it is l. (bright) ; wah-  
 sayahmugud  
 Light (not heavy) he, it is l. ;  
 naungese, naungun

Light, adj.; naunge-  
 Light-footed, he is l.-f.; naun-  
 geseda  
 Lighthouse ; keche-wahsuko-  
 nanjegun  
 Lightly ; wanepuzh, see frivo-  
 lously  
 Lighting ; wahsuhmowin  
 Like ; tebishko  
 " he l. him, it ; o-minwa-  
 nemahn, o-minwandaun  
 Liken, to liken to s. ; od-ah-  
 waäun, od-ahwatoon  
 Likely (probably) ; kunuhbuj  
 Like-minded, they are l.-m. ;  
 nanahsaubenandumog  
 Likeness ; see portrait  
 Likewise (so also) ; me kuhya  
 me-nahsaub, mepe dush  
 Lily ; nubuggushk  
 Limb (of the body) ; pukase-  
 win, (pl.-un.)  
 Lime ; shegwahbekeda, wah-  
 baubegun  
 Lime tree ; wegoob, (pl.-un.)  
 Limit, he has a l. ; wuyaqwah-  
 yah  
 Limp, he l. ; uhjahoosa  
 Line (cord) ; pemenuhqwahn  
 " (to line) he lines ; betoog-  
 wahjega  
 Line (in a line) ; see row  
 Linen ; usubaubewagin, wau-  
 bishkeegin  
 Linger, see delay  
 Liniment ; senegoonegun  
 mushkeke  
 Lining (to clothing) ; betoog-  
 wahjegun  
 Lion ; meshebeshee  
 Lips, same as mouth ; nedono  
 kekoon, etc.  
 Liquid, in composition (with  
 nouns) -ahbo, e. g. ink, oz-  
 hebeëgun-ahbo  
 Liquor (fire-water) ; ishkoota-  
 wahbo

Lisp, he l. ; maunzhekeezhwa  
 Listen, he l. ; pesindum  
 " he l. to him, it ; opesin-  
 duwaun, o-pesindaun  
 Listened to ; he, it is l. to ;  
 pesindahgooze, -dahgwud  
 Little (not much) ; punge,  
 very little, pungesha  
 Live, he lives ; bemahdeze,  
 it l. bemahdud  
 Live (dwell) he l. in such a p.  
 dahnukée  
 Live, many live, I make l. ;  
 bemahdcheëwe  
 Lively, he is l. ; kwaushquaze  
 Liver ; okoonemah  
 Livid, it is l. ; ahpesin  
 Lizard ; ogekudahnungwa  
 Lo' ; nah, nushka  
 Loach (fish) ; mesuy  
 Load (burden) ; pemewunahn  
 " he l. (a ship) ; poosetau-  
 so  
 Load a gun, he l. a gun ; od-  
 onushkenudoon, paushke-  
 zegun  
 Loaf of bread ; pazhigwahtig  
 buquazhegun  
 Lock, he l. it ; o-kushkahbe-  
 kuhaun  
 Lock ; kushkahbekuhe  
 Locomotive ; see steam-en-  
 gine  
 Locust ; udesahwuyashe  
 Lodge ; see wigwam  
 Lodgings ; see board'g-house  
 Loft ; see hay-loft  
 Lofty, the mountain is lofty ;  
 keche-ishpudenah  
 Log ; metig, (pl.-oon)  
 Log for building ; wahkune-  
 gunahtig  
 Log-canoe ; metigo-chee-  
 maun  
 Log-house ; metigo-wahkuhe-  
 gun (pl.-un)  
 Loiter, he l. ; ahneshah nee-  
 buhwe

Lonely, he is l.; kushkandum

“ it is l.; kushkandahg-wud

Long, it is l.; kinwahmugud

it is of such a l., uhkoosin, uhquah

Long (long for); kezhegan-dum

Long after, he l. after; o-weekoodanemaun

Long-suffering, he is l.; pakahdandahgooze

Long time; kenoäzh, kubaï-yee, nuyaunzh

Long way, it is a l. w.; wah-suwud

Look (appearance); ezhenah-goozewin

Look, he l.; enahbe. he, it looks so, ezhenahgooze-nahgwud

Look, see; wagwahge

Look aside, he l. a.; nagwah-be

Look at, he l. at; o-gunuh-wahbumahn

Look behind, he l. b.; ahbunaube

Look from, he l. fr.; oon-saube

Look for; see seek

Look on, he l. on; wabhunga

“ he l. on with anger; nishkaube

Look out, he l. out (watches) ukahwaube

Look up, he l. up; dahtugau-be

Look upon, he l. upon him, it; o-gunuwahbumaun, o-gunuwahbundaun

Look with hope, he l. on with hope; pugoosahbunga

Looking glass; waubmochechahgwun

Loon (bird); maung

Loop; nugwahgun

Loose, he is l.; puhgeje-uh-yah

Loose, it is l. (untied); gas-hahwishkah

Loosen, he l. (lets go) him; od-ahkiskookaun

Loosened, it is l.; ahbishkobeda

Loquacious, he is l.; osahmedoon

Lord, the Lord; owh tabanin-gad

Lord, Our Lord, O Lord; tabanamenung, o tabaningayun

Lose, he l. him, it; o-wuh-neäun, o-wuhnatoon

Lose a game, he l. a g.; pukenahjegauzo

Lose sight of, he l. s. of; ungwahbunjega

Lose time; see waste time

“ the way; wuhneshin

Loss; wuhnetahsowin bunah-jetausowin

Lost, it is l.; wunechegah-da

Lots, we cast l.; kidutahde-min

Lotion; same as liniment

Loudly (loud); anegook, he speaks loud, kezheewa

Lounge, he l.; ketemeshin

Louse; see lice

Love; sahgeëwawin, mutual love, sahgeëdewin

Love, he l.; sahgeëwa

“ he l. him, it; o-sahgeaun o-sahgetoon

Love, make love; see court

Lover; suyahgeëwad

Love-letter; sahgeede-muze-nuhgun (pl.-un)

Loving-kindness; netahwan-jegawin

Low, adv.; tahbushish, it is low; tahbusah

Low (mean) he, it is con. l.;  
tahbussandahgooze, -dahg-  
wud

Lower (put lower) he l. him,  
it; o-tahbussenaun

Lowly, he is l.; tahbussanin-  
dezo

Loyal, he is l.; o-sahgeäun  
enewh keche-ogemaun

Luck, he has g. l.; menwau-  
bemaweze, shahwandah-  
gooze

Luggage; see pack

Lukewarm, it is l.; ubushkoo-  
beda

Lull to sleep, he l.; o-nebaäun

Lumbago, he has l.; dawep-  
ekwun

Lumber; nubugesugoog

Lump; mezewayaug, see  
piece

Lungs; my, thy, his l.; ne-  
pun, kepun, opun

Lurk; see ambush

Lust; muche-nunduhwandu-  
mowin, mesuhwanemowin

Lustre, it has a l. (an. in.);  
wahsequageze, -gud

Lynx (wild cat); peshewh,  
lynxskin, peshewh-wuyaun

Lying down, I am l.; nin-  
zhzheengesheen

Mackinaw or Mackinac; mah-  
kenahng, mishinimahki-  
nahng

Machine; ahbuchehegun,  
(pl.-un)

Mad, he is m.; keewunah-  
deze

Madam; wagemahquaweyun

Mad-cap; waduhkee

Made, there is m.; -kahda  
there is a ditch made, pu-  
sahnekahda

Madness; keewunahdezewin

Maggot; oqua, (pl.-g)

Magistrate; same as judge

Magic (witchcraft); mah-  
maunjenowin, mahmaun-  
jehegawin, susuhgodeze-  
win

Magician; mamaunjenood,  
mahmaunjehegawenene,  
susuhgodezewenene

Magnanimous, he is m.; mah-  
mowandum, mungedaä

Magnificent, it is m.; keche-  
peshegandahgwud

Magnify, he m. him; o-wah-  
wezhanemaun

Magpie; ahpishkauguge

Maid; unooketahgaqua

Mail; see letters

Mail-carrier; muzenuhegu-  
nun pamewedood

Mainland; see continent

Maintain; see support, per-  
sist

Maize; see corn

Majesty; kechetwahwezewin

Make (form) he m. him, it;  
od-ozheäun, od-ozhetoan

Make (cause); causative form  
of the verb

Make known; see proclaim

Maker; wazheëgad

Making; in compos., -kawin

Malady; enahpenawin

Male; enene (pl.-wug); nah-  
bahyah, (pl.-g) in compos.,  
nahba-oruyahba

Malice; gugaunjenunwaëde-  
win

Malicious, he shews a m. joy  
over another's distress; o-  
gugaunjege damaun

Malicious, he speaks m.; gu-  
gaunjegetahga

Malignant; see laugh, spite-  
ful

Mallet; metego-puketaëgun

Mamma; mahmah

Man; enene (pl.-wug)

Manage; see superintend



Mane; papazhegonguzhe wenesun

Mange, he has m.; omeege

Manger; wesenewahgun

Manhood; enenewewin

Maniac; kahwunahdezid

Manifest, it is m.; mesheshu-wesechegahda

Manifestation; mesheshuh-wahbumenahgozewin

Mankind; kukuenuh bamah-dezejig

Manner, in what m.?; ahneen ezhe?

Manner, after this m.; mesheshu ozhe-, in like m., me tebishko

Manner, all manner; -ahnooj

Manner (manner); ezhewabezewin, enahdezewin

Mansion, heavenly m.; ish-peming duhzhe ubenahso-winun

Mantle: okoonaus

Manufactory; -kawegumig

Manufacture; -kawin, see making

Manufacture; -kawenene, see maker

Manufacturers; -kawequa

Manure; pezheke-mo

Many; (an. in.); nebewuh nebenuh

Many, how m.; ahneen andussing? ahneen andusso?

Many (as many as); menik

" years; nebewuh dusso peboon

Maple (tree); enanahtig, (pl.-oon)

Maple forest; mahnukeke

" wood; enenahtigoosug

" sugar; sesebahkwud

March; onahbune-keezis

" he m.; pemoosa

are; noozha papazhegoon-guzhee

Mark (sign); kekenuwahjegun

Mark on paper; muzenebeë-gun

Mark, he m.; kekenuwahjegacha

Marked, he it is m.; kekenuwahjegehauso, -hahda

Market; andunuhaunding

Marriage; wedegawin, ahnumeawedegawin, wedegandewin

Marry (married) he is m.; wedega

Marry, he m. her; o-weewemaun

Marry, he m. them; o-wedeganduhaun

Marrow; ween, m.-bone, weenegun

Marsh; mushkeeg

Marshy, it is m.; nebeekah

Marten; waubezhashe

Martyr; ahnumeawin wanjenunind

Marvel, he m.; mahmukahdandum

Mash, he m. it up; o-bugishkeäun

Mask; bunishquahtahgun

Mason (builder in stone); ah-sene-wahkuegawenene

Mass, he says m.; ahnumaseka

Massacre; nesezewin

" he survives a m.; ishkoona

Massive, it m.; keche-mechah

Mast; ningausumoonahchtig

Master; tabanjegad, nahgahnezid

Mat; unahkun

Match; ishkoontans, (pl.-un)

Match-plane; bausekoojegun

Material; see stuff

Materials (things used); uy-ahbuchtongin

Matrimony ; see marriage  
 Matron (of an institution) ;  
 negahneseequa  
 Matter, what is the m. with  
 him ? ; ahneen andid  
 Matter (from an abscess) ;  
 mencee  
 Mattress ; ahpeshemon  
 Maturity ; keezhegewin  
 Matured, it is m. ; keezhegin  
 May ; wahbegoone-keezis  
 May be ; maungeshuh  
 Mayor ; odanah duzhe oge-  
 mah  
 Me ; me first, or my turn ;  
 neen, nene tum  
 Meadow ; mushkosekaun  
 Meal (flour) ; pesepoojegun  
 " (dinner etc) ; weseneWIN  
 Mean, what does it m. ? ; ah-  
 neen ezhenesetotuming  
 Mean (despicable) it is m. ;  
 tahbussandahgwud  
 Measles ; misquauzhawin  
 Measure, yard, busqel, acre,  
 hour, mile, etc., all expres-  
 sed by tebuhegun  
 Measure, pint, minute, fur-  
 long, rood, etc., all ex-  
 pressed by the diminutive  
 tebuegauns, (pl.-un)  
 Measure, he m. ; tebuhega  
 " he m. him, it (an.  
 in.) ; o-tebueganun, -gan  
 Meat (flesh) ; weeyaus, dried  
 m., gauskeda-weeyaus  
 Medal ; kekenuhwahjehegun  
 Meddle, he m. ; wahweeyuge-  
 ze  
 Mediator ; ganoodumahgad  
 Medicine ; mushkeke  
 " (liquid med.) ; mush-  
 kekewahbo  
 Medicine-bag ; pinjegoosun  
 Medicine-craft ; see Indian  
 superstitions  
 Meditate, he m. ; nunahgu-  
 duhwandumowin

Medium ; same as medicine  
 Meek, he is m. ; pakahdeze,  
 nookahdeze  
 Meekness ; pakahdezewin  
 Meet, he m. someone ; nu-  
 gishkahga  
 Meet (assemble) we m. tog. ;  
 kemahwunjedemin  
 Meeting (assembly) ; mah,  
 wunjeedewin  
 Meetinghouse ; mahwunde-  
 wegumig, mahwunjede-  
 wegumig  
 Melancholy, he is m. ; goosh-  
 kwahwuhdeze  
 Melody ; see tune  
 Melon ; same as cucumber  
 Melt, he m. it (an. in.) ; o-  
 ningekooswuan, o-ninge-  
 kosaun  
 Melt pitch, he m. p. ; o-shoo-  
 gumeaun pegewh  
 Melt snow, he m. snow ; nin-  
 gushko-pesega  
 Melt in the mouth, he m. it  
 in the m. ; (in. an.) o-nin-  
 gahnamaun, o-ningahnna-  
 daun  
 Melting-pot ; ningekosegun  
 Member ; see limb, parlia-  
 ment  
 Memory ; mequandumowin,  
 mequandausowin  
 Menace ; see threaten  
 Mend, he m. ; munahechega  
 Mention, he m. him, it ; o-  
 debahjemaun, o-debado-  
 daun  
 Merchandise ; unookahjegun  
 kishpenudahgun  
 Merchant ; ahdahwa- wenene  
 (pl.-wug)  
 Merciful, he is m. ; shahwan-  
 jega  
 Mercifully ; shahwandume  
 Mercy ; shahwanjegawin,  
 shahwanemegowin

Merely ; atuh  
 Merit ; see deserve  
 Merriment ; shoomewahdeze-  
 win  
 Merry, he is m.; shoomewah-  
 deze  
 Message ; mejedwawin, ene-  
 nauzhuhogowin  
 Messenger ; meshenuhwa,  
 enenauzhuhwahgun  
 Metal ; pewaubik (in com.-  
 wabhik)  
 Meteor ; chingwun  
 Methodism ; matodis-unuh-  
 meawin  
 Metre ; see tune  
 Mew, she mews ; musetah-  
 gooze  
 Middle, in the m.; nesuwuh-  
 yeëe, nahwuhyeëe  
 Middling ; see tolerably  
 Midnight ; ahbetuh-tebekud  
 Midsummer ; nahweneebing,  
 ahbetuneebin  
 Midwife ; gahtenewaqua  
 “ she acts as m.; gahte-  
 newa  
 Mighty ; see powerful  
 Mild ; see meek, gentle  
 “ weather, it is m. w.; ah-  
 buhwah  
 Mile ; tebuhegun, tebahbaun  
 Milestone ; kekuhegun  
 Milk ; toodooshahbo  
 Mill, Indian mill ; pootahgun  
 Miller ; pesepoojega-wenene  
 Milliner ; wewuquahnekae-  
 qua  
 Million ; keche-medauswauk  
 Mimic ; see ape  
 Mince, he m. it ; o-pewegu-  
 haun  
 Mind, he m.; pahbahmandum  
 Mine ; neen, ninduyeem  
 Miner ; kawenene  
 Mining business ; pewaubiko-  
 kawin

Mineral ; all metals, stone,  
 and glass dist. by the use  
 of wabhik as an affix  
 Minister ; see clergyman,  
 preacher  
 Mink ; shaungwasha  
 Miner, he is a m.; kah mushe  
 keezhegese  
 Minstrel ; see musician  
 Mint (for making coin); sho-  
 neyahkawegumig  
 Minute ; see measure  
 Miracle ; mahmaundahweche-  
 gawin  
 Miraculous ; mahmukahdu-  
 kumig  
 Mire ; see mud  
 Mirror ; see looking-glass  
 Mirth, drunken m.; moojege-  
 bewin, see merriment  
 Miscarry, she m.; noondabe-  
 neka  
 Miscellaneous ; ahnooj kago  
 Mischievous, he is m.; weyu-  
 giskandahgose  
 Misconduct, he m. himself ;  
 muche-ezhewabeze  
 Misdeed ; pahtauzhetwahwin  
 Miser ; sasugezid  
 Miserable, he is m.; ketemah-  
 gezewin  
 Misery (poverty); ketemah-  
 gezewin  
 Misfortune (bad luck); mu-  
 sugwahdezewin  
 Misinform, he m. him ; o-gu-  
 genuhwishkemaun  
 Miss, he m. him, it ; o-wah-  
 neaun, o-wahnetoon  
 Miss the mark, he m.; buna-  
 hega  
 Miss (meeting) he m. him on  
 road); od-ahzhedakuhwaun  
 Mission ; anduzhe unuhmeä-  
 ung  
 Missionary ; makudawekoo-  
 nuya

Mist ; ahwun, see fog  
 Mistake ; wahnesawin, peechedodumowin  
 Mistake, he says things by m.; peeche-ekedo  
 Mistake, he makes a m.; wahnesa  
 Mister, Mr.; see sir  
 Mistress, Mrs.; see madam, matron, school  
 Mistrust ; wahne-ahpanemowin  
 Mistrust, he m. him, it ; owune-ahpanemonun, o-nesuyanemaun  
 Misty, it is m.; ahwunebesah  
 Misunderstand, he m.; wahnetum  
 Misuse ; see abuse, treat  
 Mite ; see atom  
 Mitts, mittens ; see gloves  
 Mix, he mixes it ; kenegene-ga  
 Mixture ; see medicine  
 Moan, he m.; musetahgooze  
 Mob ; maje-ezhewabezejig waqueenoojig  
 Moccasin ; mahkesin (pl.-un)  
 Mock, he m.; pahpinodahga  
 " he m. him, it ; o-pahpenuduhwaun, o-pahpenoodaun  
 Mockery ; nashepahpenodung  
 Mockery ; neshepahpenodah  
 Mockingly ; nunah-pe  
 Mode ; see manner  
 Model ; see mould  
 Moderation ; mumenahdeze-win, tebah manemowin  
 Modern ; ooshke  
 Modest, he is m.; tutugauje-uhyah  
 Mohawk-Indian ; nahduwa, (pl.-g)  
 Moist, it is m.; tepah, (tepese)  
 Moistened, he m. it (in. an.); o-tepahwunahn, o-tepahwudoon

Molasses (treacle) ; sebwahbo  
 Maple syrup ; shewahgumese-gun  
 Mole ; kukepsugwaqua  
 Molest, he m.; him ; o-me-gooshkahjeaun  
 Moment ; wanebik  
 Monday ; ke-ishquah-unumea-kezhéguk, netum-kezhéguk  
 Money (silver) ; shooneyah  
 Monkey ; nundomahkomashe  
 Monotonous, it sounds m.; nahnahsuab inwawamugud  
 Monster ; keche ahwose, kugwahnesuge-ahwase  
 Month (moon) ; keezis (pl.-oog)  
 Month, one, two m.; ningo-keezis, neezhkeezis  
 Monthly ; naningo-keezis  
 Mood ; see temper  
 Moon ; keezis, tebik-keezis (pl.-oog)  
 Moose ; moons, (pl.-ug)  
 Moose-skin ; moona-wagin  
 Moral, he is m.; meno-ezhewabeze  
 More ; nahwuj, nebewah  
 More and more, a little m.; ashkum, pahbanug  
 Much more ; ahwusnema  
 Moreover ; tuguh dush  
 Morning, in the m.; kegezhab, this m., shabah  
 Morning before noon ; chebwah nahwuquag  
 Morning star ; wahbunung  
 Morose ; see sullen  
 Morsel ; see piece, crumb  
 Mortal ; kanebomuguk  
 Mortify the flesh ; use netoon kill  
 Mortise, he m.; pugwunaguhaga  
 Mosquito ; sugema (pl.-g)

Mosquito-netting ; sugema-  
 wuyaun  
 Moss (in swamps) ; ahsahku-  
 mig  
 Moss (hanging from trees) ;  
 mesahbanjekoon  
 Moss (green m. on stones) ;  
 ahtahgib  
 Moss (edible) ; wahkoon, (the  
 last anim., the rest in.)  
 Most ; mahmuhwe, ahpeche  
 Mostly ; maminduga  
 Moth ; tootowaze (pl.-wug)  
 Mother ; wagemind (pl.-jig)  
 " my, the, his m. ; nin-  
 gah, kegah, ogee, (or nin-  
 gushe, kekushe, ogushe-  
 wun  
 Mother-in-law ; my, thy his  
 m.-in-l. ; ninsegoosis, kese-  
 goosis, o-segoosesun  
 Motion, it is in m. ; mahjeesh-  
 kah  
 Motion, he sees it in m. ; o-  
 mahjeeshkaun  
 Mould (earth) ; uhke  
 Mould (model, cast) he m. ;  
 seeguhega  
 Mould (shape) ; seeguhegu-  
 nahtig (pl.-oon)  
 Mouldy, it is m. ; ugwahgo-  
 she, ugwahgosin  
 Moults, the animal is m. ; pe-  
 nahwa ahwase  
 Moults, the bird is m. ; pene-  
 goona penase  
 Mountain ; wahjew, (pl.-un)  
 " on the top of a m. ;  
 ogidahjew  
 Mountain, at the foot of a m. ;  
 nesahke  
 Mountainous, it is m. ; pupek-  
 wudenah  
 Mount a horse ; oombomego  
 Mourn ; see lament, wail  
 Mourning, he wears m. ; ne-  
 tahga

Mourning dress ; netahga  
 win  
 Mournful, it is m. ; netahga  
 dahgwud  
 Mouse ; wahwaubegonooje  
 Mouth ; odoonemah  
 " my, thy, his m. ; nin-  
 doon, kedoon, o-doon  
 Mouth of a river ; sahge  
 " at, from, or to the m.  
 sahgeeng  
 Move, he, it moves, stir  
 muhmahje, muhmahjem  
 gud  
 Move, he m. him, it ; o-m  
 mahdenaun  
 Move about, he m. about  
 pah-dahneze  
 Move off (away) he m. off  
 gooze  
 Move, he move house ; sa  
 gedoda  
 Mow, he mows grain ; kis  
 kushkezhaga  
 Much ; nebewah, nebenah  
 Mud ; uzhishke  
 Muddy, it is m. ; uzhishkew  
 kah  
 Muffler ; kauzhoid nahb  
 kahwahgun  
 Mug ; menequahjegun  
 Mule ; same as ass  
 Multiply ; see increase  
 Multitude ; keche meshen  
 wug  
 Mumble, he m. ; maunzh  
 keezhwa  
 Mumps, he has m. ; paugeen  
 ne o-quagun  
 Murder, he m. ; neshew  
 neshewashke  
 Murderer ; nashewashkid  
 Murmur, he m. against him  
 o-minduwahn, o-nunahpt  
 gauseomahn  
 Mushroom ; pikwujish  
 Music ; mudwawachegawin

Musician ; madwawachegad  
 Musk-rat ; wahzhushk  
 Must, he m. ; nunduwandah-  
 gooze  
 Mustard ; wasuhwang dag-  
 wunduhming  
 Musty ; see mouldy  
 Mutilate ; see wound  
 Mutter, he m. intelligibly ;  
 mudwawa  
 Mutton ; mahnishtahnishe-  
 weweeyaus  
 Muzzle ; see snout  
 " he m. him ; o-kebe-  
 doonanaun  
 My ; neen, ne-, nind  
 Myself ; neen, neen ego, nee-  
 yaw  
 Mystery, it is a m. ; kahjegah-  
 da  
 My turn ; nenetum  
 Nail (or iron spike) ; suguhe-  
 gun (pl.-un)  
 Nail, small nail or tack ; su-  
 guhegauns (pl.-un)  
 Nail, he n. ; susugahqwahega  
 " (on finger or toe) ; oosh-  
 kunzhemah  
 Nail, my, thy nail ; niskunzh,  
 keskunzh (pl.-ig)  
 Naked, he is n. ; pingwushah-  
 gede  
 Nakedness ; pingwushahge-  
 dewin  
 Name ; ezhenekausowin, ah-  
 nosowin  
 Named (called) he is n. ; ezhe-  
 nekauso  
 Named, it is n. ; ezhenekahda  
 Name (call) he n. him, it ; od-  
 ezhenekahnaun, od-ezhe-  
 nekahdaun  
 Name (mention) he n. him, it ;  
 o-weenaun, o-weedaun  
 Namely (an. in.) ; me oo-oo,  
 me mahbah  
 Namesake ; ahnosowahgun

Nap, he takes a n. ; zhebaung-  
 wushe  
 Narrate, he n. a story ; tebah-  
 jemo  
 Narrate a decent story ; pee-  
 nahjemo  
 Narrate an indecent story ;  
 weenahjemo  
 Narrow, it is n. ; ahgahsuda-  
 yah  
 Narrow-minded, he is n.-m. ;  
 ahgahsedaá  
 Nasty ; see disagreeable  
 Nation, all nations ; kukenuh  
 azheweenzoojig ahnishe-  
 nahbag  
 Native ; ahnishenahba, (pl.-g)  
 Natural, it is n. to him ; od-  
 oweeyuhwenodaun  
 Nature ; enahdezewin  
 Naughty, he is n. ; muche-  
 ezhewabeze  
 Nausea, he has n. ; naunzhe-  
 daá  
 Navel, my, thy, his n. ; nin-  
 dis, kedis, odis  
 Navigable, it is n. ; pemish-  
 kahwenugud  
 Navigation ; pahbahmaushe-  
 win  
 Navigation (not sailing) ; pah-  
 bahmishkahwin  
 Near, it is near ; pasho, pash-  
 owud  
 Near, it is n. ; pasho, pasho-  
 wud  
 Near, it is considered n. ; pash-  
 owandahgwud  
 Near (close to) ; chig-, chi-  
 guhyeée  
 Near the fire ; chig-ishkoota  
 Nearly ; kagah  
 Near together ; papasho  
 Neat, it is n. ; suguhkesin  
 Necessary, it is n. that he ;  
 nunduwandahgooze che-  
 Nessesity ; mahnazewin

Neck, my, thy, his n.; ne-  
ke-, o-quagun, in compos.  
-gwayahwa

Necklace; nahbekuawahgun

Need; see necessity, want

Needle; shauboonegun

Needlework; kushkegwauso-

Negative; expressed in the  
indic. mood by prefixing  
kahween and affixing -se,  
as I do not go, kahween  
nindezhahse; in the subj.  
and part by using -se alone  
e. g., if I don't go; kishpin  
ezhahsewaun

Neglect; use neg. of care for  
Neglected, he is n.; kahween  
pahbahmanjegauzose

Negligent; see careless

Negligently; mahmaunzh,  
takenuk

Neigh, he n.; mukudawe-  
yaus

Neighbor, my, thy, his n.;  
neej-, keej-, weeej-ahnish-  
nahba

Neither of them; kahween  
ahweeyah anduchewaud

Neophyte; washke-ahnuh-  
meäud

Nephew, my, thy n.; nind-  
ozhemis, kid-ozhemis

Nerve; ahtis (pl.-ug)

Nervous, he is n.; megoosh-  
kahje-uhyah

Nest; wahsiswun

Net, small net; ahsuh ahsuhbins  
" old net; ahsuhish

Netting needle; uhahbegwu-  
hahgun

Nettle; mahzaun, (pl.-ug)

Neuralgia, he has n.; dawah-  
tisse

Never; kah weekah (with the  
neg.)

Nevertheless; see notwith-  
standing

New, it is n.; ooshke, oos-  
keuhyah, ooshkeuyeewun

News, there is n.; kago en  
kumegud

News (brought to a place)  
pedahjemowin

Newspaper; tebahjemo- m  
zenuhegun

New Testament; ooshke ez  
etwahwin

New Year's Day; ahnun  
kodahding

Next, the next (an. in.); o  
uhyahnekashkahgad, (p  
jig) ewh ahyahnekasin  
(pl.-in.)

Next week; ka-ishquah u  
numeäkezhaguk

Next year; pahmah menu  
wah peboong

Nice, it is n.; onesheshin

Nicely; wawane

Nickname, he has a n.; u  
neshah ezhenekauso

Niece, my, thy n.; neshem  
keshemis

Night; tebik, tebekud, (p  
oon)

Night-time; nebah-tebik

Nightingale; kushkusguna

Nightmare, he has n.; bu  
goonah

Nimble, he is n.; wahjape

Nine; shaunguswe, in con  
shaungusso

Nine hundred; shaungu  
wauk

Nineteen; medauswe z  
shaunguswe

Nineteenth; ako 'zhe sha  
guching

Ninety; shaungussemedun

Ninetieth; see forty

No; kah, kahween

No, not by any means; ka  
wasuh

No, that won't do; kahwas  
meekah

Noble, he is n.; kechetwah-  
weze, keche-enandahgoze  
Nobleman; kachetwahwezid  
kache enandahgozid  
Nobody; kahween ahweyuh  
Nod, he n.; noomequane  
Noise; oombegezewin  
" he makes a n.: kewah-  
neze  
Noised; see rumored  
Noisily (excitedly); oojahne-  
me-,  
None, n. at all; kah kago,  
kakhahnuga kago  
Nonsense, it is n.; uneshah  
goo, koopusetahgoze  
Noon; nahwuqua  
Noose; nugwahgun  
Nor; see neither  
North; kewadin  
" at, to or from the n.;  
kewadenoong  
North wind; kewadin  
Northerly; kewadine  
Northward; kewadenong  
enukukayah  
Nose; ojaunzhemah  
" my, thy, his nose; ne-  
jaunzh, kejauzh, o-jaunzh  
Nose-ring; nahbedanegoma-  
besoon  
Nostrils, my n.; nindanegoom  
Not; kah, kahween  
" any; see nobody, none  
Not at all; kah kahnuga  
" in the least; kah pabpish  
" now, not even now; mah-  
jeekumig  
Not yet; kah mushe  
" enough; see deficient  
Notch, he n. it (in. an.); o-  
pugwahnoshkaun, -kah-  
waun  
Notched, it is n.; pugwunosh-  
kah  
Note; same as letter  
Noted; see renowned

Nothing; kah kago  
Notice, he n. him, it; o-pah-  
pahmanemaun, o-pahpah-  
mandaun  
Notwithstanding; menooch,  
mesuwah  
Nourish; see feed, bring up  
November; kushkudene-kee-  
zis  
Now, nowadays; noongoom  
Now and then; nahningoo-  
denoong  
Nowhere; kahween ningooje  
Number; see count, few,  
many  
Nurse (for the sick); gahte-  
newaqua  
Nurse (for children); gane-  
wanemaud uhbenoojeyun  
Nut (hazel); puhgaun (pl.-ug)  
Nut tree; pugaunukomeezh  
Nutmeg; keche gahwesuh-  
gung  
Nutshell; pugaun okoonause-  
wid  
Nuptials; see wedding  
Oak, (tree); metigoomeezh  
Oar; ahzhaboyaun  
Oats; muhnoomin  
Oath; mushkuhwe- wah-  
weendumahgawin  
Obedience; nuhetumowin  
Obey, he obeys; nuhetum  
Object, (an. in.); uhyah, uh-  
yee, in compos. -gun  
Object, verb): use negative  
of "like"  
Objection, my, thy, his obj.;  
wanjeminwandunsewaun,  
-sewun, -sig  
Oblige (help) he ob. him; o-  
men-doduwaun  
Obliged; see must, force  
Obliging, he is ob.; minwan-  
dahgooze  
Obliterate; see blot out, de-  
stroy



Oblong, it is ob.; shahguh-wah  
 Obscene, it is ob.; weenan-dahgwud  
 Obscure (intricate); sunugud chenesidotuming  
 Observe (watch) he ob. him; o-nunahguduhwahbumaun  
 Observe; see keep  
 Obstinate, he is ob.; mushku-windeba  
 Obstruct, he ob.; kebishkah-ga  
 Obstruct, he ob. him, it; o-bebishkahwaun, o-kebish-kaun  
 Obtain; see gain, procure  
 " it is ob. from; oonde-negahda  
 Obvious; see evident  
 Occasion; kago oonje  
 Occasionally; nahningoode-noong  
 Occupation; uhnookewin, oondumetahwin  
 Occupy (occupied) he o. him; od-oondumeäun  
 Occur; see happen  
 Ocean; shewetahgune-keche-gumee  
 O'clock; see time, one, two  
 October; penahque keezis  
 Odd; see curious  
 Odious; see hateful  
 Odor; smell, perfume  
 Of (belonging to); dahzhe  
 Of (concerning); see concerning  
 Of course; ahneengwunuh, goshah  
 Off (from); oonje  
 Off, it is off (not on); ekoone-gahda  
 Offend, he o. him; o-peche-nahwäaun  
 Offensive, it is o.; sheengan-dahgooze

Offer, he offers; pugedeneg  
 " he o. him, it; o-pug-denaun  
 Offering; pugedenegawin  
 Office; see occupation  
 " (place of business); o-hebeegawegumig  
 Officer (military); shema-gunishe-ogemah  
 Officious, he is too off.; wa-weyugesishke  
 Offspring; see young  
 Often; nahningim  
 Oftentimes (from time to time) uhyahpe  
 Oh!; yo! (prolonged)  
 Oh! oh dear! alas!; mal-say, ah-tuhyah! teewa! males say, neayah! ning-ningo!  
 Oil, sweet oil; pemedä, m-tego-pemeda  
 Ointment; noomenegun  
 Old; kata-, also by "bun" affix  
 Old person, old man; kakau-uhkewase  
 Old woman, old age; mind-moya, ketezewin  
 Old thing, very old age; k-ta-uhyeë, kekahwin  
 Old, he is old; keteze, keche-unishenahbawe  
 Old (age) how o. is he?; ah-neen apeetezid  
 Older (or oldest); suhsekeze  
 Old Testament; kata-ezhe-wahwin  
 Omen; oonwauchegun  
 Ominous; see unlucky dream  
 Omission; wahnänjegun  
 Omit, he omits it, him; wahnänemaun, o-wahnän-daun  
 Omnipotent; mahmuw-mushkuhweze  
 Omnipresent, he is o.; mes-wa uhyän

Omnisicient; mese kago o-  
 kekandaun  
 On; emah, ogij, ogijuhyeë  
 On account of; oonje  
 Once; ahbeding  
 Once more; menuwah ah-  
 beding  
 One; pazhig, in compos.,  
 ningo-  
 One by one, one of the two;  
 papazhig, pazhig neezhe-  
 waud  
 Onion; keche-shauguwunzh  
 Only; atuh  
 Onward; neegaun enukuka-  
 yah  
 Ooze out; see leak  
 Open, he o- it; o-pahkahko-  
 naun, o-nesahkonaun  
 Opened, open, it is o.; pah-  
 kahkoonegahda, pahkesin  
 Opening, there is an o.; zha-  
 yahkoosin  
 Openly; meezheshuh  
 Operation; see action  
 Opiate; nebawahbo  
 Opinion; enandumowin  
 Opium; same as opiate  
 Opponent; shaunganjegad  
 Opportunity; see occasion  
 Oppose, he o. it; o-megah-  
 daun  
 Opposite (vis-a-vis); tebishko  
 " he arrives o. to it;  
 o-tebishkokaun  
 Oppress; see ill-treat, enslave  
 Or; kamah, see either  
 Oracle; see augury  
 Oration; keche-keekedowin  
 Orator; natah-keekedood  
 " he is an o.; netah-kee-  
 kedo  
 Orchard; meenewe-metigoo-  
 kaun  
 Order, good order; suguku-  
 mesewin  
 Orders, he o.; enahkoonega  
 " send for; o-mejedwan

Orderly (in good order); su-  
 gukuj  
 Organ; see instrument of  
 music  
 Origin; oondahdezewin  
 Originate, it or. from; oon-  
 dahdud  
 Ornament; susagauchegun  
 " he o's them; susa-  
 gauchega  
 Ornamented, he is o.; susa-  
 gah  
 Orphan; kahwezid ahbenooje  
 Other, the other; ewh paz-  
 hig, in compos. nuhbuna  
 Otherwise (differently); puh-  
 kaun, aunj-  
 Otherwise (else); kishpin,  
 with the neg.  
 Otter; neegig (pl.-wug)  
 " young otter; neegi-  
 goons  
 Ottawa Indian; otahwah  
 Ounce; see weight  
 Our (an); ke, kid-nahn  
 Our own; ke-, kid-menaun  
 Ours; kenuhwind, nenuh-  
 wind  
 Ourselves; kenuhwind egoo  
 Out, out of doors; ugwuh-  
 jing  
 Out of (from); oonje  
 Outcast; wuyabenegausood  
 Outgrow, he o. him, it; od-  
 ahnewegemaun, od-ahne-  
 wegindaun  
 Outlaw; gahmid  
 Outlive; see survive  
 Outrun, he o. him; od-ane-  
 mishduwaun  
 Outside; ahgwuhjing  
 Outwardly; ahgwuhjuhyeë  
 Oven; buquazhegunekaun,  
 keboojeezegun  
 Over; pazheje  
 Overboard, he, it falls o.; ge-  
 doonugesa

Overcast, the sky is o.; ning-wukwud  
 Overcoat; petahwuzhaun  
 Overcome (conquer) he o.; mahmaunzhetwah, shah-goojeewa  
 Overflow, it o.; segesamugud  
 Overhear, he o. him; o-ke-moosetuhwaun  
 Overjoyed, he is o.; osahma-nemo, osahmojegese  
 Overseer; nahgaunezid  
 Overshadow, he o. it; od-uguhwahtashkuwaun, -tashkaun  
 Oversleep, he o.; ozauming-wum  
 Overstrain, he o. himself; sinje  
 Overstrain, he o. him; o-sin-jeäun  
 Overtake, he o. him, it; od-ahdemaun, od-udindaun  
 Overthrow; see destroy, throw down  
 Overturn; see turn over  
 Overwhelm, it o. him; o-me-gooshkahjeëgoon  
 Owes, he o.; muzenuhega  
 Owl; kookookuhoo  
 Own, he o. him, it; o-tebane-maun, o-tebandaun  
 Own; see confess  
 Owner; babandung  
 Ox; pezheke (pl.-wug)  
 Ox fly; mesesug (pl.-wug)  
 Ox hide; pezhewagin  
 Oyster; ays, (pl.-ug) ess, ens  
 " red oyster; miskwess  
 Pace; tahkokewin  
 Pacific, I am p.; nin bekahdis nin besahnis  
 Pacifier; besahneëwed  
 Pacify, he p.; o-pezahneäun  
 Pack (carried on back); me-wenekaun, pemewunaun, wewuzhemah

Pack, my, thy, his p.; meme-wenekaun, kemewenekaun omewenekaun  
 Pack up (for a journey); o-nushkenudauso  
 Packing strap (for a portage) ahpeekun  
 Pack thread or string; tukoo-pejegun  
 Packet of fur; mekindahgun  
 Paddle; ahbwe  
 " he paddles; cheema  
 Padlock; pakoomenugul  
 kushkaubikuhegun  
 Pagan; anuhmeahsig  
 Page of a book; quakebug-negun, quakegenegun  
 Pail; see bucket  
 Pain; kootoogetowin, a-koosewin  
 Pain, he is in p.; kootugeto-weesugandum  
 Pain, he is in great p.; k-bandum  
 Painful, it is p.; kootugesin  
 Paint; ahtesegun, zheshobegun, wazhenegun  
 Paints, he paints; ahteseg-zheshobeëga, wazhenega  
 Paint (draw) he p.; muzene-beëga  
 Painter; ahtesegawenene zheshobeëgawenene  
 Painter (artist); muzenebegawenene  
 Pair; same as couple  
 Palace; ogemahwegumig  
 Palate, my, thy, his p.; nahgusk, kenahgusk, nahguskoon  
 Pale, he is p.; waubishking-wa  
 Palisade; see enclosure  
 Pall; cheebuy-mukuk-petoo-sing  
 Palpitation, he has p. of the heart; sasagedaä

Palsy, he has p.; nebowah-pena  
 Pan (tin pan, or frying-pan) ; sahsakokwaun, ahbwawin  
 Pancake ; quakesahjegun  
 Pane ; same as glass  
 Panic-struck (they are) ; chasesakah-sagezewug  
 Pant, he pants ; mahmaujepugesos  
 Panther ; keche kahshugans  
 Pantry ; ahtausowin  
 Pants ; see trousers  
 Papa ; bahbah  
 Paper ; muzenuhegun (pl.-un)  
 (NOTE)—This word means anything on which characters are marked or stamped, whether paper, card, book, bill, or letter. Clean (unwritten or printed) paper ; pauneguk muzenuhegun  
 Paper-mill ; muzenuhegunekawegumig  
 Parable ; ahwachegun  
 “ he speaks in p. ; ahwachega  
 Paradise (heaven) ; wahquee, pashegandahgwuk dunukewin  
 Parallel, they are put p. ; tebishkosechegahdanoon  
 Paralysis ; same as palsy  
 Parasite ; pagwisheewashkid  
 Parasol ; same as umbrella  
 Parcel ; see bundle, packet, pack  
 Parch, he p. it (e. g. corn) o-gahpeswaun, o-gahpesaun  
 Pardon ; see forgive  
 Pare ; see peel  
 Parent ; ketese  
 “ my, thy, his p. ; ninke-teseem, keketeseem, o-ke-tesemun, (pl. ninketeseemug, etc.)  
 Paring ; okoonaus

Park ; see enclosure  
 Parliament House ; keche keekedöwegumig  
 Parliament, m. of p. ; keekedowenene (pl.-wug)  
 Parlor ; see room  
 Parsonage ; makudawekonuya andaud  
 Part, there is p. (or half) ; ahzhguna  
 Part, he p. (goes another way) ; pahka, we p. ; kekaëdemin  
 Partake, he p. of it ; od-odah-penaun  
 Particle ; see atom  
 Particularly ; maminduga  
 Partition (middle wall) ; kebekenegun  
 Partition, he makes a p. ; kebekenega  
 Partly ; enewag  
 Partner ; weejewahgun  
 Partridge ; panay, young p., penans  
 Parturition ; see birth, breed  
 Party, they form a p. ; weejindewug  
 Pass (go by) he p. ; peme-ezhah, pemebuhtoo  
 Pass, it p. or is p. ; kubekoosa  
 “ over ; see go over, omit  
 “ through, he p. through ; peme-ezhah, it p. th. ; shaubooda  
 Passed (ended) it is p. ; kekubekoosamugud, ke-ish-quahsamugud  
 Passage ; see opening, navigable  
 Passenger ; same as traveler  
 Passionate, he is p. ; okawugedauze susasekah nishkah-deze  
 Passover (the) ; ewh kubekoosa weekoondewin

Past (gone by, deceased, former, old, that was) expressed in Ojibway by the use of -bun as an affix; e.g., my deceased father; noosebun, his old canoe (out of use) o-cheemaune-bun

Paste; ahgookewahsegun

Patch (piece); buquahegun

“ he p.; buquahega

“ he p. it (an. in.); o-bu-quahwaun, o-buquahaun

Path; same as road

Patience (forbearance); min-wahdandumowin

Patient (forbearing) he is p.; minwahdandum

Patiently; pakah

Patriarch; katezebun (pl.-eeg)

Pattern; kekenuwahbunje-gun

Paunch; see belly

Pause; see hesitate

Paved, it is p. with stone; ah-sinekahda

Paw; wahnahzid

Pay, he pays; tebahumahga

“ he p. him; o-tebahumah-waun

Pay debts, he p. his d.; o-kez-heekaun o-muzenuhegun

Payment (given); tebahumah-gawin

Payment (received); tebahumahgoowin

Payment (general); tebahumahdewin

Pea; ahnejemin

Peace; pezaunandumowin, pezaunewawin, wahnukewin

Peace, he makes p.; pezaunewa

Peaceful, he is p.; pezauneze

“ it is p.; pezaunukumegud

Peaceful life; pezaunaninde-win

Peach; meshebugasaun

Peacock; o-zhahwushko-mesesa, susagah-mesesa

Pear; pookedoonzh, osigwaukoomin

Pearl; megis, ahnuhnejee

Pebble; ahsineens

Pebbly, it is p.; ahsineenskah

Peck; see measure

Peck up, he p. it up; od-oonbewabuhaun

Peculiar; see curious

“ (own p.); tebenuhw

Peddle, he p. things; pahbahmahdahwa

Pedlar; pahbahmahdahwa-wenene

Peel; okonaus

“ he p. or pares it; o-peshugeebedoon, -benaun

Peep, he p.; kemoozaube, h p. in, tahpaube

Peep, he p. from under; pin-saube

Peevish, he is p.; pubigodaweyugiskeuhyah

Peevishness; pubigodaäwinweyugiskezewin

Peg (wooden pin); sugahquahegun

Pen; meegwun

Pencil; ozhebeëgunahtig (pl.oon)

Penetrate, it p. into s.-thingpoosahsa

Peninsula; keche nayaush

Penitent; same as repent

Penny; osuhwaubikoons

Pensive; see melancholyquiet

People; bamahdezejig, ah-nishenahbag

Pepper; wahsugung

Peppermint; takusing

Perceive, he p. him, it ; o-ne-  
sidahwahbumaun, o-nesi-  
dahwahbundaun  
Perch (fish); uhsahwa  
Perdition; bahnahdezewin,  
bahuahjeëwawin  
Perfect (perfectly); wahween-  
ga  
Perfect (upright) he is p.;  
quahyukwahdeze  
Perfidious; see treacherous  
Perforate; see bore, pierce  
Perform; see do, effect  
Perfume; menomahgoojegun  
nooquasegun  
Perfume, he p.; menomah-  
goojego  
Perhaps; koonemah, maun-  
geshuh  
Peril; baupenesewahgun  
Perilous times; nahnezewene  
kezhegudoon  
Perish, we p. (die away); ke-  
chahgenamin  
Perish, it p. (passes away);  
aungomugud  
Permission; pugedenegawin  
pugedenega  
Permit, he p. it; pugedenega  
guhnuhb njega  
Perpetual; kahgega  
Perplex; see embarrass  
Persecute, (threatens) he p.  
him; o-sagemaun  
Persecute (inflicts harm) he p.;  
o-kootuggeaun  
Perseverance; shushebandu-  
mowin, shebandumowin  
Persevere, he p.; shebandum  
shahshebandum  
Persist, he p. (will not give  
up); paushegwahdeze  
Persistence; paushegwahde-  
zewin  
Person; ayaud, (pl.-jig)  
Perspiration; ubwasowin  
Perspire, he p.; nbwaso

Persuade, he p. him; o-week-  
wusoomaun  
Perverse; see obstinate  
Pervert, he p. him; o-wuh-  
nishemaun  
Pestilence; mahnahdupena-  
win  
Pestle and mortar; pootah-  
gun kahyu pootahgunauk  
Pet; see favorite  
Petition; kechepugosandu-  
mowin  
Petrify, he is p.; ahsinewe  
Petticoat; munjegoda, goo-  
daus  
Pew; same as seat  
Pewter; waubushkekomau  
Phantom; cheebuy  
Pheasant; same as partridge  
Phlegm; ahgig  
Photograph; muhzenauzo-  
win  
Physic; see medicine, aper-  
ient  
Physician; see doctor  
Pick out, he p. it out; o-  
paushhoobedoon  
Pick (pick a bird) he p. a b.;  
o-paushkoobenaun penashe  
Pick up (on a fork, etc.) he p.  
it up; o-putukahwaun, o-  
putukuhaun  
Pickaxe; moonuhega-wah-  
gahwud  
Pickerel; ogah  
Pie; tabahta  
Picture; muzenebeëgun  
Piece (fragment); booquah-  
yeë  
Pierce; see bore, stab  
Piety; soongunumeahwin  
Pig; kookoosh  
“ young p.; kookooshans  
Pigeon; omeemee  
“ young p.; omeemeens  
Pigeon-tail duck; ahahwa  
Pike (fish); kenoozha

Pile ; see heap  
 Pilgrim ; see traveller  
 Pill ; mushkeke babekomenu-  
     guk  
 Pillar (stone) ; padukeshing  
     ahsin  
 Pillow ; ahpequashemon  
 Pilot ; odahkawenene  
 Pimple ; meneens  
 Pin ; ooshtequaun-shaubene-  
     gun  
 Pin, he p. it (an. in.) ; o-su-  
     gahquahwaun, o-sugahqua-  
     haun  
 Pincers ; tukwunjegauns  
 Pinch, he p. him, it ; o-chee-  
     sebenaun, be-doon  
 Pin-cushion ; sugahquahoo-  
     nun, pudugekesing  
 Pine ; shingwauk  
     “ young pine ; shingwau-  
     koon  
 Pine, dry p. ; mahnksug  
 Pinion ; see bind  
 Pink, it is p. ; misquahnda  
 Pinnacle ; wahuukowin  
 Pint ; see measure  
 Pious, he is p. ; songunumeah  
     quahyuk-ahnumeah  
 Pipe ; opwahgun  
     “ a pipe full ; ningotop-  
     wahgun  
 Pipe-stone (white, black, and  
     red) ; opwahgunuhsin  
 Pirate ; same as robber  
 Piss, he p. ; zheeshege  
 Pistol ; paushkesegauns  
 Pit ; same as hole  
 Pitch or tar ; pegewh  
     “ he p. s.-thing ; pegeka  
     “ he p. it (an. in.) ; o-pe-  
     gekahnaun, o-pegekah-  
     daun  
 Pitch-brush ; zheshokewaë-  
     gun  
 Pitcher ; waubegun-mene-  
     quahjegun

Pitchfork ; see hay fork  
 Piteous (exciting pity) ; ex-  
     pressed by the use of mod-  
     c. ; thus, he excites pity  
     while sleeping ; nebahshe  
 Pith ; ween  
 Pity (compassion) ; ketemah  
     ganingawin  
 Pity, it is a p. ; weeyahgud  
     “ (feel pity) he feels p. ; k-  
     temahganjega  
 Pity, he p. him, it ; o-ket-  
     mahganemaun, o-ketema-  
     gandaun  
 Place (place where) ; anda  
     zhe  
 Place to place ; pahbah-  
     prefix, he goes about fro  
     p. to p., pahbahezah  
 Plague ; mahnahdupen  
     win  
     “ he has the p. ; ma-  
     nahdupena  
 Plague, see bother, trouble  
 Plain, it is pl. ; nasedotah  
     wud  
 Plainly ; meezhesuh  
     “ he hears him p. ;  
     pahguketuwaun  
 Plait ; see plat  
 Plan (contrive) ; kugwaject  
     ga, nunahgudah-uhnook  
 Plane ; shooshkoojegun  
     “ shooshkoojega  
 Plank ; nubugesug  
 Plank-road ; nubugesug  
     meekunah  
 Plant ; suyahgukeeg  
 Plant, he p. it ; o-ketega  
     daun  
 Planted, it is p. ; ketegahda  
 Plaster, he p. ; waubegun  
     hega  
 Plasterer ; waubegunaheg  
     wenene  
 Plat, he is p. ; okahdanega  
 Plate ; tasenahgun

Plate, one, two, etc., platefuls;  
ningo-tasenahgun, neezho-  
tasenahgun  
Plated, it is p.; shooneyah-  
kahda  
Platform; taseönekahdag  
Play, he plays (a child); odah-  
meno  
Play cards, they p.; ahtahde-  
wug  
Play music, he p. m.; mud-  
wawochega  
Playing (play); oduminoowin  
Plaything; oduminoowah-  
gun  
Plead for, he p. for him; o-  
gunoodumahwaun  
Pleasant, it is p.; minwan-  
dahgwud  
Pleasant, it sounds p.; mino-  
tahgwud  
Please (if you p.); ahpagish  
“ he p. him; o-menonah-  
waahn, o-minwandumeäun  
Pleased, he is p.; minwan-  
dum  
Pleasure; minwandumowin  
Pledge, he gives a p.; od-ah-  
puzenuhegan kago  
Plenty, plenty of; nebewuh,  
quashkohwud  
Plenty, he has p. (is conten-  
ted); tabese  
Pliable; see flexible  
Plot; kukuyaneze-ahnooke-  
win  
Plough; pemepoojega  
“ pemepoojega  
Ploughman; pemepoojega-  
wenene  
Plover (bird); chitchishke-  
wa  
Pluck out, he p. it out (in.  
an.); o-mahmeebedoon, o-  
mahmeebenaun  
Plug; same as cork

Plum; pahgasaun  
Plume of feathers; nemush-  
kuhegun  
Plunder; mukundwawin  
Plural endings; anim. -g,  
-ug, -yug, -wug, -eeg, -oog  
-jig; inanim., -n, -un, -yun,  
-wun, -een, -in, -oon.  
Pocket; peendahgun  
Pod; okoonaus  
Poem; same as song  
Poetry; nugumoobeëgawin  
Point, it is pointed; kene-  
quahgud, pucheeshkahmu-  
gud  
Point of death, he is at the;  
kagah nebo  
Point of land; nayaushé  
“ on, to, or from a p.;  
nayaushing  
Point out, he p. it out; od-  
ezhenölmahwaun  
Poison; muche-mushkeke  
Poisoner; ashungad muche-  
mushkeke  
Poisonous, it is p.; muche-  
ahyeewun, muche-mushke-  
kewun  
Poke, see shove, he p. the  
fire; nuhekinzhaëga  
Poker; nuhekinzhaëgun  
Pole (for boating); gaundu-  
keëgun  
Polecat; same as skunk  
Policeman; see constable  
Polish (make bright) he p.;  
wahsequahjega  
Polish, he p. it; o-wahse-  
quahdoon  
Polished, it is p.; wahsequah-  
da  
Polishing cloth or brush;  
wahsequahjegun  
Polite, he is p.; wahweke  
Pollute; see defile  
Pomade; numahquewin  
Pompous; see conceited



Pond; petoobig, (pl.-oon)  
 Ponder; see reflect  
 Poor, he is p.; ketemahgeze  
     " ketemahgukumig  
     " man; katemahgezid  
 Pop, it p. out; oombesamugud  
 Poplar; ahsahde  
 Popular, he is p.; minwandgooze  
 Populous, it is p.; ahnisenahbakah  
 Porch; tasuhoon, tasechegun  
 Porcupine; kaug, young p., kaugoons  
 Pork; kokoosh  
 Porridge; pugishkepoojeginahbo  
 Port; see harbour  
 Portage; onegum  
 Porter (carrier); wanegad  
 Portion, my, thy, his p.; tabandumaun, -dumun, -dung  
 Portrait; muzenebeëgahso-win  
 Position (place) my, thy, his p.; anduzhuyahyaun, -yahyun, -yaud  
 Positively; ahbedakumig  
 Possess, he p. him, it; o-tebandaun  
 Possession (property); tebandausowin  
 Possession, he is in p.; tebandauso  
 Possible, it is p.; enandahgwud, or kushketoon  
 Post (wooden); metig, padukasing, sukubahgun  
 Post-office; muzenuhegununapugesekaug  
 Postscript; ahnekabeëgun  
 Posterity; see seed  
 Pot (or kettle); uhkik, (pl.-oog)  
 Pot 2 (with legs); okahdukik (pl.-oog)

Pot de chambre; zhegewenahgun  
 Potato; opin, (pl.-eeg)  
 Poultry; see chicken  
 Pounce, he p. on him; o-nahwudenaun  
 Pound (weight); tebahbishkoojegun  
 Pour, he p. water; seegahundahga  
 Pout, he p.; minduhwa  
 Poverty; ketemahgezewin  
 Powder-flask; pindukuta-waun  
 Powder; pesepoojegun  
     " he grinds to p.; pesepoojega  
 Power (authority); kushkeawezewin  
 Powerful, he is p.; kushkeaweze, mushkuhweze  
 Practice, he p. it; od-ahyezheehegan  
 Prairie; mushkooda  
     " wolf; pushquahdahshe  
 Praise; kechetwahwanindewin, wahweezhindewin  
 Praise, he p. him; o-wahweezhanemaun, o-kechetwahwanemaun  
 Prattle; see chatter  
 Pray, he p.; ahnumeah  
 Prayer; ahnumeawin  
 Preach, he p.; kuhgequa  
     " he p. to him; o-kuhgekemaun  
 Preacher; kuhgequa-wene-ne  
 Precede (go before) he p.; neegaune  
 Precept; kuhgequawin  
 Precious; he, it is p.; kecheahpetandahgooze, -dahgwud  
 Precious stone; pashegandahgoozidusin

Precipice; keeshkahbekah  
 Precision; wahweengase-  
 win  
 Precise; see exact  
 Precocious, he is p.; osaume-  
 genebege  
 Predecessor, my, thy, his p.;  
 nuyahbishkuwug, -kuhwud  
 -kuwahjin  
 Predestination; neegaun  
 anahkoonegamuguk  
 Predict; see foretell  
 Preface; negaunebeëgawin  
 Prefer, he p. him, it; o-buz-  
 hedanemaun, -dandaun  
 Prefix, he p. it; o-neegaune-  
 toon  
 Pregnant, she is p.; unjeko,  
 o-keekishkuwaun, ahbe-  
 noojeen  
 Prematurely; noonda-  
 Preparation; ezheetahwin  
 Prepare (get ready) he p.;  
 ozheetah, wahwazhetah  
 Prepare, he p. it; od-ozhese-  
 toon  
 Presence; weejeewawin, ah-  
 bewin  
 Present (not absent) he is p.;  
 ahbe  
 Present (bring before) he p.  
 it; od-enenaun  
 Present; see gift  
 Preserve, he p. him, it; o-  
 gunahwanemaun, -wan-  
 daun  
 Preserves; see jam  
 Preside, he p.; neegaunese  
 Press; sinduhagun  
 " (press together) he p.;  
 sinduhega  
 Press, he p. it; o-sindugu-  
 haun, o-sindugahwaun  
 Presume, he p.; od-ahpenu-  
 mauso  
 Pretty; qwahnauj  
 Prevail; see effect, overcome

Prey, his p.; nasahjin  
 Price, his p., its p.; anahgin-  
 zood, anahgindag  
 Prick, he p. him, it; o-pu-  
 cheeshkuwaun, o-pucheesh-  
 kaun  
 Pride; ishpanindezoowin  
 Priest; makudawekonuya  
 Princess; keche-ogemah o-  
 dahnesun  
 Prince; keche-ogemah og-  
 wissun  
 Principal (chief) he, it is p.;  
 neegaunandahgooze, -dah-  
 gwud  
 Principally; maminduhga  
 Print (calico); ketuhgeegin  
 " he p.; muzenukesega  
 Private, it is p.; kemoodud  
 Privately; keemooj  
 Privation; noondasewin  
 Privilege; pugedenegowin  
 Prize; see reward, stakes  
 Probably; kunahbuj  
 Proceed (go on) he p.; ahne-  
 mahjah  
 Proclaim, he p.; mesheshuh-  
 tebahjemo  
 Proclamation; enahkoonega-  
 win  
 Procure, he p. s.-th. ; oonde-  
 numahga  
 Produce (bring forth and  
 shew) he p. him, it; o-moo-  
 kenaun  
 Produce young, she p. y.;  
 onejahnese  
 Profess, he p.; edezo  
 Profit, it pr. him; od-oonde-  
 sin  
 Profuse, it is p.; mesheenud  
 Progress; ashkum  
 " he p. in wisdom;  
 ashkum nebwhakkah  
 Prohibition; genahumahga-  
 win  
 Prolong; see lengthen

Promenade; anduzhe-pemoo-sang

Promise; wahweendumah-gawin

Promise, he p.; wahweendu-mahga

Promote, he p. him; o-kechetwahweäun

Prompt; netah-, with the verb

Pronounce, he p. well; menowa, (badly) mahnowa

Proof; wonje-kekandahgwuk

Prop (wooden p. or post); auswahquahegun

Propagate; see spread, breed

Propel, he p.; gaunduhega

Proper (right, expedient) it is p.; enandahgwud

Property; tebenuhwawese-win, tebendausowin

Property, my thy, his pr. (inan.); minduhyeem, kiduhyeem, oduhyeem (anim) ninduyaum, kiduyaum, od-uyaumun

Prophecy; aunwauchegawin

" he pr.; aunwauchega

Prophet; aunwauchega-wenene

Prophetess; aunwauchegaqua

Proportion (degree); menik

Propose (offer); use "we-" as prefix, e. g., he proposes to help, wewedookahga

Proprietor (of a house); wawegewaumid

Prosecute, he p. him; o-debahkoonaun, o-tebahkoonegausoäun

Prosperity; shahwandahgozewin

Prosper, he, it p.; shahwandahgoze

Prostitute; pezhegwaujequa

Protect, he p. him, it; o-kezhahnaun, o-kezhahdaun

Protrude (with parts of body) sahge-, e. g., his head p.

(as a mouse from a hole or a boy bathing); sahgek-wane

Proud, he is p.; ishpanindezo

Prove, he p. it to him; o-mesahbunduhaun

Prove, he p. (tries) him; o-kooje-kekanemaun

Proverb; ahwachegun

Provide; see procure, put up supply

Providence; netah-shahwan-jegawin

Providential; shahwandahgwukumig

Provisions; meejim

" (for a voyage); nuwahpoon

Provision store; meejimegumig

Provoke, he p. him; o-mee-kinjeäun

Prowl (as a wild beast) he p. about; papdahundahweze

Proxy; see deputy

Prudent; see wise, cautious

Prune, he p. it; o-keeshkudekoonawaun

Psalm; same as hymn

Pshaw; ah-haw

Publican; see tax-gatherer

Publish (make public) he p.; kekandumeëwa

Publish, he proclaims; kekandahgoëwa

Publish, he p. it; o-kekandahgetoon

Pudding; wanzegahzood bu-quazhegun

Pugnacious; see quarrelsome

Pull, he p.; weekoobejega

Pull down, he p. it d.; o-ne-sebedoon

Pull forth (from a hiding place) he p. him, it forth ;  
 o-mookebenaun, o-mooke-  
 qedoon  
 Pull out, he p. him, it out ;  
 o-mahmeebenaun, o-getuh-  
 waun  
 Pulley ; oombahbegenegun  
 Pulse (artery, vein) ; osqua-  
 yaub  
 Pump ; iskuhebaun  
     " he p. ; iskuhebe  
 Pumpkin ; egwissimaun  
 Punctual, he is p. ; gasekahga  
 Pungent, it is p. ; weesuhgun  
 Punish, he p. him ; o-koodu-  
 geäun  
 Punishment ; koodugetoowin  
 Pupil ; kekeneilmahgun  
 Pupil of the eye ; mukuhda-  
 wugumishkinzhegoon  
 Puppy ; ooshkusim  
 Purchase ; see buy  
 Purchaser ; kaushpenujegad  
 Pure, he, it is p. ; peeneze,  
 peenud  
 Purgative ; shahboosegun  
 Purify ; see clean, cleanse  
 Purity ; peenedaäwin  
 Purpose ; enandumowin  
 Purposely (on purpose) ; oon-  
 jedah  
 Purr, she p. ; nekemo  
 Purse ; shooneyah-mushke-  
 modans  
 Pursue, he p. him ; o-mah-  
 duhunaun  
 Pus (matter) ; menee  
 Push, he p. ; gaunduhega  
     " he p. him, it ; o-gaun-  
 denaun  
 Put (place) he p. ; ahtahga  
     " he put him, it ; od-ahaaun  
 od-ahtoon  
 Put aside, he p. him, it a. ; o-  
 medahgwanaun  
 Put down, he puts him, it d. ;  
 onesenaun

Put away, he p. him, it a. ; o-  
 wabenaun, o-mewenaun, o-  
 mewetoon  
 Put in, he p. it in (in. an.) ;  
 o-pinjesetoon, o-pinjeshe-  
 maun  
 Put on (clothing, etc.) he p.  
 it on ; opesekaun  
 Put together, he p. them t. ;  
 o-mahmuwesetoonun, o-  
 mahmuwusaun  
 Putrid ; see rotten  
 Putty ; wabsachegune-pegew  
     " he p. it ; o-pegekah-  
 daun  
 Puzzle, it p. him ; o-wahwu-  
 neëgoon  
 Quack, the duck q. ; muze-  
 tahgooze sheesheeb  
 Quadruped ; nahokahdad  
 Quail ; mushkoodasa  
 Quake ; see shake  
 Quantity ; see how much, so  
 much  
 Quarrel ; kekaundewin  
     " he q. ; kekaunga  
     " we q. ; kekekaunde-  
 min  
 Quarrelsome, he is q. ; netah-  
 kekahwedum  
 Quart ; see measure  
 Queen ; kecke-ogemahqua  
 Quench ; see extinguish  
 Question ; kugwadwin  
     " he asks q. ; kugwad  
 Quick, be q. ; waweeb  
 Quickly ; kazhetena, waweeb  
     Quiet (still) he is q. ; pezaun-  
 nuyah, pezaunube  
 Quiet, he q. him ; o-kishkoo-  
 waäun  
 Quietly ; pakah, nuhagauj  
 Quietude ; pezaunubewin  
 Quilt ; mahwundoogwahsoon  
 Quit (give up) he q. ; ahnez-  
 teheum  
 Quite ; ahpeche, wawane,  
 wahweenga

Quiver; kenahquin, peendu-waun

Rabbit, young r.; wahboos wahboosoons

Rabbit-skin; wahbosowu-yaun

Race (on foot); kugwajekunedewin

Race (boat or canoe); kugwajekudahowawin

Race, he runs a race (on foot); kugwajekauzhewa

Raccoon; asebun

Raft; bubindusahgun

Rafter; ubahzheyauk

Rag (shred); ishkoозhegun  
" (to wipe with); kесеë-gun

Rage; see anger

Ragged, he is r.; nesewagoo-jin

Rail (fence rail); minjekunauk, minjegunahtig

Railroad; pewaubiko-meekunuh

Railroad car or engine (fire sleigh); ishkoотаōdahbaun

Rain, it r.; kemewun

" it r. hard; keche-kemewun

Rainbow; nahgwayaub

Raise, he r. him up; o-pusegweendenaun

Raisin; kecheshoowemin, pahtashoomin

Rake; nesequaegun, benahquahegun

Rake, he r.; benahquahega

Ram; nahba-mahnishtahnish

Ramble, he r. about; pahbahmoosa

Ramrod; shesheebunugejegin

Rancid, it is r.; sahtashin, sahtasin

Rancour; see malice

Random, at r.; pugwuhnuh

Ransom; kezhekahgawin

Rap; see knock

Rapid (rapids); bahwetig

Rare, it is r. (scarce); muh-na-uhyah

Rarely; wahweekah

Rascal; see rogue

Rashly; wunishquauch

Rash; see eruption

Rasp; metego-sesepoojegun

Raspberry; misquemin

Raspberry-bush; misqueminugahwunzh

Rat; keche-wahwau-begoonooje

Rather; ninduhwauj

Ratify, he r. it; osoongetoon

Rations; see food, provisions

Rattle (gourd-bottle); sheesheegwun

Rattle, it r.; zhenuhwe-wabenaun

Rattlesnake; zhenuhwa

Rave; see delirious

Raven; kahkahge

Ravine, there is a r.; pusah-kumegah

Raw; ushke-

" it is r. (in. an.); ushkinushkene

Razor; kushkebahjegin

Reach (come to, arrive at) he r. him, it; od-odesaun, od-odetaun

Reach out to, he r. out to him, it; o-dabenaun

Read, he r.; od-ugindaun

Ready, he is r.; ozheetah

Real, it is r.; kagat suh

Reap, he r.; muhmah

Rear; see erect

Reason; nebwhakahwin

Reason (cause); oonje-

Rebel; magauzood

" he r. against him; o-gugaunsetuhwaun

Rebellion; gugaunsetuh-me-gauzoowin

Rebound, it r.; gwaushkwasin  
 Rebuke, he r. him; o-nunee-bikemaun  
 Receive, he r. him, it; od-odahpenaun  
 Recent; ooshke-  
 Recently; noomahyuh  
 Receptacle; odahpenegun  
 Recipient; wadahpenegad  
 Reciprocally; mamashquud  
 Recite, he r. it; o-bugonugindaun, o-nahbowudaun  
 Reckon, he r. it up; od-uh-gindaun  
 Recognize, he r. him, it; o-neseduhwenaun  
 Recognition, he, it is easy of r.; neseduwenahgooze  
 Recollect; see remember  
 Recommend, he r. him to do; od-uhyaungwahmemaun  
 Recompse; see reward  
 Reconciled, he becomes r. to him; o-poonegedatuhwaun  
 Recover, he r. (gets well); noojemo  
 Recover, he r. from fainting; ahbesewandum  
 Recovery (after sickness); noojemoowin  
 Rectify, he r. it; o-wahyokootoon  
 Red, adj.; misquah-, miske-, miskw-,  
 Red, he, it is red; miskoose, misquah  
 Red cedar; misquahwauk  
 " clay; misquahbegun  
 " cloth; misquagin  
 " flannel; misquaubeegin  
 Red-hot, it is r.-h.; misquaubekeda, misquaubekeze  
 Red-hot coals; miskookinzha  
 Red Sea; misquahgumme-kechegumee  
 Red River; misquahgumme-seebee

Red-stone; misquahsin  
 Redeem; use buy, or save  
 Redeemer; use Saviour  
 Reduce; see diminish  
 Reed; weembushk  
 Reedy, it is r.; weembushkookah  
 Reel; tetebahoojegun  
 " see stagger  
 Refined; see civilized  
 Reflect (consider) he r.; nunahguduwandum, debawugandum  
 Reflect, it r.; ahguwahtasin  
 Reflection (thought); nunahguduwandumowin  
 Reform, he r. him; od-aun-jezhewabezeäun  
 Refrain, he r.; minjemene-dezo  
 Refreshed, he is r.; ishquah-uhyakoose  
 Refuge; ezhenezhemowin  
 Refuse, he refuses; ahgoonwatum  
 Refuse, he r. him, it; o-meweäun, o-mewetoon  
 Regard, he r. him, it; o-gunuhwahbumaun, o-gunuhwahbundaun  
 Regarded, he, it, is so r.; -andahgooze, -andahgwud  
 Regenerate, he is r.; aunjenegewin  
 Region; use uhke (land)  
 Regret, he r. (is sorry); min-jenuhwaze  
 Regular, he is r.; ahyuhpin-ezheüyah  
 Regularly; uhpuna  
 Rehearse; see recite  
 Reign, he r.; egemahkunduh-wa  
 Reindeer; see elk  
 Reins; sahgedoonabejegun  
 Reject (cast off) he r. s.; wabenega

Reject, he r. him, it; o-wabe-naun  
 Rejected person or thing; wabenegun  
 Rejoice, he r.; pahpenandum wahwezhandum, moojegandum  
 Relapse (fall back) he r.; ahzhasa  
 Relapse; ahzhasawin (back-sliding)  
 Relate, he r.; enahjemo  
 Relation (relative); enahwamahgun  
 Relation, he is related; od-enahwamaun  
 Relationship; enahwandewin  
 Release; see let go  
 Reliance; see trust  
 Relic; mequanjegun  
 Relief; shahwanjegawin weedookahgawin  
 Relieve, he r. him; o-shahwanemaun  
 Religion; ezhetwahwin  
 Religious; ahnuhmeä-  
 Relinquish; see quit  
 Relish, he r. it; o-menop-waun  
 Recently; ketwan  
 Rely, he r. on him, it; od-ahpanemmoonun, od-ahpanemmoon  
 Remain, he r. behind; ishque  
 " he r. (is spared); ish-quahsa  
 Remainder; ashkoosag  
 Remark; see observe, say  
 Remarkable; see curious, wonderful  
 Remedy; nahnunduhweewin  
 Remember, he r.; mequandum, mequanjego  
 Remembrance; see memory, relic  
 Remission; wabenuhmowin

Remind, he r. him; o-me-quandumeäun, o-meekuh-wahmaun  
 Remit, he r. his sins; o-wabenumuhwaunco-pahtausowinene  
 Remnant; ashkoosag  
 " (of cloth); beewez-hegun  
 Remonstrate; see scold, rebuke  
 Remorse, he feels r.; enegahwugandum  
 Removal (departure); mah-jahwin, goosewin  
 Remove, he r. (puts away) him, it; od-ekoonauun  
 Rend; see tear, split  
 " he r. his clothes; o-peegoobetonun od-ahgwe-winun  
 Render; use give  
 Renew, he r. it; od-aunie-toon  
 Renounce, he r. him, it; o-wabeuaun  
 Renowned, he, it is r.; wahweenjegauso, -jegahda  
 Rent (payment for use of); ahweewawin  
 Renunciation; wabenegawin  
 Repay, he r. him; od-ahzhatabahumahwaun  
 Repair; see mend, restore  
 Repeat, he r. it; nahsaubekedo  
 Repeatedly; nahnimgim  
 Repel, he r. him; od-ahzhanauzhuwaun  
 Repent, he r.; aunwanindezo  
 Repentance; aunwanindezowin  
 Replace, he r. it (in. an); o-nahbesetoon, o-nahbeshe-maun  
 Replenish; see fill  
 Replete, he is r.; ke-dabesine

Reply; see answer, but is usual the passive of enaun

Report; tebahjemowin

" brought; pedahjemowin

Reported, it is so r.; kewa, me akedoong, or use the dubitative form of the verb

Repose; ahnwabewin, pezauneshinowin

Represent, he r. it; o-wahbunduhewan

Representative; nahbunwetahgad

Reprimand; see reprove, scold

Reproach; see blame

Reprobate; wabenegun

" he is r.; wabenegauzo

Reproof; nahneebekindewin

Reprove, he r. him; od-aunwanemaun

Reptile; pabahmoodad

Repudiate, he r. him, it; o-pukawenaun, o-pukawedoon

Repulse; see repel

Repulsive, he, it is r.; sheengandahgooze, -dahgwud

Reputation; enandahgoozewin

Request; pugoosandumowin nundootumowin

Request, he r.; pugoosandum nundootum

Require, he r. it; o-nunduhwandaun

Requisite; nunduhwanjegun

Rescue, he r. him; od-ozhemoaun, o-bemahjeaun

Resemblance; ezhenahgoozewin

Resemble, he, it r.; ezhenahgooze, -nahgwud

Resent, he r.; ahzhedaandum

Resentment; ahzhedaandumowin

Reserve (keep back) he r.; ishkoonega

Reserve, he r. him, it; od-ishkoonaun

Reserved, he is r.; pakah keekede

Reside; see live, dwell

Resist, he r.; nunahque

Resistance; nunahquewin

Resolve, he r.; keezhandum, keezhanindezo

Resolution; keezhandumowin

Resort, he r. to him; o-nahsekuwaun

Resound, it r.; puswawa

Respect, he r. him, it; od-ahpeetanemaun, od-ahpectandaun

Respectable, he, it is r.; mumenahjeuhyah, menahdandahgwud

Respectful, he is r.; kechetwawaninga

Respiration; see breath

Respond, he r. (in church); nuhquatum

Response; nuhquatumowin

Responsible, he is r.; enandumahgooze, ween-obemoondaun

Rest; aunwabewin

" he r. himself; aunwabe

Restless, he is r.; wunihquase

Restore; see give back, cure

" he r. (make it new); od-aunjetoan

Restrain, he r. him; o-minjemenaan, od-oonjeaun

Result, that is the r.; mewanje-ezhewabuk

Resurrection; ahbejeebahweene-kezhegud

Retain; see reserve

Retaliate; see render

Retire, he r. (steps back); ahzhagahbuhwe



Retort, he r.; ahzhedanga  
 Retreat, he r. (runs back);  
 ahzhabutoo  
 Return, he r.; kewa  
 " he r. back; ahzhake-  
 wa  
 Return, he r. it to him; od-  
 ahzhanumuhwaun  
 Reveal, he r. it; o-mesheshu-  
 wesetoon  
 Revelation; masheshuwese-  
 chegahdag  
 Revenge; ahzheduwahede-  
 win  
 Revenge, he r. himself; ah-  
 zheduwahega  
 Revere, see respect, esteem  
 Reverenced, he, it is r.; ke-  
 chetwahwandahgooze,  
 -dahgwud  
 Reverse, he r. it; o-quakese-  
 doon  
 Revile, he r.; enahpenawe-  
 dum, pahpeezhewa  
 Revive, his spirit r.; nayaub  
 menodaä, ishquahkusliksu-  
 dum  
 Revolt; see rebel  
 Revolve, it r.; pemiskoosa  
 Reward (given); tebuchumah-  
 gawin  
 Reward (received); rebuhu-  
 mahgowin  
 Reward, he r. him; o-tebuchu-  
 mahwaun  
 Rheumatism, he has r.; da-  
 weguna  
 Rhubarb; wahbahdoo, she-  
 webug  
 Rhyme, it r.; tatebishke ene-  
 tahgwud  
 Rib; o-pegagun  
 Ribbon; sanebah  
 Rice; waubuhnoomin, wau-  
 bemunoomin  
 Rich, he is r.; wahnuhdeze,  
 keche-tebenuhwaweze,  
 duhnee

Riches; wahnuhdezewin  
 Rich man; keche-tebenuhwa-  
 wezid enene  
 Riddle; wahwahneëgun, wah-  
 netahgoozewin  
 Ride, he r. a horse; o-pemo-  
 megoon papazhegoonguz-  
 heen  
 Ridge, there is a r.; oshade-  
 nah-  
 Ridicule; paupetumowin pau-  
 penoodahgawin  
 Rifle; see gun  
 Right (proper); quahyuk,  
 wawane  
 Righteous, he is r. (just);  
 quahyuk-wandahgooze  
 Righteousness; quahyukezh-  
 ewabezewin, meno-ezhe-  
 wabezewin  
 Rigid; see stiff  
 Rind; see peel  
 Ring (metal); wahweyayah-  
 bekud  
 Ring (for finger); tetebenin-  
 jebezoon  
 Ring, he rings a bell; mud-  
 wasechega  
 Ringleader; nahgaunezid  
 Riot; oombausoondewin, me-  
 gooshkahjetahwin  
 Riotous, he is r.; oombau-  
 soongashke, megooshkah-  
 jetah  
 Rip, he r. it (in. in.); od-ah-  
 bezhaun, od-ahbezhwaun  
 Ripe, it is r. (in. an.); uhdeta  
 wahbeda, uhdeso, wahbeso  
 Ripe fruits; adetagin  
 Ripen, it r.; kezhegin, kezhe-  
 ege  
 Rise, he rises (from lying);  
 onishkah  
 Rise, he r. (stands up); puh-  
 segwee  
 Rite; ezhetwahwin  
 River; seebee, in compos.,  
 tegwayah

ivet, he r. it; o-bishkudu-  
 haun  
 ivulet; seebewesha  
 oad; meekunah, meekun  
 " public road; keche-  
 meekunah  
 oam; see wander  
 oar, it r. (wild beast); nee-  
 kemo  
 oar, the fire r.; bedequah-  
 koonah  
 Roast, he r. it (in. an.); od-  
 ahbwan, od-ahbwanun  
 oasted corn; ahbwahteg-  
 wun  
 ob (take by force) he robs;  
 muhkundwa  
 obber; mukundwawinene  
 obbery; mukundwawin  
 obin-redbreast; opeeche  
 obust, he is r.; soongeze  
 ock; ahzhebik  
 " he r. him (a child); o-  
 cheechebahekoonah  
 ocky, it is r.; ahzhebikoo-  
 ah  
 d (staff); suhkuhoon  
 (measure); tebuhegu-  
 lahtig  
 gue (rascal); muhjewa-  
 ish  
 il, he r. it (in. an.); o-te-  
 ebahkoosutwahdaun, o-te-  
 ebahkoosutwahnaun  
 Roll together, he r. it t.; o-  
 tetebegenah  
 Roller; tetebahkoosahchegun  
 Rolling-pin; tetebahkoosah-  
 chagauns  
 Roof; ahpuhkoojegun  
 Rook; same as crow  
 Room (chamber); ahbeneu-  
 soowin, ahbewin  
 Room, there is r.; tahwesin  
 Root; ochéebik  
 Root-house; ahkeewegumig  
 Rope (cable); pemenuhquaun

Rose (flower); ogenebug  
 Rose-bush; ogenebugwahtig  
 Rosy, he is r.; misquingwa  
 Rotten, it is r.; peegishku-  
 nud  
 Rough, it is r. (hairy); me-  
 shëgud  
 Round, it is r. (circular);  
 wahweyayah  
 Round (globular) it is r.;  
 wahweyamenuhgud, wah-  
 weyamenugeze  
 Rouud (around); kewetuh-  
 Rouse, he r. him; o-koosh-  
 kooseäun  
 Route; nemenahgun  
 Rove, he r. about; pahpah-  
 duhnese  
 Rove, he rove at night; ne-  
 baushkah  
 Row (line) we are in a r.; ke-  
 nebedh-uhyahmin  
 Row, we sit in a row; ke-ne-  
 bedabemin  
 Row (a boat, etc.) he r.; ahzh-  
 abooya  
 Rub, he rub it, him; o-zhe-  
 shoobeäun, o-zheshoobee-  
 wäun  
 Rub against, it r.; senegwi-  
 sin  
 Rubbish; wabenegun  
 Rudder; odahkaun  
 Rude, he is r.; mucheezhe-  
 wabeze  
 Ruffian; see robber  
 Rug; okoonaus  
 Ruin; bunahdezewin  
 " he r. (spoils, destroys  
 him, it); o-bunahjeäun, o-  
 bunahjetoön  
 Ruinous (destructive) it is r.;  
 bunahjeëwamuhgud  
 Rule; see govern  
 Ruminant; see chew  
 Rumor; pahbahmahjemoo-  
 win

Rivet, he r. it; o-bishkudu-haun  
 Rivulet; seebewesha  
 Road; meekunah, meekun  
 " public road; keche-meekunah  
 Roam; see wander  
 Roar, it r. (wild beast); nee-kemo  
 Roar, the fire r.; bedequah-koona  
 Roast, he r. it (in. an.); od-ahbwan, od-ahbwanun  
 Roasted corn; ahbwahteg-wun  
 Rob (take by force) he robs; muhkundwa  
 Robber; mukundwawinene  
 Robbery; mukundwawin  
 Robin-redbreast; opeeche  
 Robust, he is r.; soongeze  
 Rock; ahzhebik  
 " he r. him (a child); o-cheechebahekoonaun  
 Rocky, it is r.; ahzhebikoo-kah  
 Rod (staff); suhkuhoon  
 " (measure); tebuhegu-nahtig  
 Rogue (rascal); muhjegwa-yish  
 Roll, he r. it (in. an.); o-te-tebahkoosutwahdaun, o-te-tebahkoosutwahnaun  
 Roll together, he r. it t.; o-tetebegenaun  
 Roller; tetebahkoosahchegun  
 Rolling-pin; tetebahkoosah-chegauns  
 Roof; ahpuhkoojegun  
 Rook; same as crow  
 Room (chamber); ahbeneu-soowin, ahbewin  
 Room, there is r.; tahwesin  
 Root; ocheebik  
 Root-house; ahkeewegumig  
 Rope (cable); pemenuhquaun

Rose (flower); ogenebug  
 Rose-bush; ogenebugwahtig  
 Rosy, he is r.; misquingwa  
 Rotten, it is r.; peegishkunun  
 Rough, it is r. (hairy); meshëgud  
 Round, it is r. (circular); wahweyayah  
 Round (globular) it is r.; wahweyamenuhgud, wahweyamenugeze  
 Rouud (around); kewetuh-  
 Rouse, he r. him; o-koosh-kooseäun  
 Route; nemenahgun  
 Rove, he r. about; pahpah-duhnese  
 Rove, he rove at night; ne-baushkah  
 Row (line) we are in a r.; ke-nebedh-uhyahmin  
 Row, we sit in a row; ke-ne-bedabemin  
 Row (a boat, etc.) he r.; ahzh-abooya  
 Rub, he rub it, him; o-zhe-shoobeäun, o-zheshoobee-wäun  
 Rub against, it r.; senegwisin  
 Rubbish; wabenegun  
 Rudder; odahkaun  
 Rude, he is r.; mucheezhe-wabeze  
 Ruffian; see robber  
 Rug; okoonaus  
 Ruin; bunahdezewin  
 " he r. (spoils, destroys him, it); o-bunahjeäun, o-bunahjetoon  
 Ruinous (destructive) it is r.; bunahjeëwamuhgud  
 Rule; see govern  
 Ruminant; see chew  
 Rumor; pahbahmahjemoo-win

Rumor, it is r.; wahweenje-  
gahda  
Rump; misquahsub  
Rumple (crease) he r. it;  
Run, he r.; pemebuttoo  
" he r. about; pahpahme-  
buttoo  
Run (water) it r.; pemejewun  
Run after, he run after him;  
o-pemenauzhekuwaun  
Run away, he run away; oz-  
hemo  
Run over (spill) he makes it  
r. over overfilling it); o-se-  
gushkenuhdoon  
Run together, we run t.; ke-  
mahwundoobuhedemin  
Runaway; kahmid  
Rush (for mats); unahku-  
nushk  
Rush, he r.; uhpuhtoo, uh-  
puhedezo  
Rush upon (attack) he rush  
upon him, it; o-muhwe-  
nahnaun, omuhwenahdaun  
Rusty, it is r.; ugwahkwesin  
Rye; mesemeen  
Sabbath (day of rest); aun-  
wabewinekezhegud  
Sack; mushkemod  
Sackcloth (for mourners);  
netahgaowawin  
Sacking (material); mushke-  
modawagin  
Sacred; see holy  
Sacrifice; sahsahgewechegun  
" he s.; sahsahgewe-  
chega  
Sad, sad indeed; kushkan-  
dahgwukumig  
Sad, he is s.; kushkandum,  
wahsetuhwandum, nunee-  
nahwandahgooze  
Sadness; kushkandumowin  
Saddle; tasubewin  
Safe, it is s.; use neg. of dan-  
gerous

Safety, he flies to him for s.  
o-nauzheneezhemaun  
Sagacious; use wise  
Sage; natah-nebwahkaud  
Said, it is said; kewa, eke  
koom  
Sail; ningahsuhmoon  
Sail, he s.; pemaushe  
" he sail about; pahpah-  
maushe  
Sail cloth; ningausemonegri  
Sailing; pemaushewin  
Sailor; nahbequaun-enene  
Sake (for the sake of); oon  
Salary; tebuhumahgoowin  
Sale; ahdahwawin  
Salable, a s. article; kaüda  
wangebun  
Salesman; ahdahwa-wenen  
Saline; shewetahgune-  
Saliva; sikoowahgun, siko-  
win  
Salmon trout; mahzhuhm  
goos  
Salt; shewetahgun  
Salt, adj.; shewetahgune-  
" he s. it (in. an.); o-sh  
wetahgunuhaun, o-shew  
tahgunahwaun  
Salt, it is salted; shewu  
sheweze  
Salt fish; shewetahgune-ko  
go  
Salting; shewetahgunuhg  
win  
Salts (epsom); shewetahg  
ge-shahboosegun  
Salt water; shewetahguna  
boo  
Salute; see greet, bow t  
nod  
Salvation (given); bema  
jeewawin  
Salvation (received); bema  
jeegowin  
Salve; zheshoobeegun  
Same (the same); nahsaub

Same, it is all the s.; me te-bishko

Sanctify, he s. him, it; o-kechetwahweaün, -wetoon, o-peeneaiin, -netoon

Sanctified, he, it is s.; kechet-wahwandahgooze, -dahgwud

Sand (on the shore); nagow  
" fine sand (dust, ashes); pingwe

Sandstone; pingwahbik

Sandy, it is s. (the beach); nagowekah, metahwungah

Sap; oousebun

Sapling; metegoons

Sarcastic, he is s.; nunaundu-koofahgooze

Sash; window, girdle

Satan; see devil

Satiated, he is s.; dabesine, dabanemo

Satisfaction (pleasure); minwandumowin

Satisfy, he s. him; o-menonuhwaäun, o-dabeäun

Satisfied, he is s.; minwandum

Satisfactory, it is s.; minwandahgwud

Saturate, it s. him; o-nesahbuhwenegoon, o-nesahbuhwagoon

Saturday; ningodwausokezhegud

Sauce; nahboob, ahpaunje-gun

Saucer; onahgauns

Saucepan; ukikoons, sahsegokwahjegun

Savage, he, it is s. (wild); bukwuche-uhyah, bukwuche-uhyahmuhgud

Save, he s. (gives salvation); bemahjeëwa, noojemoëwa

Save, he save him; o-bemahjeäun

Saved, he is s.; bemahjeëgooze

Saviour (the); owh bamahjeëwad

Savoury, it smells s.; menomahgwud

Saw, cross-cut s., hand-s., buck-s.; kishkepoojegun

Saw, long cut s. (rip-s., circular s.); taushkepoojegun

Saw, he s. (across); kishkepoojega

Saw, he s. it; o-kishkepoodoon, o-kishkepoonaun

Saw-bill (duck); unsig

Saw-dust; pewepoojegun

Saw-mill; taushkepoojegun

Sawn, it is s. (in. an.); taushkepooda, taushkepooso

Say, he s.; ekedo

" he say to him, it; odenaun, od-edaun

Saying; ekedoowin, keekedowin

Scab (scabby) he is s.; omeegee

Scabbard; see sheath

Scaffold (for execution); ahgoojewunaun

Scald, he s. him, it; o-bushkoobiswaun, o-bushkoobe-saun

Scale (of fish); wunugahuyee

Scales (weigh); tebahbishkojegun

Scalp; bukwundibaun

" he s. him o-pukoondebazzhaun

Scape-goat; mesahbooz pagedenegahzood

Scar; ojesheewin

" he has a s.; ojeshege

Scarce, it is s.; muhnayah, pungeshawugud

Scarcely; uhgahwah

Scare, he s. him; o-sageäun, o-sagamaun

- Scatter (disperse) he s. them,  
it; o-suswashkuhwaun, o-  
suswashkaun
- Scene (that which is shewn) ;  
wahbunduhegun
- Scent ; see smell, perfume
- Sceptre ; ogemahwewene-su-  
kuhoon
- Scheme ; see plan
- Scholar ; kekenoümahding,  
kakenoümahwind
- School ; kekenoümahding
- School-house ; kekenoümah-  
da-wegumig
- School-teacher ; kekenoü-  
mahgad
- Science ; kekandausowin
- Scientific, he, it is s.; kekan-  
kauso, pesiskanjega
- Scissors ; moozhwaugun
- Scoff ; see seorn, mock
- Scoffer ; nashepahpenoodah-  
gad
- Scold, he s.; nuneekekinga,  
nuneebekewa, uhyahwewa
- Scoop ; gwahkwahpegun
- Scorch ; same as burn
- Scorn (contempt) ; muhjanin-  
gawin
- Scornfully ; wuhnishquanch
- Scotch ; Scotchmun
- Scoundrel ; see rogue
- Scour ; see scrub
- Scourge ; see whip
- Scowl ; see frown
- Scranch, he s. it (in. an) ; o-  
gahpundaun o-gahpumaun
- Scrap ; see fragment
- Scrape (grate) he s.; gaus-  
kukuhega
- Scraper (knife for s.) ; mah-  
duhegun
- Scratch, he s.; pahsugoobezh-  
ewa
- Scratch, he s. him, it ; o-pah-  
sugoobenaun, o-pahsugoo-  
bedoon
- Scratch-awl ; pasheguhegun
- Scream, he s.; ahyauzhequa
- Screen ; see curtain
- Screech-owl ; kahkahbesha
- Screw ; pahmiskwuhegahda  
suguhegun
- Screw, he s.; pemiskwuheg
- Screw-driver ; pemiskwuheg  
gun
- Scribble, he s.; mahnuzl  
beëga
- Scribe ; ozhebeëga-wenene
- Scripture ; keehetwah-ozl  
beëgawin
- Scrofula ; mucho-enahper  
win
- Scrub, he s. the floor ; ke  
begesugenega
- Scurf ; weenuhshahgundeb
- Scythe ; kishkushkezhgun
- Sea (the great salt water)  
shewetahguhne-kecheg  
mee
- Seal-skin ; uskeegwuyaun
- Seal, he s.; uhgookewahse  
“ he s. it (in. an.) ; od-  
gookewusaun, od-uhg  
kewuswaun
- Seal (stamp) ; uhgookew  
sechegun
- Sealing-wax ; uhgookew  
segun
- Seamstress ; kushkegwau  
equa
- Sear ; see cauterize
- Search ; see seek
- Season, the season is adv  
ced ; ishpe- as prefix th  
the summer is nearly o  
ishpe-neebein
- Seasoning ; uhpahbowaun
- Seat ; uhpahbewin
- Secede, he s.; pukashkahg
- Second ; ako-neezhing
- Secret ; kemoodezewin  
“ it is a s.; keemoo
- Secretly, adv.; keemooj

Sect; pukaëdewin  
 Secular; ukeeng duhzhe-  
 " things; ukeeng duh-  
 zhe uhyeën  
 Secure; see safe  
 Securely; wahweenga  
 Sedative; see opiate  
 Sedition; oombahsoondewin  
 Seduce, he s. him, her; o-ku-  
 kebahsomaun, o-pesheg-  
 wahdeseäun  
 See; wagwahge  
 " he s.; waube  
 " he s. something; wah-  
 bunjega  
 See, he s. him, it; o-wahbu-  
 maun, o-wahbundaun  
 Seed; menekaun  
 Seed (posterity) his s.; one-  
 jahsenun ka-ahneka-be-  
 mahdezenejin  
 Seed-time; ketegaeding, pa-  
 gedenumingin menekaun  
 Seek, he seek; nundoonega,  
 nunduwahbunga  
 Seem, it s. to me; ninden-  
 dum  
 Seem, it seems—; tahnah-  
 sug  
 Seize, he s. something; tuh-  
 koonega tuhkoonewa  
 Seldom, adv.; weekah, wah-  
 weekah  
 Self, he himself; tebenuhwa  
 ween tebenuhwa  
 Self-defence; nuhnahquewin  
 Selfish (self-willed) he is s.;  
 nezhekawanemoo, sahgeë-  
 dezo, minwanindezo, bah-  
 zhegwahdeze  
 Selfishness; nezhekawane-  
 mowin, sahgeëdezowin  
 Sell, he s.; uhdahwa  
 " he s. him, it; od-uhdah-  
 wanun, od-uhkahwan  
 Seminary; kekandauso-we-  
 gumig

Send, he s. him, it; od-ezhe-  
 nauzhahwaun, od-ezhe-  
 nauzhuhaun  
 Send word, he s. word; me-  
 jedwa, mahjeyahjemooëwa  
 Sense; kekandumowin, neb-  
 wahkahwin  
 Senses, he has his s.; kekan-  
 dum, mekuhwe  
 Sensible; see wise  
 Sensual, he is s.; osahman-  
 dumooshke  
 Sentence, he sentences him;  
 o-keezhahkonaun  
 Sentinel; ahkundo-wenene  
 Separate, he s. (divides them);  
 o-nanahwenaun  
 Separately, adv.; pabahkaun  
 Separation (between parties);  
 wabenedewin, pahkaëde-  
 win  
 September; mahnoomene-  
 keezis  
 Serious (grave) he is s.; ke-  
 kahdeze  
 Seriousness; kekahdezewin  
 Sermon; kuhgequawin  
 Serpent or snake; kenabig  
 Servant; bumetahgun, unoo-  
 ketahgun  
 Serve, he s. (is in service);  
 bumeetahga  
 Service; bumeetahgawin  
 Set (a set of things); nin-  
 goodwawaun  
 Set; see put, sun  
 Set apart, he s. him, it apart;  
 o-kekusaun, o-kekutoon  
 Set free, he s. him free; o-  
 pugedenaun, od-ahbisko-  
 naun  
 Set on fire, he s. it on fire; o-  
 sukuahn  
 Set on fire, it is set on fire;  
 o-sukuhegahda  
 Set up, he s. it up; o-pudu-  
 keshemaun, o-pudukese-  
 doon

Settle, he s. a matter; deboowa  
 Settle, he s. it; o-deboowah-daun  
 Settler; see colonist  
 Seven; neezhwauswe, in compos. neezhwauso  
 Seven hundred; neezhwauswauk  
 Seven thousand; neezhwauching-medauswauk  
 Seventeen; medauswe 'zhe neezhwauswe  
 Seventeenth; ako 'zhe neezhwauching  
 Seventy; neeshwahswemedunuh  
 Several; ahnind  
 Severe (strict) he is s.; sah-nugeze  
 Sew, he or she sews; kushkegwauso  
 Sew, he s. it; (in. an.); o-kushkegwahdaun, o-kushkegwahnaun  
 Sewing; kushkegwausowin  
 Sewing-thread; ahsubaub  
 Sexton; see door-keeper  
 Shabby; see worn out  
 Shackles; see fetters  
 Shade, it s. (gives s.); ugu-wahtasa  
 Shadow, there is a s.; ugu-wahta  
 Shake, he sh. (trembles); neningishkah  
 Shake, it s.; neningishkah-mugud, kooshkoosa  
 Shake down, he s. it down (in. an.); o-penishkuwaun, o-penishkaun  
 Shake hands, he s. hands; o-sahgeninjenaun  
 Shake off, he s. him, it off; o-buhwewabenaun  
 Shaking fever (ague); neningagpenawin

Shall (emphatic); see must  
 Shallow, it is s. (water); bah-gwah  
 Sham (not real); wuyazhi-dewin  
 Shame; sa  
 " ahguchewin  
 " he causes s.; ahg-cheewa  
 Shameful, it is s.; ahguta-dahgwud  
 Shameless; see impudent  
 Shape, it is of such a s.; ez-enahgooze, -gwud  
 Share, my, thy, his s.; men-meenigooyaun, -gooyu-and  
 Sharp, it is s.; geenah  
 Sharpen, he s. it; o-sesepdoon, -poonaun  
 Shave, he s.; kushkebauso  
 Shaving (chip); pewekoo-gun  
 Shawl; keche-mooshwa  
 She; ween, see he  
 Sheaf, a sheaf; ningotoon-beda, or ningotukoobed  
 Shear, he s. him; o-moo-waun  
 Shears; moozhwahgun  
 Sheath; pinduhoojegin  
 Shed; -wegumig  
 " cattle-shed; pezhelwegumig  
 Shed, it is s.; segesamuhg  
 Sheep; mahnishtahnish mahnutanis  
 Sheep-fold; mahnishtahnishwegumig  
 Sheep-skin; mahnishtahnishwuhyaun  
 Sheet; nebahguneegin  
 Shelf; tasechegun, tasahb  
 Shell; ess  
 Shell, he s. it; o-peshugbedoon, -benaun  
 Shelter; tubenoön



Shepherd ; mahnishtahnishewenene  
 Shew, he shews ; wahbunduhewa  
 Shew, he s. it to him ; o-wahbunduhaun  
 Shield ; pukuhahquan, pukahquahaun  
 Shift, it s. ; quakesin  
 Shilling (York) ; shooneyauns  
 Shinbone, my s. ; okahdegunumah, ninkahdegun  
 Shine, he, it s. ; wahsayause, wahsayahmugud  
 Shingle (for roofing) ; ahpu-koojegun nahbugesugoons  
 Ship ; nahbequan  
 Ship, he s. him, it ; o-pooseaun, o-poosetoon  
 Shipwreck, he suffers s. ; peegoonashin, pegoonugeshin  
 Shirt ; pupahgewuyaun  
 Shiver, he s. ; neninguche  
 Shoal, there are s. (breakers) menesenahmekah, menahmekah  
 Shoe ; muhkesin  
 Shoe-brush ; wahsequaujee-gun  
 Shoemaker ; mukesineka-wenene  
 Shoelace ; muhkesinayaub  
 Shoot (young sh.) ; ooshkeegin  
 Shoot (with a gun) he s. ; paushkesega  
 Shoot (with bow) he s. ; pe-moojega  
 Shoot a rapid, he s. a r. ; neshamboono  
 Shop ; wegumig  
 Shore, on the s. ; uguhming  
 " near the s. ; cheegebeeg  
 Short, he, it is s. ; tahkoose, tahquah  
 Short-time ; ahjenug, wanebik

Short-way, he takes the s. way ; tahkumishkah  
 Shorten, he s. it ; o-tahquah-toon  
 Shortly, adv. ; wahyeebah  
 Shot ; unwinsun, shesheebunwin  
 Shot-pouch ; pindusinaun  
 Shoulder ; odenemaungunemah  
 Shoulder, my, thy, his s. ; nind-, kid-, od-, enemaungun  
 Shoulder-blade, my, thy, his sh.-b. ; nind-, kid-, od-ene-gun  
 Shout, he sh. ; pepahge  
 Shove, he s. him ; o-peejenikuwaun  
 Shovel ; mungahnebahjegun  
 Show ; wahbunduhewawin  
 Shower ; see rain  
 Showy, it is sh. ; susugahmuhgud  
 Shred ; ishkooszhegun  
 Shrewd ; see cunning  
 Shriek ; see scream  
 Shrink, it sh. (wood) ; zheshebahsugesoo  
 Shrivelled ; see wrinkled  
 Shroud ; chebagumigoo-ahg-wewin  
 Shrub ; kebeens  
 Shrug, he s. his shoulders ; oombenemaungunane  
 Shudder, he s. ; musahnekah  
 Shun ; see avoid  
 Shut, he s. it ; o-kebahquahaun  
 Shy (timorous) he is s. ; ahcheenese, shahgwanemoo-shke  
 Sick, he is s. ; ahkoose  
 " he is often s. ; netah-ahkoose  
 Sick, he looks s. ; ahkoose-nahgooze

Sickle ; kishkushkezhgun  
 Sickness ; ahkoosewin, enah-  
 penawin  
 Sick-person ; ahyahkoosid  
 (pl.-jig)  
 Side, on the side (of body) ;  
 opemanah  
 Side, he lies on his s. ; ope-  
 mashin  
 Sieve ; shahbooshkauchegun  
 Sift, he s. ; shahbooshkauche-  
 ga  
 Sigh ; puggedunaumowin  
 " he s. ; puggedunaumo  
 Sight ; wahbewin  
 " he gives him s. ; o-  
 wahbeäun  
 Sign ; keekenuwaujecheffun  
 " he s. his name ; od-ah-  
 noosoowin, od-ahtoon  
 Signify ; see mean  
 Silence ; pezaunuyahwin  
 Silent, he is s. ; pezaunuyah  
 Silk ; sanebah, sanebahwagin  
 Silly, he is s. ; kukebahdeze  
 Silver ; shooneyah  
 " he s. it over ; o-shoo-  
 neyahkahdaun  
 Silver, adj. ; shooneyahwene-  
 Similar ; tebishko  
 Simple ; see silly, easy, pure  
 Simpleton ; see fool  
 Sin ; pahtausewin  
 " he sins ; pahtah-ezhewa-  
 beze  
 Sin, he s. in thought ; pah-  
 tah-enandum  
 Since ; ako, kah-uhkoo, pah-  
 uhkoo  
 Sincere, he is s. ; quahyuk-  
 wandum  
 Sincerely ; emuh dabwawi-  
 ning  
 Sincerity ; quahyukwandu-  
 mowin  
 Sinew ; ojeetudumah  
 " my, thy, his s. ; nin-  
 jeetud, kejeetud, ojeetud

Sinful, it is s. ; pahtah-ezb  
 wabud  
 Sinfulness ; pahtahezhewab  
 zewin  
 Sing, he s. ; nahgahmo  
 Singer (male) ; nahgahm  
 wenene  
 Singer (female) ; nahgahr  
 wequa  
 Singing ; nahgahmowin  
 Single, a s. one ; pazhig a  
 Sink, he s. ; goosahbemugu  
 Sinner ; puyahtah-ezhewab  
 zid  
 Sioux Indian ; bwaun  
 Sip, he s. it ; od-oodoona  
 daun  
 Sir ; wagemahweyun, n  
 doogemaun  
 Sister, my, thy, his s. ; n  
 dahwamah, kidahwama  
 od-ahwamaun  
 Sister, my, thy, his older  
 nemissa, kemissa, omis  
 yun  
 Sister-in-law, my, thy,  
 s.-in-l., (a male speakin  
 nemin, kenim, weenemo  
 Sister-in-law, my, thy,  
 s.-in-l., (a female speakin  
 nindaungwa, kedaung  
 odaungwayun  
 Sit, he sits (sit down) ; n  
 mahdahbe  
 Sit, he sits on the grass ; n  
 tahbe  
 Sit, he sits upon ; ahpahbe  
 Sit up, he sits up at night  
 nebanahbe  
 Site (of a building) ; ka-da  
 zheahtag  
 Situation ; see position  
 Six ; ningodwause, in co  
 ningodwauso-  
 Six hundred ; ningodwa  
 wauk  
 Six thousand ; ningodv  
 ching medauswauk

Sixteen; medauswe 'zhe nin-  
godwauswe  
Sixty; ningodwauswe-medah-  
nah  
Size (extent); aquahg, (pl.-  
in)  
Size, it is of such a s.; ene-  
gookwah  
Skate; zhooshkwahdahugun  
" he sk.; zhooshkwah-  
dahduha  
Skein, a s.; ningotoonsebeda  
Skeleton; cheebuhogun  
Sketch, he s. it; o-mahzene-  
beäun  
Skilful, he is s.; wahween-  
gase  
Skilfully, adv.; wahweenga  
Skill; wahweengazewin  
Skim, he s. it; o-bemahaun  
Skin (human) my, thy, his s.  
ninzhahguhahye, ke-zhah-  
guhahye, (in compos., ah-  
zha) o-zhahguhahyun  
Skin (of an animal); ahwase-  
wuyaun, in compos., wuh-  
yaun  
Skin (flay) he s.; pahkoonega  
Ship, he s.; kwahkwaush-  
koone  
Skirt; see gown, petticoat  
Skull; wezhegun  
" my, thy, his s.; ne-  
ke-, we-nindibagun  
Skunk; zhegaug  
Sky; keezhig  
" up in the sky; keezhe-  
goong  
Sky-blue, adj.; mezhahkwu-  
doong enaundag  
Slab; zhegepoojegin  
Slacken, he s. it; o-nashun-  
gahbegenau  
Slander; dahzhindewin  
" he s.; dahzhinga,  
muchedahzhinga  
Slanting, it lies s.; bemejessin

Slap, he slaps him; opuketa-  
waun  
Slate; ozhebeegahne-ahsin  
Slaughter; see kill  
Slave; ahwahkaun  
Slavery; ahwahkaunewewin  
Sleep; nebahwin  
" he s.; nebah  
" he s. profoundly; ne-  
singwum  
Sleepy, he is s.; kekeping-  
wushe  
Sleeve; nahgwuy  
Sleigh; odahbaun  
Slender; see thin  
Slice, a s. (of meat, etc.); nin-  
gotoonezhegun  
Slide, he s.; pemebooso  
Sling; pahsequapoojegin  
" he s.; pahsequapooje-  
ga  
Slip (slip down) he s.; ozhah-  
sheshin  
Slip, he s. on ice; ozhahshe-  
quishin  
Slip in, he s. in; pinjesa  
" it s. in; pinjesamugud  
Slippery, it is s.; ozhahshah-  
mugud  
Slit; see split  
Slobber, he s.; sika hwedoon  
Slovenly; see careless  
Slow (slowly); pakah, nuha-  
gauj, seebiskaug  
Sluggard; kafemishkid, na-  
baushkid  
Slumber; see sleep, doze  
Sly; see cunning  
Small, he, it is s.; uhgahshe,  
uhgahsah, uhgahsin  
Small, as adj.; ans, ins, or  
-oons, as ending, thus;  
uhkekoons, a small kettle  
Small-pox; mahmahkezewin  
" he has sm.; mah-  
mahkeze  
Smart; see showy, apt

Smash; see break to pieces  
 Smell, he sm. s.-th.; menaun-  
 jega  
 Smell (odour) he, it sm.; me-  
 nahgooze, menahgwud  
 Smell; ezhemahgoozewin  
 Smelt; see melt  
 Smile, he s.; paupe  
 Smith; see blacksmith  
 Smoke; pahquana, paushke-  
 na  
 Smoke (dry) he s. it (an. in.);  
 o-gauskiswaun, o-gauske-  
 saun  
 Smoked fish; gauskeda-kee-  
 go  
 Smoked meat; oonahsegun  
 Smoker; saguswaud  
 Smoking; sahquswahwin  
 Smooth (even) it is s.; oonah-  
 bekahmugud  
 Smoothing-iron; zhooshqua-  
 guhegun  
 Smother; see suffocate  
 Smoulder, it sm.; ahtashkoo-  
 da  
 Snail; pemiskoodese  
 Snake; kenabig (pl.-oog)  
 Snare; nugwahgun  
 " he lays a s.; nugwah-  
 guneka  
 Snarl; see growl  
 Snatch, he s. it; o-mahku-  
 maun  
 Sneak, he s. about; gahgee-  
 menoosa  
 Sneer, he s. at him; o-pah-  
 penodanemaun  
 Sneeze, he sn.; chauchum  
 Sniff, he s.; nundoomaunjega  
 Snipe; muhnoomenekashe  
 Snivel, he s.; sikhahwejahna  
 Snore, he s.; mudwangwum  
 Snout, his s. (muzzle); oosh-  
 kinzh  
 Snow, on the snow; koon,  
 metahgoonug

Snow (it snows); soogepo  
 Snow-bird; waubuningoose  
 Snow-blind, he is s.; susah  
 kingwa  
 Snowdrift; beewun  
 Snow-shoe; ahgim  
 Snuff; ahsamah  
 " he s. the candle;  
 kishkunzhakoodaun  
 Snuff-box; ahsamah-muhku  
 Snuffers; kishkunzhakoo-  
 gun  
 Snug, it is s.; kezhooyah  
 So, it is so, be it so; me, n  
 suh  
 So (thus); ezhe-  
 So many, so m. objects; ew  
 menik, dusso  
 Soak, he soaks it (in water)  
 odahgwinjetoon  
 Soap; keseebehuhegun  
 Sob, he s.; nahshegeda  
 Sober, he is s. (after being  
 drunk); ahnesahdeze, ah  
 tabe  
 Society; see company  
 Soft, it is s.; (in. an.); no  
 kahdeze  
 Soften, he s. it (in. an.);  
 nooketoon, o-nookeäun  
 Softly, adv.; nuhagauj  
 Soil; uhke  
 " he s. it; o-weenetoon  
 Sojourn; see stay, dwell  
 Solace; see console  
 Soldier; shemahgunish  
 Sole; nunugahkezid  
 Solemn, it is s.; kekahda  
 dahgwud  
 Solicit, he s.; nundootun  
 nundootumahga  
 Solid, it is s., durable, (met  
 etc.); zhebahbakesin  
 Some; ahnind, punge  
 Somebody; ahweeyuh  
 Something; kago, ningood  
 Sometimes, adv.; nahningoo  
 denoong

Somewhat, adv.; enewag  
 Somewhere, adv.; ningooje  
 Somnambulism; wahning-  
 wahshewin  
 Son; ogwissemah, wagwisse-  
 mind  
 Son, my, thy, his s.; ningwis  
 kegwis, og-wissun  
 Son-in-law, my, thy, his s.;  
 neningwun, keningwun,  
 oningwunun  
 Song; nuhgumoon, nuhgu-  
 moowin  
 Soon, adv.; weebah, wahyee-  
 bah  
 Soon, as s. as possible; uh-  
 gahwunupee  
 Soot; wenahta, weenzheda  
 Soothe; see console, calm  
 Soothsayer; sheesukeewene-  
 ne  
 Sorcerer; wabhunoo-wenene  
 Sorcery; wabhunoowewin  
 Sore, it is s.; od-ahkoosin  
 Sorrow; kushkandumowin  
 Sorrowful, he is s.; kesah-  
 dandum, nahneeduwan-  
 dum  
 Sorry, he is s.; kushkandum  
 Sort, this s.; (inan); oo-oo  
 denoo, that sort, ewh de-  
 noo  
 Sort, this sort (anim.); wah  
 owh doowah  
 Soul; ojechaugoomah  
 Sound; mudwawawin  
 " it s.; mudwawa, in-  
 wamugud  
 Sound, it s. (rings); mudwa-  
 sin  
 Soundly (strongly) adv.; kez-  
 heezhah  
 Soup; nahboob  
 Sour, it is sour, it is s.; shee-  
 wun (an.) sheeweze  
 Source; see spring, origin  
 South; shahwun

South, in, to, or from the s.;  
 shahwunoong  
 South-wind; shahwune-noo-  
 din  
 Southerly; shahwune-,  
 Southward; shahwunoong  
 enukukayah  
 Souvenir; mequanjegun  
 Sow; noozha-kookoosh  
 Sow, he s.; ketega, pugede-  
 nega  
 Space (between two houses);  
 nesahwegumig  
 Spade; nebugahbik  
 Span, so many spans; duswa-  
 wann, duswahkwöigun  
 Spaniard; ashpuhyo  
 Spare (save) he s. him, it; o-  
 muhnahjeäun, o-muhnah-  
 jetoon  
 Spark, the s. fly; pahpukun-  
 zha  
 Sparkle, it s. (metal etc.);  
 wahsequahbekud  
 Sparrow-hawk; kakak  
 Spasm or cramp, he has a s.;  
 ojeopenego  
 Spawn (of fish or frogs);  
 wauk  
 Speak, he s.; keekedo, keezh-  
 wa  
 Speak, he s. well; netah-kee-  
 kedo  
 Speak, he s. to him, it; o-  
 guhnoonaun, oguhnoodaun  
 Speaker; keekedo-wenene  
 Speaking; keekedowin, kee-  
 zhwawin  
 Spear; ahnit  
 " he s. him, it; o-bu-  
 zhebahwaun, o-buzhebu-  
 haun  
 Spear fish, he s. fish; ah-  
 quahwah  
 Special (specially); mamin-  
 duga

Species; see kind, sort  
 Specify, he s. it; o-weendaun  
 Speck; see spot  
 Speckled, it is s.; ketugeegud  
 Spectacles; ooshkinzhegookahjegun  
 Spectator; wahyahbungad  
 Spectre; cheebuy  
 Speech; keekedowin, ahne-metahgoozewin  
 Speed; dudutubewin  
 Spell; use the English word  
 Spend (use up) he s.; chah-genega  
 Spend (pass) he s. the day there; duzhekezhegudene  
 Spendthrift, he is a s.; chah-genegashke  
 Spent (used up) it is all s.; chahgesa  
 Sphere; see globular  
 Spice; manopoogwuk dag-wunduming  
 Spider; ahsubekashee  
 Spider's web; ahsubekashe-wusub  
 Spike; keche-suguhegun  
 Spill, he s. s.-th.; segwabenega  
 Spill, he s. it; o-seegwabenaun  
 Spin, he s.; pemetaëga  
 " he spins at the wheel; kushkuhtaëga  
 Spine; see backbone  
 Spinning; pemetaëgawin, kushkuhtaëgawin  
 Spinning-wheel; pemetaëgun kushkuhtaëgun  
 Spinster; ooshkenegequa  
 Spire; wahnahkoowin  
 Spirit; mahnedoo  
 " mahnedoowe  
 Spirits (fire-water); ishkoota-wahbo  
 Spiritual, he is s.; okeekishkuhwaun enewh keche o-jechaugwun

Spiritual, adj.; ojechaugoo wine-  
 Spit, he s.; siko  
 " he s. on him, it; o-sikwahnaun, o-sikwahdaun  
 Spit (for roasting); ubwah nauk  
 Spite; muchedaäwin  
 Spiteful, he is s.; muchedaäwin  
 Spite (in s. of); ketwan  
 Spittle; sikowahgun  
 Spittoon; sikowene-muhkul  
 Spleen; wees  
 Splendid; see beautiful, magnificent, showy  
 Splinter (in hand or foot); gegahtegwun  
 Split (crack); kepesewun  
 " he s. wood; taushkuguhega  
 Spoil, he s. it; o-bunahjetoo o-meshetoon  
 Spoken of; he, it is s. o-wahweenjegauso, -gahda  
 Spokesman; ganoodumagad  
 Sponge; ishkuhebaun  
 Sponsor; nahbuwetahgad  
 Spontaneously; penesekah (in compos. peneshe)  
 Spool of cotton; pekoojun  
 Spoon; amequaun  
 Spoon-bill; zhada  
 Sport (hunting); keeöosaw  
 Sportsman; kahöösad  
 Spot; ketahgezewin  
 " he s. (dots it over); ketahgeäun, -getoon  
 Spotted, he it is s.; ketahgez ketahgezemuhegun  
 Spotted, adj.; ketahge-  
 Spray; see foam  
 Spread (increase) mahjees kah  
 Spread out, he s. it out flat o-tasenaun  
 Spread, he s. it out with hands; o-duzhwagenaun

Spring; seegwun, menokum-me  
 Spring, in s.; last s.; seegwung, seegwunoong  
 Spring (fountain); mookejewunebeeg  
 Spring, the water s. forth; mookejewun nebe  
 Spring-water; tahkib  
 Spring; see jump  
 Sprinkle (scatter) he s. it; osuswawabenaun  
 Sprout, it s.; sahgaupwe  
 Spruce; shingoob  
 Spruce-beer; shingoobahbo  
 Spur; pudukishkahjegun, putukemoojekahjegun  
 Spurious, it is s.; wuyazhinganuhgud, wuyazhingan-dahgwud  
 Spy; nanduwahthood  
 " out, he s. out; nunduwahthood  
 Spy-glass; zhebuyahbbunje-gun  
 Squall, there is a s. coming; keche-pedahnemud  
 Squander; see waste, spend-thrift  
 Square, it is s.; zhahshuwayah  
 Squash; see pumpkin  
 Squat, he s. (sits cowering); neemesuhbe  
 Squaw; unishenahbequa  
 Squeeze, he s. it, (in. an.); opemebegenau, o-zekoobegenau  
 Squint, he s.; owucheechahbe, ahwusaube  
 Squirrel; ahjiduhmo  
 Stab, he s. him, it; o-buzhebahwaun, o-buzhebuhaun  
 Stable; see shed  
 Staff; sukuhoon  
 Stag; omushkoos  
 Stagger, he s.; kooshquasa

Stain; see soil, dye  
 Stairs; same as ladder  
 Stake, he puts it at s.; odahchegan  
 Stakes; abhegawin  
 Stalk, -ushk as end syllable, thus; s. of wheat; buquazhegunushk  
 Stallion; nahba papazhe-goonguzhe  
 Stammer, he s.; gugeebah-gusqua  
 Stamp, he s. (with the foot); tungishkega  
 Stamp, he s. it (in. an.); opootahgahdaun, opootahgahnaun  
 Stanch, he s. it; o-kebetoon  
 Stand, he s.; neebahwe, gahbahwe, in compos. -gahbahwe  
 Star; ahnung  
 Starch; mushkuwauchegun  
 Stare; see gaze  
 Starling; ahsegenauk  
 Start, he s. (starts back); kooshkookah  
 Starting-point; wahje-mahjaung  
 Starve, he is s.; ahpeche pukueda  
 State, he s. (says); ekedo  
 " he s. (tells about it); otebahdoodaun  
 Statue; same as image  
 Statute; see law  
 Stature; ahkoosewin, see tall  
 Stay (sojourn) he s.; ahpeeduhneze  
 Steadfast; see constant  
 Steady; see safe, sober  
 Steal, he s.; keemoode  
 " he s. him, it; o-keemoodenun, o-keemoodin  
 Stealthily; kemooj, keemoode-keme-  
 Steam (as smoke); pahquana

Steam-boat ; ishkoota-nahbequaun  
 Steam-engine (locomotive); ishkootaodahbaun (fire-sleigh)  
 Steam saw-mill; ishkoota-taushkepoojegun  
 Steel; mahnedoppewahbik  
 Steep, it is s.; kishkahkumigah  
 Steeple; same as spire  
 Steer, he s.; codahka ahdequäum  
 Stem; see stalk  
 Stench; maunzhemahgooze-win  
 Step, he s. (treads); tahkooke (in compos., -gahbuwe  
 Step-daughter, my; nindo-shemequam  
 Step-father, my; nemeshooma  
 Step-mother, **my**; nenoosha  
 Step-son, **my**; nindozhim  
 Stern; see severe, helm  
 Stew, he s. it; (an. in.); o-gebooswaun, ö-geboosaun  
 Steward; gunuwanjegawene-ne  
 Stick; metigoons  
 " (adhere) he, it s.; ahgooka  
 Stick, it s. to it; ahgookoosin  
 " in, he s. it in (an. in.); o-putukesmaun, o-putukeseoon  
 Stick up, he s. it up (erects it); o-putukedoon (-kenaun)  
 Sticky, his hands are s.; pusukooninjeene  
 Stiff; cheebutukoo  
 Stifle; see suffocate  
 Still, adv.; pesaun, pakah (see silent, quiet)  
 Still (yet) adv.; kayahbe  
 " (nevertheless) adv.; meenooch, ahnahwe, pooch

Stilts; metigookahdun  
 Sting, it s. him; o-sheesumegoon  
 Stinging-fly; pingoosh  
 Stink, he, it s.; maunzehe mahgooze, maunzhemahgwud  
 Stir (mix) he s.; ahnaëga  
 Stirring-stick; ahnaëgun  
 Stir up (excite) he s. him up od-oombahsoomaun, odahsheäun  
 Stir; see move, poke  
 Stirrup; nugahsedapezoon  
 Stitch, he s. it; o-susugegawahdaun, (-gwahnaun)  
 Stocking; ahzhegun  
 Stoker; nuhekezhaëga-wene-ne  
 Stomach; omesud  
 Stone; ahsin (pl.-eeg)  
 Stone-building; ahsene-wahkuhegun  
 Stone, he cast s.; pahpimwuh sene  
 Stone's-throw; ako-dabewabenind ahsin  
 Stony, adj.; ahsine-  
 Stool; see seat, foot-stool  
 Stoop (bend) he s.; nahwata  
 " he s. (passing under) zhahgushke  
 Stop; pakah  
 " (stand still, leave off); he stops; nooge, noogegahbuhwe  
 Stop, he s. running; noogebuhtoo  
 Stop (close up) he s. it up (in an) o-kebetoon, o-kebabwaun  
 Stop, he s. it with his hands o-kebeninjeenin  
 Stop (remain); see stay autumn, etc.  
 Stopper; kebuhegun  
 Store (shop); uhdahwa-wegumig



Store (store up) he s. it up; mahwunjetauso, uhtauso  
 Store-house; uhtauso-wegumig  
 Store-keeper; uhdahwa-wenene  
 Stork; zhushahge  
 Storm, there is a s.; kechenoodin  
 Stormy, it looks s.; ningwuk; wud  
 Story; enahjemowin  
 Stout, he is s.; soongahdeze  
 Stout-hearted, he is s.-h.; soongedaä  
 Stove; kezhaubekesegun  
 Straight, adv.; quahyuk, see road  
 Straighten, he s. (something) quahyukoochega  
 Straighten, he s. it; o-quahyukootoon  
 Strain, he s. himself; chahkewe  
 Strain (filter) he s. it; o-zhahbooguhwetoona  
 Strainer; zhahbooguhwechegun  
 Straits; see narrow  
 " there are s.; wahbegumah  
 Strange; see curious  
 " (foreign, odd); muhyug-  
 Stranger; mayugezid  
 Strangle, he s. him; o-kebenawabenaun  
 Strap (of leather); peshahgunaub  
 Straw; -ushk, thus, wheat-straw; buquazhegunushk  
 Strawberry; odaëmin  
 Straw-hat; mazhushkewehuhquaun  
 Stray; see wander  
 Stream; see river, current  
 Strength; mushkuhwezewin

Strengthen, he s. him, it; o-mushkuhwezeäun, o-soongezeäun, o-mushkuhwe-toon, o-soongetoon  
 Stretch, he s. himself; shebe  
 Strew, he s. it about; o-pewwabenaun, shingahdanaun  
 Strict; see severe  
 Strife (dissension); keekahwedumowin  
 Strike (hit) he s. him, it; o-puketawaun, o-puketaäun  
 Strike (the clock s.); mudwashin tebuhegeeziswaun  
 String; ahsubaub  
 Strip; see undress, bark  
 Stripe (beating); puketawin  
 Strive, he s.; weekwuchetoo, koojeëwe  
 Strong (strongly); soongamushkuhwe-  
 Strong, he, it is s. (powerful) mushkuhweze, mushkuh-wah  
 Strong, he, it is s. (tough, durable); soongeze, soon-gun  
 Struggle, he s.; memegopugesoo  
 Stubborn; see obstinate  
 Stubbornly, adv.; ahwunjeesh  
 Stubbornness; musekuwindebawin  
 Stuff (fabric, material); -wag one, two, three, etc., pieces of stuff; pazhigwag, neezhwag, neswag, etc., so many pieces, dusswag  
 Stuff, he s. it (an. in.); o-pindaushkwahnaun, -kwah-daun  
 Stumble, he s.; pesosedashin  
 Stumbling-stone; pesosedasheweneuhsin  
 Stump (of a tree); kishkunahkud

Stun, he s. him; o-keewush-quagunahmaun

Stupid, he is s. (foolish); koo-pudeze, kukebahdeze

Stupidity; koopudezewin, pupagekahdezewin

Stupidly, adv.; koopuhse-

Stupor; see faint

Sturgeon; nahma

Sty; kookooshewegumig

Subdue; see tame, overcome

Subjects, his s.; od-unishe-nahbamun

Submerge; see immerse

Submission; pugedanindezo-win

Submit, he s.; pugedenedezo

Subscribe; see sign

Subsequent; ahneka

Subside; see calm

Subsist on, he s. on; oonje-bemahdeze

Substance (an. in.); ahyah ahyee

Subtle; see cunning

Succeed; see prosper

“ he s. in doing it; o-kushketoon

Succeed (follow) he s.; nah-bishkahga, ahnekashkahga

Succession (to office, etc.); nahbishkahgawin, ahne-kashkahgawin

Such (that sort); ewh denoo, or ewhdenoowah

Such a manner (so); ezhe-

Suck, he s.; weequumo

Sucker (fish); nuhmabin

Sucking-horn; weequunje-gun

Sudden (suddenly) adv.; sa-sekah, chasekah

Sue, he s. him; o-we-tebah-koonau

Suffer, he s. (bodily); koodu-getoo, koodugese, ahne-meze

Suffer, he s. (mentally); koo-dugandum, ahnemandum

Suffer (permit) he s. him, it od-enanemaun, od-enan-daun

Suffering; koodugetoowin

Sufficient, it is s.; tabesa, se-enough

Suffocate (smother, stifle) he s. him; o-gebwunahmooskuwaun

Sugar; sesebahkwud

Sugar-cane; sebwahgun

Suggest; see propose

Suicide, he commits s.; nesdezo

Suit, it suits (does well); m-noosa

Sulky, he is s.; nunishka-jeühjah

Sullen, he looks s.; mindu-wa

Sum; see whole, arithmeti-

Summer; neebin, it is s. ne-bin

Summer, in summer; ne-bing, nahbingin

Summit; see top

Summon (call) he s. him; nundoomaun

Sun; keezis, (pl.-oog)

“ the sun rises; mooke-keeziz

Sunburnt, he is s.; mukuk-weengwayauso

Sunday; ahnumea-kezheg

Sundial (of clock); tebul-geeziswaun

Sundry; see various

Superb; see magnificent

Superficially, adv.; ogijjen

Superintend (manage) he neegauneze

Superintendent; nahgah-zid

Superior, he, it is s.; neega-nandahgooze, dahgwud

Superstitious, he is s.; ahnooj  
 kago odabwataun (believes  
 all sorts of things)  
 Supper; oonahgooshe-wese-  
 newin  
 Supple, his skin becomes s.  
 (by warming after expo-  
 sure); zhazahwishkah  
 Supplication; pugoosanjega-  
 win  
 Supply, he s. it to him; od-  
 oondenumuhwaun  
 Support, he s. him; o-bah-  
 meäun  
 Suppose, he s.; enandum  
 Supposing (if) kishpin, with  
 the dubitative  
 Suppress; see hide  
 Suppurate, it s.; meeneewun  
 Supreme; mahmuhwe-  
 Sure, he is s.; tabwayandum,  
 quahyukwandum, pahku-  
 kandum  
 Surely (certainly) adv.; ah-  
 bedakumig  
 Surety, he stands s. for him;  
 o-nee buwetuhwaun  
 Surf; beeta (in compos.-ush-  
 kah)  
 Surface, on the s.; ogijjahyee  
 Surly; see sullen  
 Surname, my s.; noos azhe-  
 nekahzood (my father's s.)  
 Surpass (excel, beat) he s.  
 him, it; od-ahneeweäun,  
 od-ahwetoön  
 Surplus, there is a s.; ahne-  
 wesa  
 Surprise, he s. him; o-koosh-  
 kooäun  
 Surprising, adv.; mahmu-  
 kause-  
 Surrender; see submit  
 Surround. it s. him; o-kewe-  
 taushkahgoon  
 Survey, he s. land; tebahuh-  
 ke

Surveyor; tebahuhke-wenene  
 Survive, he s. (after sickness  
 or danger); ishquahna  
 Survive, he s. the night; wah-  
 bahso  
 Suspect, he s.; ahnaumandum  
 moonandum  
 Suspend; see hang, spread  
 " he susp. him (from  
 office); o-pugedenaun, od-  
 ishquah-ohnoonau  
 Suspicion; ahnaumingawin  
 Sustain; see support  
 Swallow; zhahshahwunebese  
 " he s.; goonjega  
 Swamp; wahbushkeke,  
 mushkeeg  
 Swamp, in the middle of a  
 sentence; nanwushkeeg,  
 in compos., -eke  
 Swan; waubese (pl.-g)  
 Swarm, they s. (crowd tog.);  
 oqueenooowug  
 Swarthy; mukudaweengwa-  
 yauso  
 Sway, he, it s. to and fro; ah-  
 yahzhookupezo, gahge-  
 washkah  
 Swear (curse) he s.; muhjeë-  
 kedo mushkuhwe-keezhwa  
 Sweat, ahbwasowin  
 " he s.; ahbwaso  
 Sweep, he s.; cheegutuhega  
 Sweet, it is s. (in. an.); wee-  
 shkoobun, -beze  
 Sweet-corn; weeshkoobetoon  
 Sweeten, he s. it; o-weesh-  
 koobetoon  
 Sweetheart; wahwedegame-  
 goojin  
 Sweetmeat (candy); sesebah-  
 kwudoons  
 Swell, he s.; paugeshe  
 " he s. up; oombahoogo  
 Swelling; paugeshewin  
 Swift, he is s.-footed; netah-  
 kezheebutoo

Swiftly, adv.; kezhee-  
 Swim, he s.; pemahdugah  
 Swindle; see cheat  
 Swing; wabesoon  
 " he s- himself; wawa-  
 beso  
 Switch; see stick, whip  
 Swollen, he is s.; paugeshe  
 Swoon; see faint  
 Sword; ahzhahwashk  
 Symbol; see sign  
 Sympathize, he s. with him;  
 o-ketemahganemaun  
 Sympathy; ketemahganinde-  
 win  
 Sympton, his s. are such;  
 enahpena  
 Synagogue; same as church  
 Syringe; pindabahwujegun  
 " he s. him; o-pindah-  
 bahwuhnaun  
 Syrup; see molasses  
 Table; ahdopowin  
 " on the table; ogij-ahdo-  
 powin  
 Tack (as a vessel) it t.; ah-  
 zhuhwebeyahsin  
 Tackling; ahyahbujetoongin  
 Tadpole; omukukeens  
 Tail; oozoowh in compos.  
 (with nouns) -wunowh  
 Tailor; kushkegwausowene-  
 ne  
 Take (receive, accept) he t.;  
 odahpenega  
 Take, he t. him, it; od-odah-  
 penaun  
 Take (take away) he t.; mah-  
 mega  
 Take, he t. him, it; o-mah-  
 maun, o-mahmoon  
 Take by force; see rob, seize  
 " care (mind); he t. care;  
 aungwahmeze  
 Take care of, he t. care of  
 him, it; o-gunuhwanemaun  
 o-gunuhwandaun

Take down, he t. him, i  
 down; o-nesaunduwuhau  
 Take hold, he t. hold of him  
 it; o-minjemenaun  
 Take off, he t. off his clothes  
 kesekoonuhya  
 Take out, he t. him, it out  
 osahgedenaun, o-sahges-  
 toon  
 Take thought, he t. th.; pah-  
 bahmandum  
 Take up and away, he t. him  
 it, up; od-oombewenaun  
 od-oombewedoon  
 Take with, he t. him, it, wi-  
 him; o-mahjeenaun o-mah-  
 jeedoon  
 Taken, he, it is t. (received)  
 o-dahpenegauso, -gahda  
 Tale; see story, legend  
 Talk, he t.; keekedo  
 Tall, he is t.; kenooze  
 " how tall is he? ahnee-  
 akoozid?  
 Tallow; mushkuwahje-pena-  
 da  
 Tamarack; mushkeegwahya  
 Tame (subdue) he t. him, it  
 o-waunguweäun, o-wau-  
 guwetoon  
 Tame animal or bird; ahwa-  
 kaun  
 Tan, he tans; ahsaka  
 Tanner; ansakawenene  
 Tangle, he t. it; o-biswahb-  
 gesedoon  
 Tank; see cistern  
 Tap (a tree) he taps it; o-  
 oozheguhaun  
 Tape; ahgoogwahjegun  
 Tar; nahbequaun pegewh  
 Target; pemoojegun  
 " he shoots at a t.; p-  
 mootegwa, pemoojega  
 Tarry; see delay  
 Tart; see pie  
 Task; see lesson, occupation

Taste, it taste good; meno-  
poogwud, (poogooze)  
Taste, it t. bad; maunzhe-  
poogwud  
Tasteless, it is t.; kahningood  
ahpugwussenon  
Tavern; see inn, bar  
Tax; ogemah-shooneyah  
Tax-gatherer; mahwunjeche-  
gawenene  
Tea; uhneebish  
" (ready to drink); uh-  
neebishahbo  
Tea-spoon; amequaunans  
Teach, he t.; kekenoömahga  
Team; same as yoke  
Tear; seebingwuy  
" with tears; gegesee-  
bingwuy  
Tear (rend) he t.; peegoobe-  
jega  
Tear, he t. it (in. an.); o-pee-  
goobedoon, o-peegoobe-  
naun  
Tease, he t. him; o-megoosh-  
kahjeäun  
Teat; toodoosh (pl.-ug)  
Tedious, it is t. to him; od-  
ahyakozeakahgoon, od-ah-  
kooshkahgoon  
Telegraph, he t.; pewahbi-  
koonsing tebahjemo  
Telescope; same as spy-glass  
Tell, he tells (acquainting);  
weendumahga  
Tell, he tells him; o-weendu-  
muhwaun  
Tell, he t. him (saying, as-  
serting, ordering); od-  
enaun  
Tell, he t. him (speaking of,  
describing); debahjemo  
Temper, he is of such a t.;  
enahdeze, zhewabeze enan-  
dahgooze  
Temperate, he is t.; minje-  
menedezo

Tempest; see storm, tornado  
Temple; same as church  
Tempt, he t.; kahgwateba-  
ninga shoobeëwa  
Temptation; kahgwatebanin-  
dewin  
Ten; medauswe, in compos.,  
medauso  
Tenthly or tenth; akomedah-  
ching  
Ten times, or the tenth time;  
medahching  
Ten thousand; medahching-  
medauswauk  
Tenant; aweind uhke, (pl.  
aweindjig uhke)  
Tend; see take care of  
Tender, he is t.; neshaungu-  
deze, nookese  
Tendon; see sinew  
Tent; pupugewuyauneëgu-  
mig  
Tepid; see lukewarm  
Terrestrial; uhkeeng duhzhe  
Terrible; see horrible  
Terrify, he t. him; o-nenin-  
gesageseäun  
Terror; neningesagezewin  
Test, he t. it; o-koojesuhtoon  
Testament; kekindewin  
" ooshke-kekinde-  
win  
Testify, he t. against him; o-  
pahtahmaun  
Testimony (evidence); de-  
bahjemoowin  
Than; dushween  
Thank, he th.; mahmooyuh-  
wa, megwach ekedo  
Thanksgiving; mahmooyah-  
wawin  
That (an.); owh, owh ewade  
(pl. egewh)  
That (inan); ewh, ewh ewade  
(pl. enewh)  
That (in order that); che-  
ewh che-,

That which; expressed by the participle  
 Thaw, it thaw; ningishkoodamuhgud  
 The (an.); owh, pl. egewh; (inan) ewh, pl. enewh  
 Thee; expressed in the animate form of the verb; e. g., he sees thee; kewahbumik  
 Theft; keemoodewin  
 Their; (an.) o-waun, (in.) o-wah; e. g., their canoe; o-cheemaunewah  
 Their own; o-mewaun  
 Theirs; wenuhwah, oduhyee-mewah  
 Them (anim.) expressed in the anim. form of the verb  
 Them (inanim) expressed in the inanim., form of the verb  
 Themselves; wenuwah egoo  
 Then (at that time); ewh uh-pee  
 Then (thereupon); me dush  
 Thence; emah oonje-, ewede oonje-  
 There; ewede, ewade, emuh  
 Therefore; me wanje-  
 These (an.); oogoo, (inan.) oonoo  
 They, pron.; wenuhwah conjoined with verbs transitive o-, od-  
 Thick, it is th. (in. an.) kepu-gah, -geze  
 Thick, it is t. (clothing); (in. an.) kepugeegud, -geze, liquid; kepugahgumee, metal, etc.; kepugahbikud stuff, etc.; kepugahbeegud -geze, string, etc.; mechahbeegud, -geze, a book; ishpushunsekah, amat; ishpushkud  
 Thickly (close) adv.; papasho  
 Thickness (its t.); apeetaug

Thickness, it is such a t.; a peetah  
 Thief; keemoode-wenene  
 Thigh; obwaumah  
 " my, thy; nebwaun  
 kebwaum  
 Thigh-bone; chingwuhgun  
 Thimble; gaunduhegwa soon  
 Thin, he is t. (lean); pukakudooso  
 Thin (slim, slender); kegyahwaze  
 Thin, it is t.; pepugah, pepageze, metal; pepuganekud, -keze, stuff; pepugagud, -geze, wood; pepagegud, -geze, a book; tabusunsekah, liquid; zhegahahgumee  
 Thine; keen, kid-ahyeem  
 Thing; ahjee, little t.; yeens, bad t.; ahyeewish  
 Think, he t.; enandum, compos., -andum  
 Third; ako-nesing  
 Thirst; nebahgwawin, kubahgwawin  
 Thirsty, he is t.; nebahgkishkubahgwa  
 Thirteen; medausweneswe  
 Thirty; nesemedunuh  
 This (an.) mahbuh, wah (inan.); maunduh, oo-oo  
 This way; oondaus enukuyah  
 Thistle; mesahnushk  
 Thither; ewede  
 Thong; peshahgunaub  
 Thorn; menasugahwunz  
 Thoroughly, adv.; wahwega  
 Those (an.) egewh, egkwade (in.) enewh, emewade

Thou, pronoun ; keen, con-  
joined with verbs, ke., kid-  
Though ; ahnoo, mesuhwah  
Thought ; enandumowin, in  
compos., -andumowin  
Thoughtless, he is t. ; pese-  
nahdeze  
Thousand ; medauswauk  
    " two, three thou. ;  
    neezhing, medauswauk,  
    nesing medauswauk or  
    neezhtunank, nesemedu-  
    nauk  
Thrash, he t. (grain) ; pah-  
gaunduhega  
Thread ; ahsubaub, nahbek-  
wausoon  
Thread, he t. a needle ; o-  
nahbedooaun, shahboone-  
gun  
Threat ; muche-gahnnoozhe-  
wawin  
Threaten, he t. him ; o-kug-  
wasagemaun (trying to  
frighten)  
Threaten, he th. (angrily) ;  
muche-gunoozhewa  
Three ; neswe, in compos.,  
neso  
Three times, or the third  
time ; nasing  
Three, th. each or th. every  
time ; nanasing  
Three hundred ; neswauk  
    " thousand ; nasing me-  
    dauswauk  
Threshold ; kushkeek-kunoo-  
kaun  
Thrifty, he is th. ; nunakah-  
jechega  
Thrive ; see prosper  
Throat ; goondahgun, (pl.  
-un)  
Throat, his th. is swollen ;  
pauge-goondahgun  
Throb ; palpitate  
Throne ; ogemah-wahbewin

Throng, they t. him ; osine-  
kuwahwaun  
Throng, they th. together ;  
sinsekoodahdewug  
Throttle ; see choke  
Through ; zheebuh-, zhee-  
buhye, thus ; zheebuhyaun-  
bunjega ; he looks through  
a spy-glass  
Throughout (all over) ; meze,  
mezewa  
Throw, he t. ; ahpugetoon  
    " he th. him, it ; od-ah-  
    pugenaun, od-ahpugetoon  
Throw down, he th. s.-th.  
down ; nesewabenege  
Throw, he th. him, it down ;  
o-nesewabenaun, (v. t.)  
(striking) ; o-puketashe-  
maun, o-puketasedoon  
(casting away) ; o-wabeshe-  
maun, o-wabesedoon  
Thrown, he, it is th. (some-  
where) ; ahpujegauso,  
gahda, in compos., wabe-  
gauso, -gahda  
Thrust (force) he t. it in or  
at (in. an.) ; o-gaundenaun  
Thumb ; mejecheninj  
Thunder ; ahnemeke (i.e.,  
imaginary birds flying in  
the clouds)  
Thunder, it th. ; ahnemeke-  
kah, ahnemekewun  
Thus ; ezhe-, (e.g.) he walks  
thus ; ezhepemoosa  
Thy ; ke-, kid-,  
Thine own ; ke-, kid-, with  
-m or -im affixed to the ob-  
ject ; e.g. ; thy own canoe ;  
kecheemaunim)  
Thyself ; keen ego  
Ticket ; muzenuhegauns  
Tickle, he t. him ; o-kenuge-  
jeenaun  
Ticklish, he is t. ; kenuge-  
jeeshke, kenugejee

Tide, the t. flows; mooshkah-  
 guhmee nebe  
 Tide, the t. ebbs; ishkahbe-  
 mugud, ooduskemugud  
 nebe  
 Tidings; see news  
 Tidy; see neat  
 Tie, he t. s.-th.; tukoopejega  
 " he t. him, it; o-tukoobe-  
 naun, o-tukoobedoon  
 Tie, he t. it for him; o-tukoo-  
 beduwaun, mod. c., in  
 compos., -pejega, -benaun,  
 -bedoon  
 Tiger; keche-kahzhugans  
 Tighten, he t. it; (e.g., a  
 cord); o-sindahbegenau  
 Tile, or slate; ahpukoojegu-  
 nahbik  
 Till (until); peenish, nah-  
 naunzh  
 Till; see plough, farm  
 Timber (squared timber);  
 chaugeguhegausood metig  
 Time (time when); uhpe  
 " at what time?; ahneen  
 uhpe tebuhegun?  
 Time, a short t.; ahjinuh, a  
 long time; kenooäzh, all  
 the t.; ähpuna  
 Time of day etc., what t. is  
 it? (daytime); ahneen  
 apeech kezheguk? night-  
 time); ahneenapeech tebe-  
 kuk?  
 Timid (bashful) he is t.; ah-  
 gujishke, ahgujewahdeze  
 Tin; waubahbik  
 Tin-kettle; waubuhkik  
 Tinder (used with a flint);  
 sugutahgun  
 Tingle (in the ears); bebah-  
 gesha  
 Tinkle, it t.; mudwayahbike-  
 sin  
 Tiny, he, it is t.; ahpeche-  
 ugahshe, ahpeche-ugahsah

Tip (point); wahnukoowin  
 Topsy, he is t.; shoowebe,  
 see drunk  
 Tiptoe, he stands on t.; chee-  
 segabhuhwe  
 Tire (tired) he is t.; uhya-  
 kooze  
 Tired, he is t. (carrying s.-t.;  
 uhyakooshkooso, ahkoosh-  
 kooso  
 Tired, it tires him; od-uhya-  
 kooshkahgoon od-ahkoosh-  
 kahgoon  
 Tired (disgusted) he is t. of  
 s.-th.; zhegudandum  
 Tired, he is t. of him, it; o-  
 zheguhdanemaun, -dan-  
 daun  
 Tiresome, he, it is t.; me-  
 gooshkahdandahgooze,  
 -dahgwud  
 Tithe; medauching menik  
 Title; see name  
 To (to, in, at, on, expressed  
 by -ng as as affix, thus;  
 ketegauning; to the field)  
 To; che-, thus; to go; che-  
 ezhaung  
 To be sure (adv.); ahneeng-  
 wuhnuh  
 Toad; omukukee  
 Toadstool; pekujish  
 Tobacco; ahsamah  
 Tobacco-pouch; kishkebe-  
 tahgun  
 To-day; noongoom, noon-  
 goom kezhegud  
 Toe; same as foot  
 " big toe; kechesedauns  
 Together (all together); mah-  
 muhwe  
 Together with; gege- (e. g.,  
 gegeneege, he is born with  
 it)  
 Toil, he t. (is oppressed with  
 labor); kootuhgewe  
 Token; see sign



Tolerably; enewag  
 Toll; same as tax  
 Tomahawk; wahgahkwu-  
 doons, wahgahkwudoons  
 opwaugun  
 Tomb; see grave  
 To-morrow; wahbung  
 " morning; wah-  
 bung kegeshab, the day  
 after to-m., uhvus wah-  
 bung  
 Ton (of hay); ningodwauk  
 tukoobedag, (i.e., 100 bun-  
 dles of 15 lbs each = 15cwt.  
 Tone; inwawin  
 " he says in such a t.;  
 inwa  
 Tongs; tuhquaunjegun  
 Tongue; danuhnew  
 Tonic; mushkuweewa-mush-  
 keke  
 Too (also); kuhya  
 " (too much); osaum ne-  
 bewuh, thus; osaumedoon  
 he talks too much; osaum  
 nebewuh ahta, there is too  
 much of it  
 Too much (in excess) there  
 is too m.; uhnewesamugud  
 ozaum nebewuh  
 Too late; osaum weekah  
 " " (after a thing is  
 done; bahbesena  
 Too soon; ozaum weebah  
 Tool; uhnookausowin  
 Tooth; weebidumah  
 " my, thy, his t.; nee-  
 bid, keebid, weebid  
 Teeth, he has t.; oweebidah,  
 in compos., -deda, thus; he  
 gets his t. (a child); sahu-  
 beda, he loses his t.; benah-  
 beda  
 Tooth-ache, he has the t.-a.;  
 dawahbeda, or od-ahkoo-  
 sin weebid  
 Toothpick; nasagwaupe-  
 daöon

Top (summit, point); wah-  
 nukoowin  
 Top (plaything); pemegah-  
 chegun, toowaegun  
 Torch; wauswahgun  
 Torment, he t.; kooduggeë-  
 wa  
 Tormentor; kwadugeëwad  
 Torn, it is t.; peegooshkah,  
 peegoobejegauso, -gahda  
 Tornado; mesepesedoose  
 Torpid, he is t.; neboong-  
 waum or neboowandah-  
 goze  
 Tortoise; mesheka  
 Torture; see torment  
 Tossed, he is t. about (at sea);  
 kooduggewabuhöogoo  
 Total (all together); mah-  
 muhwe  
 Touch, he t.; taungenega  
 " he t. him, it; o-taun-  
 genaun  
 Tough, it is t. (in. an.); zhee-  
 bun, zheebeze  
 Tour; see journey, expedition  
 Tow; ahsubaub  
 Toward; enukukayah  
 Towel; kesingwaöon  
 Tower; kache-ishpaug wah-  
 kuhegun  
 Town; odanah, (pl.-wun)  
 " there is a t.; odanah-  
 wun  
 Toy; odumenowahgun  
 Traces; wekoobejeginun  
 Track (footstep); okahwewin  
 " there are t.; pemekah-  
 wahda  
 Track, he leaves t.; okahwe  
 Trade; enunookeewin, in  
 compos., -kawin, thus;  
 baker's trade; buquazhe-  
 gunekawin  
 Trade, he t. with him; od-  
 udahmaun  
 Trader; udahwawenene

Trading; utaundewin  
 Tradition; udesokaun, uyah-  
 neka-debahjemowin  
 Trail (as road); meekunuh,  
 meekun  
 Train; see railway  
 Train up, he t. him up; o-  
 netahwegeäun  
 Traitor; pahtahewad  
 Trample, he t. it under foot;  
 o-tutukookahdaun uhnau-  
 mesid  
 Tranquility; see peace  
 Transcribe; see copy  
 Transfer, he t. it to him; ah-  
 peche omenaun od-neka-  
 meenaun  
 Transfigure, he t. himself;  
 aunjenahgweëdezo  
 Transform, he t. himself; ah-  
 weëdezo  
 Transgress, he t.; pahtahe-  
 zhechega, pahtahdoodum  
 Translate (writing) he t.; ah-  
 nekunootubeëga  
 Translate, he t. it; od-ahne-  
 kunootubeäun  
 Translation; ahnekunootu-  
 beëgun  
 Translator; ahnekunootubeë-  
 ga-wenene  
 Transmit, he t. it; o-ninduhe  
 wan  
 Transparent; it is t.; seebe-  
 wahsayah  
 Transparent stuff; zheebu-  
 wuhsaëgin  
 Trap (spring t.); dussonah-  
 gun  
 Trap, he sets a t.; od-oombu-  
 haun dussonahgun  
 Trap, he sets t.; ooneëga  
 Trapped, he is t.; dussooso  
 Travail; see birth  
 Travel, he t. (by land); pah-  
 bahmahdeze  
 Travel, he t. (by water); pe-  
 mishkah

Traveller; pabahmahdezid  
 Treacherous, he is t.; wahne-  
 suhewa, or netah wahyaz-  
 hinga  
 Treacle; see molasses  
 Tread (see step) he t. on him,  
 it; o-tukookahnaun, o-tu-  
 kookahdaun  
 Tread out, he t. it out (in.);  
 o-buwishkaun, o-meme-  
 gooshkaun (an.) o-buwish-  
 huwaun, o-memegooshku-  
 waun  
 Treasure; ahsunjegoowin  
 Treasure-house; ahsunjegoon  
 Treat, he t. him, it, so; o-  
 dooduwaun, o-doodaun  
 Tree; metig, (pl.-oog)  
 " there are trees; meti-  
 gookah  
 Trees, in compos., -ahtig,  
 ugahwunzh, thus; shoo-  
 menahtig, a vine; meshe-  
 minahtig, appletree  
 Tremble, he t.; neningishkah  
 Tremendous, adj.; kuhwah-  
 nesuge  
 Trench; pusahnekaun  
 Trespass; see transgress  
 Tribe; enoodawezewin  
 Tribulation; koodugandumo-  
 win  
 Tribunal; tebahkoonewube-  
 win  
 Tribute; see tax  
 Trick; see cheat, puzzle  
 Trifle (a worthless thing);  
 wagoodoogwanish  
 Trifle, he t. (fools) with it;  
 o-koopujetoon  
 Trifling (unimportant) it is a  
 t. matter; inwausomugud  
 Trigger; nesutanegun  
 Trim, he (or she) t. it (e.g.  
 dress); o-niskahgwuhaun  
 Trinity, the; owh naswahde-  
 zid muhnedoo

Trip; see expedition  
 Triple, he t.; o-neswahdeze-  
 toon  
 Triumph, he t.; keche-mah-  
 maunzhetwah  
 Triumph; mahmaunzhetwah-  
 win  
 Trivial; see trifling  
 Trodden, he, it is t. upon;  
 tukookahjegauso, -gahda  
 Troop; see herd, flock  
 Trouble; kushkandumowin  
 " he is in tr. (sad);  
 kushkandum  
 Troubled, he is t. in mind;  
 neshewunahdandum  
 Troubled, his heart is tr.;  
 kushkandumedaâ  
 Troublesome, he is t.; me-  
 gooshkahdeze, wunish-  
 quase  
 Trough; ahtoobun (manger)  
 wesenewahgun, (for catch-  
 ing sap); kishketanahgun  
 Trousers; keboodayagwu-  
 soon  
 Trout; nahmagoos, there are  
 trout; nahmagoosekah  
 Trowel (mason's); wahbegu-  
 nuhegun, shooshquahbe-  
 gunuhegun  
 Truant; kuyagemeed  
 Truce; poonanindewin or pe-  
 zaunindewin  
 Truce, they make a t.; poo-  
 nandewug  
 True, it is t.; dabwamugud  
 " it is considered t.; dab-  
 gwud  
 Truly; kagat  
 Trumpet; pootahjegun  
 Trunk; see box  
 Trust; ahpanemowin, he tr.  
 in him, it; od-ahpanemo-  
 nup, -moon, he trusts in  
 himself; ahpanindezo  
 Trustworthy, he is t.; dab-  
 wayandahgooze

Truth; dabwawin, he speaks  
 the t. of him; o-dabemaun  
 Truthful, he is t.; netahdab-  
 wa, dabwatahgoozewin  
 Try, he t.; koojewe, week-  
 wujetoo, in compos., koo-  
 je-, weekwuje-, nundukug-  
 wa-, he tries him, it; o-koo-  
 jeaun, o-koojetoan, he tr.  
 (examines) him, it; o-koo-  
 jekekanemaun, o-koojeke-  
 kandaun, he t. it on (coat,  
 boot, etc.); o-koosekaun  
 Tub; mukukoosug, (pl.-oon)  
 Tube; okij, weembahbik  
 Tuesday; neezho kezhegud  
 Tug; ishkoota-nahbequau-  
 nans  
 Tumble, he t. (falls hard);  
 puketashin, he t. down,  
 oondahgoojin  
 Tumbler (glass); menequau-  
 jegun  
 Tumour; see cancer  
 Tumult, there is a t.; ojahne-  
 mukummegud  
 Tumultuous, they are tu.;  
 ojahnmukummegezewug  
 Tune; inwawin, he gives a  
 t. to it, or he sets the t.;  
 od-inwatoon  
 Tunnel; see hollow  
 Turbid, it is t.; puquabegu-  
 me  
 Turkey; mesesa  
 Turn, he t.; quake, quake-  
 tah quaketahbuwe, in com-  
 pos., quake-,  
 Turn over, he tu. him, it,  
 over; o-quakenaun  
 Turn round (twist, screw,  
 revolve) he, it t. round;  
 kezhebahtah, pemiskootah,  
 pemiskootahmugud, he t.  
 his head; pemiskooquane  
 Turn out of doors, he t. him  
 out; o-sahgejewabenaun

Turn, my, thy, his t.; nene-  
tum, kenetum, wenetum,  
by turn; mamashkwud

Turnip; chees

Turret; see pinnacle

Turtle; shingahdamequaun,  
pooseekahdo, mukekenauk

Tusk, he has a t.; keche-gen-  
wahbeda

Tutor; see school-master

Tweezers; see pincers

Twelfth; ako 'zhe neezhing

Twelve; medauswe 'zhe  
neezh, it is t. at noon; nah-  
wuqua, it is t. at night;  
ahbettutebekud

Twelve hundred; medauswe  
'zhe neezh dusswauk

Twenty; neezhtunuh, see  
forty

Twice; neezhing, twice each,  
naneezhing

Twig; oonemik, odekwaus,  
or metigoons

Twilight, it is t.; tebekahbu-  
menahgwud

Twin; neezhooda

Twine (for nets); usubeka-  
yaub

Twirl, he t. round; kezhee-  
butah

Twist, he t. it (in. an.); o-  
pemahkwuhaun, o-pemah-  
kwahwaun

Twist, he t. him, it; o-peme-  
naun

Two; neezh, in compos.,  
neezho

Two hundred; neezhwauk

Two thousand; neezhing  
medauswauk

Tying; tahkobenegewin  
" string; tahkobedje-  
gaun

Udder; toodoosh

Ugly, he is u.; mahnahdeze,  
mahnahbumenahgoose

Ugly, it is ug.; mahnahdud,  
mahnenahgwud

Ulcer; see abscess

Ulcerate, it u.; mahjemeewun

Ultimately; kaguhpe

Umbrella; uguwahtaöon

Unable (in compos.); bwah-  
nuhwe

Unanimous, they are u.; paz-  
higwandumoog

Unbecoming, it is u.; kah-  
ween enandahgwussenoon

Unbeliever; see pagan

Unbend; see slacken

Unbutton; see undo

Unceasing; see continual

Uncertain (in compos); que-  
nuhwe-, see doubtful

Unchaste; see lewd

Uncivilized, he is u.; pug-  
wahnuweze

Uncle (father's brother; my,  
thy, his un.; nemeshooma,  
kemeshooma, o-meshooma-  
yun (mother's brother);  
nezhesha, kezhesha, ozhe-  
yun

Unclean, he is un.; weeneze,  
weenahdeze

Uncomfortable; see uneasy

Uncommon; see rare

Unconcerned, he is un.; kah-  
ween pahbahmandunse

Unconscious; see faint

Uncover, he un. him; o-pah-  
kakhkwuzhanaun

Uncover, he unc. himself;  
pahkakhkwuzhanedezo, he  
un. it; o-pahkesetoon

Undecided, he is un.; kah-  
ween kezhandunse

Under, adv.; unahmuyee, uh-  
naum-

Underneath, it is u.; ahshoo-  
shesin, (-chesin)

Undergo, he un. it; o-pugu-  
mishkahgoon

Underground; ahnaum, ah-  
keeng, ahnahmukumig  
Understand, he un.; nese-  
doo-tum  
Underhand, adj.; kahkuya-  
nese  
Understanding (sense); neb-  
wahkahwin  
Undertake, he u. it; od-odah-  
penumahdezoon  
Undertaker; cheebuy-muku-  
koo- -kawenene  
Undertaking; ahnookeewin  
Underbrush (brush); ukah-  
wunzh  
Undo (clothing, etc.) he un-  
does him; od-ahbahwaun  
Undoubtedly, adv.; ahbeda-  
kumig, kagat, a nungakah  
Undress, he u.; kesekoonuya  
Uneasy, he is u.; megoosh-  
kahje-uhyah  
Uneasy, he is u. in his mind;  
megooshkohjedaä  
Uneducated; see uncivilized  
Unemployed, he is u.; kah-  
ahnoonahse  
Unexpectedly, he comes to  
him unex.; o-gooshkoku-  
waun, o-cheesekuwaun  
Unfaithful, he is un.; nesu-  
yandahgooze  
Unfasten; see undo, open,  
let go  
Unfledged, he is un.; pupush-  
koose  
Unfold, he un. him, it; od-  
ahbegenau  
Unfortunate, it is un.; wee-  
yugud  
Unglued, it comes un.; pu-  
koosekah  
Unhappy, he is un.; nunenu-  
wandum, ahnemeze, kete-  
mahgeze  
Unharness, he un. him; od-  
ahbahwaun

Unhealthy, he is un.; ahkoo-  
senahgouze  
Unicorn; puyazhegootashku-  
nad  
Unimportant; see trifling  
Unintelligible, he, it, is un.;  
buhneetahgooze, -tahgwud  
Unintentionally, adv.; pee-  
che-,  
Union (of persons); mahmu-  
weedewin  
Unite, he u. with him; oduz-  
hoodanemaun  
United States; keche moo-  
koomaunukkee (the Big  
Knives land)  
Unity; weejekewaindewin  
Universal; mezewakumig  
Unkind, he is un. to him; o-  
muchedoduwaun  
Unlatch; see open, unlock  
Unlawful, it is un.; kahween  
enandahgwussenoon  
Unleavened bread; wambe-  
sechegahsosisg buquazhe-  
gun  
Unless (if not); kishpin, with  
the neg.  
Unlikely, it is un.; kahween  
kahnubnj  
Unload, he u. (a vessel etc.);  
ugwahnauso  
Unlock, he un. it; od-ahbau-  
od-ahbaubekuhaun  
Unloose; see loosen, let go  
Unlucky, he is u.; ahmuwa-  
wezhishke, musugwahdeze  
Unmanageable, he is u.; wu-  
nishquase  
Unnecessary, it is un.; kah-  
ween nunduwandahgwus-  
senoon  
Unoccupied, he is un.; ish-  
quahkumeze  
Unpack (a bundle) he u. it;  
od-ahbuhaun, od-ahbisko-  
naun

- Unpalatable, it is un.; maun-zhepoogwud  
 Unpleasant; see disagreeable  
 Unprofitable (useless) he, it is un.; nunuwahdeze, nunuwahdud  
 Unprofitably, adv.; nunwauzh  
 Unquenchable- fire; weekah kaähtasenook ishkoota  
 Unravel; see disentangle  
 Unreasonable, it is u.; mahmandahgwud  
 Unrighteous, he is un.; mu-che-ezhewabeze  
 Unscrew, he un. it; o-geche-goäun  
 Unsettled, he is u. (in mind); pahkaunanemo, kwenuwenandum  
 Unsew; see unstitch  
 Unsociable, he is un.; nezhekabemahdese  
 Unsteady; see frivolous  
 Unstitch, he un. it (in. an.); od-ahbezhaun, od-ahbezhaun  
 Unstitched, it is un.; gahkekishkah  
 Untied, he, it is un.; ahbishkoobeso, ahbiskoobeda  
 Untied, he, it gets un.; ahbiskootah, ahbiskookah  
 Until, adv.; peenish, nuhnaunzh  
 Unveil, he unveil it, (makes clear); o-pukukahbundaun  
 Unwell; see indisposed  
 Unwholesome, it is un.; mahnahdud  
 Unwilling, he is un.; kahweenandunse  
 Unwind, he un. it; od-ahbuhoodoon  
 Unwittingly, adv.; peeche-  
 Unworthy, he is un.; ahnuwandahgoze  
 Up, (upwards); ishpeming, in compos., oombe, thus; he lifts it up; od-oombe-naun  
 Up stream, or up country; ogedahjewun  
 Upbraid; see rebuke, scold  
 Upon; emuh ogijuyee  
 Upper floor (there is an); ish-pemesegookahda  
 Upright (honest) he is u.; quahyukwahdeze, nuhene-newugeze  
 Upright (straight) adv.; quahyuk, he puts it u., o-muyahwesedoon  
 Upset; see turn over, spill  
 Upside down, he turns it ups. down; ahnemequesedoon it is up. d.; ahnemequesin-  
 Upstairs, upstream; see up  
 Urchin; ahbenojeeyish  
 Urge; see persuade, stir up  
 Urine; zhegewenahbo, he passes u.; zheeshgege  
 Us (exclus. of party addressed); nenuwind, (inclus.); kenuwind, us, (in obj. case) expressed by a change in the verb, as, he sees us; kewahbumegoonaun  
 Usage; see custom  
 Use (make use of) he u. him, it; od-uhwaun, od-uhyoon, od-ahbujeaun, od-ahbujetoon, he uses him, it, thus; od-enahbujeeäun, -jetoon, he uses it well; o-meno-ahbujetoon, stupidly; o-koopujetoon, sparingly; o-munahjetoon  
 Used, it is u. (an. in.); ah-yoochegauso, -gahda, what use is it? ahneen anahbuduk?  
 Useful, he, it is u.; menwahbudeze, menwahbahdud

Useful object; ahbujechegun  
 Useless, it is u.; nunuwahdud  
     " person; ningood  
     anahbudezesig  
 Useless thing; ningood-anah-  
 budussenook  
 Used up, it is all u. up; chah-  
 gesa  
 Usual, it is u. (proper); ezheth-  
 wahwinugud  
 Using; aheeöwin; inahbud-  
 jeetoowin  
 Utensil; see tool, convenience  
 Utility; enahbudezewin  
 Uvula; kahgahge  
 Vacation; see holiday  
 Vaccinate, he v. him; od-  
 ahtuwaun mahmahkezewin  
 Vagabond; kahwahudesid  
 Vagrant, he is a v.; kewah-  
 deze  
 Vain (in vain); ahneshah, he  
 tries in vain; ahnuwaweze  
 Valley, there is a v.; pahsu-  
 denah  
 Valuable; see precious  
 Value, he v. him, it; od-ah-  
 peetanemaun, od-ahpeetan-  
 daun, he, it is of such value,  
 enuhginso, enuhginda  
 Vanish, it v.; aungoomugud  
 Vanquish; see overcome  
 Vapour; ahwun  
 Variegated, it is v. (stuff,  
 etc.); ketuhgegud  
 Various; ahnooj, weeyugge-  
 Vat; same as tub or cistern  
 Vault; see jump, cellar  
 Veal; pezhekansewe-weeyaus  
 Vegetables; kategegahdu-  
 mingin  
 Veil; ugwingwaëon  
 Vein; oosquayaub  
 Velvet; maushewasid sane-  
 bahwagin  
 Venerable, he is v.; kechet-  
 wahwandahgooze

Venerate; see respect  
 Vengeance; ahzheduwahe-  
 wawin  
 Venison; wahwaushkashewe-  
 weeyans  
 Venomous, he is v. (a snake);  
 mahnahdeze  
 Venture (dare); generally  
 expressed by pooch (at any  
 rate) with the future tense,  
 thus; he will venture to go  
 in; pooch tah-pindega  
 Venturesome; see bold  
 Verandah; tasuhegun, uga-  
 wahtaëgun  
 Verdict; tebahkoonegawin  
 Verily, adv.; kagat  
 Very; ahpeche, keche  
 Vessel; see ship, bowl, pot  
 Vest; see waistcoat  
 Vestige; see mark, track  
 Vex, he v. him; o-nishkeäun  
     o-megooshkahjeäun  
 Vice (vicious); see lewd  
 Victim; ahwahkaun  
 Victor; mamaunzhetwaud  
 Victory; mahmaunzhetwah-  
 win  
 Victuals; see food, provisions  
 View, he v. it; o-gunuwah-  
 bundaun  
 Vigorous, he is v.; kezhez-  
 hahweze, he is v. in his old  
 age; zheebekeekah  
 Vile, he is v. (impure); wee-  
 nandahgooze, -dahgwud  
 Vilify, he v. him; o-weenah-  
 jemaun, o-muche-duzhe-  
 maun  
 Village; same as town  
 Villain; see rogue, robber  
 Vine; shoowemenahutig  
 Vineyard; shoowemenekete-  
 gaun  
 Vintage; shoowemenekawin  
 Vinegar; zheewahboo  
 Violent; see struggle

Violently, adv.; mushkuhwe-,  
oojahneme-  
Violin; nauzhahbeëgun  
Virgin; kegaungooqua  
Virginity; tasunuhwewin  
Virtue; meno-ezhewabeze-  
win  
Virtuous, he is v.; menoëzhe-  
wabeze  
Visible, he, it is v.; wahbu-  
menahgooze, -nahgwud  
Vision; wazhebahbundumo-  
win  
Visit, he v.; mahwudeshewa  
“ he v. him; o-mahwude-  
saun  
Visitor; nabwahcheëwad  
Visitor, a stranger; mayu-  
gishkahgad  
Vocalist; natah, nugumood  
Voice; inwawin, in compos.,  
(1) -goondahgun (throat)  
thus; he has a big voice;  
mungegoondahgun, (2)  
-tahgooze, thus; he has  
such a voice; enetahgooze  
Volcano; ishkoota-wahjewh  
Volunteer; shamahgah  
Voluptuous, he is v.; oozau-  
mandumoooslike  
Vomit, he v.; zheshigahgoo-  
wa, he v. it; o-zheshigah-  
gowan  
Voracious, he is v.; keche-  
nebahdeze  
Vote, he v.; onahkoonega  
Vow; mushkuhwe-wahween-  
dumahgawin, debundowin  
Vow, he vow; mushkuhwe-  
wahweendumahga  
Voyage, he makes a v.; pe-  
mahshe  
Vulture; weenaunga, (pl.-g)  
Waddle, he w.; mahnoose  
Wade, he w.; pemahduguhse  
Wafer; ahgookewahsegauns  
Wag, he w. his t.; wawabu-  
noowane

Wager; ahtahdewin, he lays  
a w.; ahtahga  
Wages, my, thy, his w.; me-  
nik tebahumahgooyaun,  
-mahgooyun, -mahwind  
Waggon; see cart  
Wail, he w.; gahgedoowa  
Waistcoat; sinzegwahzoon,  
kebedaäpesoon  
Wait, he w.; peeö, he w. for  
him, it; o-peeäun, o-pee-  
toon  
Wake, he w.; kooshkooze,  
he w. him; od-ahmude-  
naun  
Walk, he walks; pemoosa  
in compos., -oosa, he walks  
thus; enoosa, about; pah-  
pahmoosa, around; kewe-  
tahoosa, badly; mahnoosa,  
well; netahoosa  
Walking-stick; sukuhoon  
Wall; wahkuhegun, (which  
means also a house or any-  
thing built)  
Walnut; same as nut  
Walnut-tree; pugaunukoo-  
meezh  
Wander, he w. (goes astray);  
wahneshin, he w. (roam)  
about; pahpahezah  
Want, he w. (is in need);  
muhnase, he w. it; (an. in.)  
o-muhnasenun o-muhnasin  
in compos., we- thus; he  
wants to have him, it; o-  
we-uhyahwaun, o-we-uh-  
yaun, he wants to go; we-  
ezhah, he wants to speak;  
wekeekedo  
Want (scarcity); muhnase-  
win  
War; megahdewin  
War-vessel; megahdewene-  
nahbequaun  
War-chief; megahzoo-oge-  
mah



Warrior; megahzoowenene, menesenoo

War-club; pugumahgun

War-captive; ahwahkaun

Warfare; megahdewin

Warble, the bird w.; muse-tahgooze penashe

Ware; see merchandise

War-eagle; kenewh

Warm, it is w. (weather); kezhahta, ahbuwah, (in a building) kezheda, kezhoota (metal, etc.); kezhahbikeda, -keze, (liquid); kes-hahgumeda

Warm (feel warm) he is w.; (sweating); ubwaso, he is comfortably w.; kezhooose he is w. (sitting in a house) kezhooobe

Warm (make warm) he w. him, it; od-ahbiswaun, od-ahbesaun, he w. himself; ahbeso

Warn (caution) he w. him; od-uhyaungwahmemaun

Warrant; tukoonegawene-muzenuhegun

Wart; chechegoom

Wash, he w. things; keseebeguhega, he w. himself; keseebege, he w. him, it; o-keseebegenau, in compos., keseebege, thus; he washes his hands; keseebegeninje

Washer-woman; keseebeguhegaequa

Wash-house; keseebeguhegawegumig

Washing; keseebeguhegawin

Wash-tub; keseebeguhegatumuk

Wash-board; keseebeguhegapesugauk

Wasp; same as bee

Waste, he w. it; o-nahwudenaun, o-bunahjetoona

Waste-ground; uneahahayenukumegesing

Watch; tebuhegeeziswaan

Watch, he w. over him, it; o-gunuwanemaun, o-gunuwandaun; he w. at night; noodube

Watch-tower; ukundowegumig

Watch-maker; tebuhegeeziswaunekawenene

Watchman; ukundowenene

Water; nebe, nebeesh, in the w.; nebeekaung, on the water; ogedebeeg, in compos., -gumme, thus a big w.; kechegumme, the w. is red; misquahgumme

Waterfall, there is a w.; kukanbekah

Water-serpent; omesaundumoo

Wave; tegow, in compos., -ushkah, thus, the waves run high; mahmungushkah

Wax; uhmoo-pemeda

Way, see track, route, the way leads to; enahmo which is the way to? ahninde aneënahmoog

Wayside (on the); opemakunuh

We (excluding the party addressed); nenuhwind; nenuhwind; (including) kenuhwind, conjoined with verbs, ne-, ke-,

Weak, he is w.; shahgweeweneenuhmeze, it is weak; shahgweewemuhgud, neenuhmud

Weaken, he w. it; o-shahgwetoon, it weaken him; o-shahgweegoon

Weak-minded, he is w.-m.; nookedaä

Weakness; shahgwewewin-  
bwahnuhwetowin  
Wealth; tebenuhwaweze-  
win  
Wean, she w. him (a child);  
od-ishquahnoonau  
Weapon; see arms  
Wear, he wears it (an.  
in.); od-ahgweenun, od-  
ahgwin in composition,  
-koonuhya, thus; he wear  
soft clothes; nookekoo-  
nuhya  
Wear-out, he wear it out  
(clothing); o-masekaun-  
kuhwaun, it is worn out;  
machesin  
Wearisome; see tedious  
Weary; see tire  
Weasel; shingoos  
Weather, it is fine w.; meno-  
kezhegud, it is bad w.;  
niskahdud  
Weave, he w.; bemedahbe-  
geneguneka, unokahjegu-  
neka  
Wedding; wedegandewin  
Wedge (for splitting); tash-  
keguhegun  
Wednesday, it is W.; ahbe-  
toosa, (i.e., the middle of  
the week) on W.; ahbetoo-  
sag, on Wednesdays; u-  
yahbetoosagin  
Weed; muche-mushkoosew  
(at bottom of rivers); un-  
seesew  
Weed, he w.; moonushqua  
he w. it; o-moonushquah-  
daun  
Week can be expressed only  
by ahnuhmeäkezhegud  
(Sunday) thus; two, three  
weeks; ningo-, neezho-,  
ahnuh- meäkezhegud  
Week-day; ahnooke-kezhe-  
gud

Weep, he w.; muhwe, he  
makes him weep; o-muh-  
weäun, he weeps over him,  
it; o-muhwemaun, o-muh-  
windaun  
Weeping; muhwewin  
Weigh, he w. (on a scale);  
tebahbishkoojega, he w.  
him, it; o-tebahbishkoo-  
naun, o-tebahbishkoodoon  
Weight (heavy object); min-  
jemishkoojegun, he puts a  
w. on it; o-minjemishkoo-  
doon, (-koonau)  
Weight (measure); tebah-  
bishkoojegun (this word is  
generally used to denote a  
pound; hence, a cwt., nin-  
goodwauk tebahbishkooje-  
gun; an ounce, tebahbish-  
koojegauns) see ton  
Welcome, he is w.; meno-  
odahpenegäuso  
Welfare, my, thy, his w.;  
azhebemahdezeyaun, -ze-  
yun, -zid  
Well; tuguh, tuguh dush,  
ahneesh, well be it so,  
mahnoo, -me  
Well (nicely) adv.; wawane,  
meno-nesetah-, wahween-  
ga-, netah-  
Well (not sick) he is w.; me-  
nobemahdeze, meno-uhyah  
he is quite well; ahpeche  
meno-uhyah  
Well (for water); oondahe-  
baun  
West; apungeshemoog, nin-  
gahbeün, w. wind; ningah-  
beühnenoodin  
Westerly, a.; ningahbeühne-  
Wet, he it is w.; nebeeweze,  
nebeewun, it is wet (under  
foot) nebeekah, he, it gets  
wet; nesahbuhwa, in com-  
pos., nebewe, thus; his  
feet are wet; nebeweseda

Whale; mesahmag  
Wharf; nemenuwakenegun,  
ahzhoogun

What? wah? ahneen? what  
is the matter? wagoonan,  
what do you say? ahneen  
ekedooyun? what do you  
think? ahneen enandu-  
mun? what do you want?  
wagoonan? what use is it?  
ahneen enahbuduk

Wheat; buquazhegunushk,  
(bread, straw) or mesemin  
(rye)

Wheel; tatebesa

“ it wheels; tatebesa

Wheelbarrow; gugaundene-  
odahbaunans

Wheelsman; odahkawenene

Wheeze, he wh.; kezha-  
wanahmo, oombegwawa-  
wanahmo

When? ahneen uhpee? ah-  
nuhpee, thus; w. will he  
go? ahneen uhpee kaez-  
haud?

When (time when); uhpe,  
thus; when you are ready;  
uhpe kezheetahyun

Whence, adv.; ahninde oon-  
je-

Whenever; expressed by the  
periodical subjunctive,  
thus; whenever I go in;  
paundegayaunun

Where? ahninde?

Where (place where); duh-  
zhe-, dun-, thus; that is  
where I saw him; me suh  
kah-duhzhe-wahbumug

Where (in doubt); tebe thus;  
I don't know where he is;  
tebeëdoog

Wherever; tebe, thus; where-  
ever thou goest; tebe az-  
hahwunan

Whether (if); kishpin

Which (in) ahneesh ewh  
(an.); ahwanash

While; magwah

Whip; pushunzhaëgun

Whip, he w.; pushunzhaëga  
he w. him, it; o-pushun-  
zhawaun (zhaäun)

Whirl, it w.; kezhebahbeda  
he w. round; kezheebutah

Whirlpool, there is a w.;  
ukikoojewun

Whirlwind; mesepesedoos

Whiskers, he has w.; mesah-  
koodoon, mumeshenoowa

Whiskey; ishkoota-wahboo  
(fire-water)

Whisper, he w.; gauskuh-  
nauso

Whistle, he w.; quishquishe,  
he w. to him; o-quish-  
quishemaun

White, adj.; wahbe-, wah-  
bishke-, he, it is w.; wah-  
bish keze, wabhishkah

White-clay; wahbaubegun

White-fish; ahtikahmag

White person, he is a white  
man; wabhishkewa

Whitewash, he w.; wabhish-  
kuhega, wahbaubeguneka

Whitewashing-brush; wah-  
bishkahegun

Whiten; see bleach

Whitlow; shingebees

Whittle, he w. it; o-mookoo-  
daun, (-koonau)

Whiz, it w. through the air;  
zhookahmugud

Who? ahwanan?

“ rel. pron., expressed  
by the participle of the  
verb. thus; he who sees  
me; owh wuyahbumid

Whole, the w.; kukuenuh  
meze, mahmuhwe, the w.  
extent of it; anegookoo-  
sing, the w. width of it;  
anegooquahdasing

Whole (undivided) it is w.;  
(in. an.) mezewayahmugud  
mezewase

Wholesome, it is w.; oneshe-  
shin

Wholly; ahpeche

Whom, expressed by the  
participle of the verb, thus;  
him w. he sees; enewh wu-  
yahbumahjin

Whooping-cough; keche-  
osoosoodumowin

Whore; see prostitute

Whoremonger; pazhegwah-  
dezid

Whose is it? ahwanan te-  
bandung?

Why? ahneeshwin? wago-  
nan oonje?

Wick; wabsukoonanjeguna-  
yaub

Wicked, adj.; muche- he is  
w.; muche-ezhewabeze

Wickedly, adv.; muche-

Wickedness; muche-ezhewa-  
bezewin

Wide, it is w.; mungudayah,  
the road is w.; munguda-  
mo, he makes it w.; o-mun-  
gudatoon

Widow; sheegah

Widower; sheegah

Widowhood; sheegahwewin

Width (in. an.); anegook-  
wahdasing, anegookwah-  
dasid

Wife, my wife (politely); ne-  
wedegamahgun (familiarily)  
nemindemooyamish, or ne-  
wish

Wig; pesekoonjegun

Wigwam (Indian lodge); wi-  
giwaum, (pl.-un)

Wild, he is w. (untamed);  
bukwuche-uhyah

Wild, adj.; bukwuche-

Wild-boar; bukwuche-koo-  
koosh

Wild-cat; see lynx

Wilderness; bukwudukumig

Wild-man; bukwujenene

Wild-thing; bukwujuhyee

Wilful; see obstinate, selfish

Will (purpose); enandumo-  
win

Will (willing) he w. it; enan-  
dum, he is willing (he ap-  
proves); minwandum

Willow; oosesegoobemeezh

Win, he w. (beats); aneme-  
wa, he wins a game; puke-  
nahga, he wins the point  
(in debate); shahgoosoon-  
ga, he wins him over; o-  
kushkeäun

Wind; noodin, the w. blows,  
noodin, the w. blows hard,  
kechenoodin, in compos.,  
(1) ahnemud, (2) ahsin, (an-  
im, -ahshe)

Wind (wind up) he w. up  
(s.-th.); tetebehoojega, he  
w. it up; (in. an.) o-tete-  
buhoonaun

Window; wabsachegun

Window-frame; wabsache-  
gunahtig

Window-pane; wabsachegu-  
nabhik

Windpipe; goondaushkway

Wine-press; shoomenahboo-  
kaun

Wing; ningweegun, he has  
w.; oningweeguhnah

Wink, he w.; cheebingwane

Winnow, he w.; nooshkah-  
chega

Winnow, he w. it; o-noosh-  
kahtoon

Winter; peboon, in w.; pe-  
boong, paboingin, last w.;  
peboonoong, next w.; pah-  
nemah peboong

Winter-quarters; peboone-  
shewin

Winter-fur; peboone-wuhyau

Wipe (dry) he w. him, it; o-keseewaun, o-keseewaun, in compos., kesse-, thus; he w. his face, hands; keseen-gwa, keseeninje

Wipe away (wipe off) he w. his tears; gahsinsebingwa he w. his feet clean; gahseseda

Wire; pewahbikoons

Wisdom; nebwhakawin

Wise, he is w.; nebwhakah

Wisely, adv.; nebwhakah-

Wise man; nebwhakahwene-ne

Wish; see desire, want

“ nunduhwandumowin

Wit, he is witty; wahweyushe-nebwhakahgezhwa

Witch; chahsukeed equa

Witchcraft; medawin, cheesukeewin

With; weej-, gege-, awaud, ayood

Withdraw, he w. from him; o-bukawenaun, -od-ahzhatuwaun

Wither, it w.; nebwaushkesin, nebobahta, his hand is w.; nebooweninje

Withhold, he w. it from him; o-minjemenuh-ahmuhwaun

Within, without; see inside, outside

Without (not having); use the negative (noonda-, as a prefix to some verbs, expresses a want of)

Witness (testimony against); pahtaungawin, he gives w.; pahtaunga, he witnesses of him; o-debahjemaun

Wizard; cheesukeewenene

Woe; kugwahnesugandahgoozewin

Wolf; maheengun, (pl. -ug)

Woman; equa, (pl-wug)

Womb; pahyow, omesud

Wonder, he w.; mahmahkahdandum

Wonderful, adv.; mahmaundah-, or, mahmahkahse-, thus; he, it has a w. appearance; mahmaundahwenahgooze, -gwud

Woo; see court

Wood; metig, a piece of w.; metig, (pl-oon) a fragment w.; booquahtig, a large piece of w.; mungesuhgud

Woodcock; pujaushkuhaunzhe

Wooden, adj.; metigoo- (of boards) nubugesugoo-, thus; wooden (log) house; metegoo-wigiwaum, wooden (frame) house; nubugesugoo-wigiwaum, in compos., use the affix -wahtig with numerals

Wooden-leg; metigookaud

Wooden-pin; see peg

Wood-louse; puyahtenookahdad

Wood-pecker; mama, puquaühmoo, pupahsa

Wool; mahnishtahnishewe-peewuy

Word; ekedowin, (pl-un) one word; ningoëkedowin ningootoodon, word addressed; egoowin, (pl-un)

Work, he w.; ahnooke, he comes to w.; pe-ahnooke, he begins to w.; mahjetah

Work-bench; mookoojegun

Workman; anookeed

Workship; mookoodausowegumig

World; uhke, this w.; oo-oo uhke, here in the w.; omah uhkeeng

Worldly ; uhkeeng duhzhe-  
Worm ; mahnedoons, earth-  
w. ; zhegonahwis, in wood,  
moosa, w. in the body ;  
ookashahgim

Worm-eaten, it is w. (wood) ;  
moosasugud, (-sugeze) it  
is w. (globular, fruit, etc.) ;  
moosamenugud, (nuhgeze)

Worm-medicine ; ookashah-  
gume-mushkeke

Worms, he has w. ; okashah-  
geme

Worry ; see bother, trouble

Worse, he is getting w. ; ah-  
binjena, ashkum ahkoose

Worship (bow down) he w. ;  
shahgushketah

Worst (in.) ; muyahmuhwe-  
mahnahduk ; (an.) muyah-  
muhwe-mahnahdezid

Worth ; see value

Worthless, he, it is w. ; kah-  
kagoo enahbudezese, nah-  
geekuhweze ; kahkagoo  
enahbudussenoon nahgee-  
kuwud

Worthy, he is w. ; ahpeetan-  
dahgooze, he, it is w. of ;  
-andahgooze, -andahgwud

Wound ; mahkezewin, mah-  
keäwin

Wound, he w. him ; o-mah-  
keäun, o-mezheäun

Wounded person ; muyahke-  
zid, mezhwahgun, (pl-ug)

Wrap, he w. him, it up ; o-  
kushkewagenaun, he, it is  
w. up ; kushkewagenegau-  
so, -gahda, it is w. tog. ;  
oquagesin

Wrath ; see anger, the day of  
wrath ; ewh nishkahje-kez-  
hegud

Wreath ; see garland

Wreck ; see shipwreck

Wren ; nahnookausa

Wrench ; kechebemiskoëgun  
Wrestle, he w. with him ; o-  
kugwajewahnaun

Wretch ; kugwahnesugan-  
dahgoozid

Wretched, he is w. ; kugwah-  
nesugeketemahgeze

Wriggle, he w. ; mumigoje-  
bugeso

Wring, she w. ; sekoobege-  
nega

Wrinkled (shrivelled) it is w. ;  
bubiskesin, (-shin)

Write, he w. ; ozhebeëga, in  
compos., -beëga

Writing ; ozhebeëgun, ozhe-  
beegawin

Written, it is w. ; ozheheë-  
gahda

Wrong (not right, mistaken)  
he is wrong ; wahnesa, in  
speaking ; wahnekeezhwa

Wrongly (wrong way) ; nah-  
puj, he puts it w. ; o-nah-  
pujetoön, he puts it on w.  
(inside out) ; od-ahboose-  
kaun

Wrought-iron ; wanuguhe-  
gahdag pewahbik

Yankee ; see American

Yard (enclosure) ; ahchekene-  
gun

Yard (measure) ; tebahkone-  
gun

Yarn ; ahshegunekryaub, ah-  
subaub

Yawn, he y. ; nebahyahwa

Ye ; kenuhwah, conjoined  
with verbs ke-, kid-

Year ; beboon (i.e., winter)  
kekenoonoowin, one, two,  
three years ; ningopeboon,  
nezhopeboon, nesopeboon,  
every year, andusso-pepoo-  
nuguk

Yearn, he yearn after him  
(wishes he would come) ;  
o-weekoodanemaun

Yeast ; oombesechegun  
 Yell, he y.; ahyahshequa  
 Yellow ; osuhwah, he, it is  
   y.; osuhwese, osuhwah  
 Yellow cloth ; osuhwagin  
 Yelp ; see bark  
 Yes ; a. yes certainly, a nun-  
   gakah, ahneengwunuh, yes  
   indeed, kagat (assenting to  
   a proposition) howh  
 Yesterday ; pecheenahgo, the  
   day before y.; ahwussoo-  
   nahgo, two days before y.;  
   keche-ahwussoonahgo  
 Yet (as yet) ; muhshe, yet  
   (still) ; kayahbe, neverthe-  
   less ; menoch, unwilling  
   though I am ; ketwan  
 Yields, it y. fruit ; meenewe,  
   meenewun  
 Yoke ; nahbekuwahgun, so  
   many y. of ; dussawaun  
 Yolk ; misquahwun  
 Yonder ; ewede ahwuss wade  
 You ; see ye, in obj. case ex-  
   pressed by a change in the  
   verb, thus ; he sees you ;  
   kewahbumigoowah  
 Young ; ooshke, he is y. ;  
   ooshkebemahdeze  
 Young man ; ooshkenuhwa  
 Young people ; washkenege-  
   jig

Young woman ; ooshkenege-  
   qua  
 Younger, he is y. ; nuhwuj  
   uhgahshe, his (or her) y.  
   brother or sister ; o-shee-  
   mayun  
 Youngest, he is the y. ; mah-  
   muhwe-uhgahshe, the y.  
   child ; ishquachahgun  
 Your ; (an.) ke-, kid- -wah,  
   (pl.-g) your (in) ke-, ke-,  
   kid-, -wah, (pl.-n) thus ;  
   your parents ; keketezeme-  
   waug  
 Your own ; ke-, kid, mewah,  
   (pl.-g, -n)  
 Yours ; kenuhwah keduhye-  
   mewah  
 Yourselves ; kenuhwah egoo,  
   expressed also by the use  
   of mod. A. thus ; ye love  
   yourselves ; kesahgeëde-  
   zoom  
 Your turn ; kenetumewah  
 Youth ; ooshkenegewin  
 Zeal ; gwaushquasewin, min-  
   wawezewin  
 Zealous, he is z. (constant) ;  
   minwaweze, he is z. (ac-  
   tive) at work ; gwaush-  
   quase, he is z. about it ; o-  
   minwawezekundaun  
 Zinc ; wahbaubik

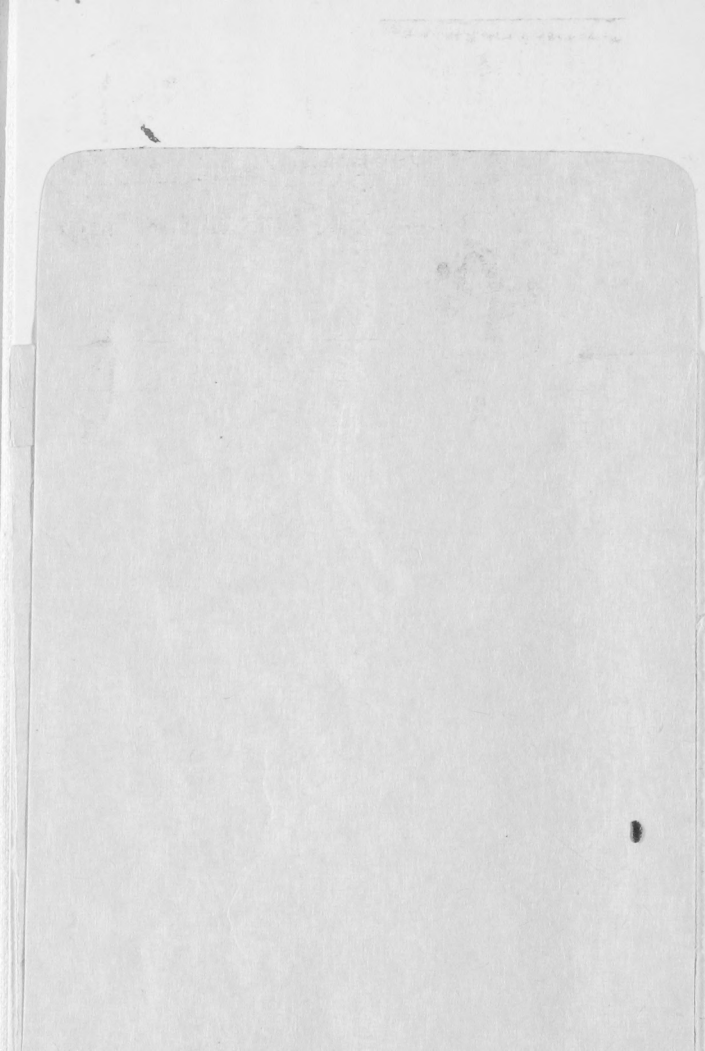








PB 852 ISI Y-6	
INTERNATIONAL L A CONCISE DIC DICTIONARY INDIA	SECTION OF THE LIBRARY NOV 7 1985
*0000267*	



# DATE DUE SLIP

PM 853 I61 V-1  
INTERNATIONAL COLPORTAGE MISSION  
A CONCISE DICTIONARY OF THE  
OJIBWAY INDIAN LANGUAGE/  
40867197 HSS



\* 000026741157 \*



Religion

A15847

Mission.

	cts.
A Compilation of Scriptural Tracts, 108 pages	10
Concerning Flattering Titles, per 100	30
Weighed in the Balances: A Minister Admonished,	
per 100	30
Lovers of Pleasure More than Lovers of God, per 100	30
Stop the Bad Language, per 100	30
Be Pure; 20th thousand, 8 pages, per 100	30
Be Pure, in French, 8 pages, per 100	50
Anti-Profanity, illuminated card, each	5
Do. Plain do.	3
Honest Confession, 4 pages, per 100	20
Pride, 4 pages, per 100	20
What Think Ye of Christ? 8 pages, per 100	30
Letters on Public Manners to Public Men	50
Letter to Professed Workers for Christ	20
What Think Ye of Christ, in French, 8 pages, per 100	30
Servant's Pathway, 2 pages, per 100	12
Scripture Statements Concerning Dogs and Doggish-	
ness, per 100	30
Large type Scripture Sheets for Public Places, each	3 and 5
What Will You Do Without Him (Jesus)? 4 pages,	
per 100	20
A Roman Catholic Bishop's Testimony, 4 pages, per 100	20
God's Salvation and the Gift of the Holy Spirit, 16 pp.,	
per 100	50
Small Anti-Profanity Cards, English and French,	
per 100	15
The Curse and the Blessing in the House of the	
Wicked and Habitation of the Just, \$1.50 per	
100; bound copies, each	3
The Lord's Curse in the House of the Wicked,	
without cover	2
Public Manners and Anti-Profanity, No. 6	
A Public Commentary on the Perversity of Christian	
Profession, per 100	50

*The Curse of God is on the house of the wicked,  
but He blesseth the habitation of the just.*

**International Colportage Mission Depots,**

202 King St. E., Toronto.

17 Eagle St., Rochester, N.Y.